

CENTURA

COVERLAM

3,5 mm | 5,6 mm | 10,5 mm | 12 mm

ESPAÑOL / ENGLISH / FRENCH / DEUTSCH

1620x3240 mm

1200x3600 mm

1200x2600 mm

1000x3000 mm

GRESPANIA



WHAT IS COVERLAM?

COVERLAM IS AN INNOVATIVE PRODUCT MADE FROM NATURAL RAW MATERIALS WITH EXCEPTIONAL MECHANICAL AND AESTHETIC PROPERTIES THAT SURPASS THOSE OF ANY CONVENTIONAL TILING MATERIAL.

COVERLAM IS THE RESULT OF YEARS OF RESEARCH AND DEVELOPMENT. THANKS TO THE INTRODUCTION OF LAMINATION PRESSING TECHNOLOGY, IT IS NOW POSSIBLE TO PRODUCE A 1200X3600 MM, 1620X3240 MM, 1000X3000 MM, 1200X2600 MM PORCELAIN TILE WHICH MAY BE AS LITTLE AS 3.5MM THICK, WHILE STILL MAINTAINING THE MECHANICAL AND AESTHETIC PROPERTIES CHARACTERISTIC OF PORCELAIN TILE. THIS BROADENS THE SCOPE OF PORCELAIN, OFFERING GREAT POTENTIAL FOR INNOVATION IN THE FIELDS OF CONSTRUCTION AND INTERIOR DESIGN.

¿QUÉ ES COVERLAM?

COVERLAM ES UN INNOVADOR PRODUCTO FABRICADO CON MATERIAS PRIMAS NATURALES QUE OFRECE UNAS PROPIEDADES MECÁNICAS Y ESTÉTICAS SUPERIORES A LAS DE CUALQUIER MATERIAL DE RECUBRIMIENTO CONVENCIONAL.

COVERLAM ES EL RESULTADO DE AÑOS DE INVESTIGACIÓN Y DESARROLLO. GRACIAS A LA INTRODUCCIÓN DE LA TECNOLOGÍA DE PENSADO POR LAMINACIÓN, HOY ES POSIBLE PRODUCIR UN GRES PORCELÁNICO DE DIMENSIONES 1200X3600 MM, 1620X3240 MM, 1000X3000 MM, 1200X2600 MM Y DE GROSOR MÁS FINO, DE HASTA 3,5 MM, QUE MANTIENE LAS PROPIEDADES MECÁNICAS Y ESTÉTICAS PROPIAS DEL GRES PORCELÁNICO. DE ESTA FORMA SE AMPLÍA EL ÁMBITO DE APLICACIONES DEL PORCELÁNICO, OFRECIENDO GRANDES POSIBILIDADES DE INNOVACIÓN EN EL CAMPO DE LA CONSTRUCCIÓN Y DEL INTERIORISMO.



WAS IST COVERLAM?

COVERLAM IST EIN INNOVATIVES PRODUKT AUS NATÜRLICHEN ROHSTOFFEN, DAS WESENTLICH BESSERE MECHANISCHE UND OPTISCHE EIGENSCHAFTEN ALS JEDES BISHER BEKANNTE VERKLEIDUNGSMATERIAL AUFWEIST.

COVERLAM IST DAS ERGEBNIS JAHRELANGER FORSCHUNG UND ENTWICKLUNG. SEIT DIE PRESSTECHNOLOGIE FÜR DÜNNE PLATTEN ENTWICKELT WURDE, IST ES JETZT MÖGLICH, FEINSTEINZEUG IN ABMESSUNGEN VON 1200X3600 MM, 1620X3240 MM, 1000X3000 MM, 1200X2600 MM UND EINER GERINGEREN STÄRKE VON BIS ZU 3,5 MM HERZUSTELLEN, DAS ALLE MECHANISCHEN UND ÄSTHETISCHEN EIGENSCHAFTEN DES FEINSTEINZEUGS BEIBEHÄLT. DAMIT WIRD DER ANWENDUNGSBEREICH FÜR FEINSTEINZEUG ERWEITERT UND ES WERDEN HERVORRAGENDE INNOVATIONSMÖGLICHKEITEN IM BEREICH DES BAUWESENS UND DER INNENAUSSTATTUNG GEBOTEN.

QU'EST-CE QUE LE COVERLAM?

COVERLAM EST UN PRODUIT INNOVANT FABRIQUÉ À BASE DE MATIÈRES PREMIÈRES NATURELLES QUI OFFRE DES PROPRIÉTÉS MÉCANIQUES ET ESTHÉTIQUES SUPÉRIEURES À CELLES DE N'IMPORTE QUEL MATÉRIAU DE REVÊTEMENT CONVENSIONNEL.

LE **COVERLAM** EST LE RÉSULTAT DE PLUSIEURS ANNÉES DE RECHERCHE ET DE DÉVELOPPEMENT. L'APPARITION DE LA TECHNOLOGIE DE LAMINAGE A PERMIS DE PRODUIRE UN GRÈS CÉRAMÉ DE DIMENSIONS 1200X3600 MM, 1620X3240 MM, 1000X3000 MM, 1200X2600 MM ET D'UNE ÉPAISSEUR PLUS FINE, JUSQU'À 3,5 MM, CONSERVANT LES PROPRIÉTÉS MÉCANIQUES ET ESTHÉTIQUES PROPRES AU GRÈS CÉRAMÉ. CETTE NOUVELLE TECHNIQUE A CONSIDÉRABLEMENT ÉLARGI LE CHAMP D'APPLICATION DU GRÈS CÉRAMÉ ET A DONNÉ LIEU À UN POTENTIEL D'INNOVATION ÉNORME DANS LE DOMAINE DE LA CONSTRUCTION ET DE LA DÉCORATION INTÉRIEURE.



INDUSTRY 4.0

THE TERM **'INDUSTRY 4.0'** REFERS TO THE CONCEPT OF THE 'SMART FACTORY', AND CONSISTS OF THE DIGITIZATION OF PRODUCTION PROCESSES BY MEANS OF SENSORS AND INFORMATION SYSTEMS. THE AIM IS TO MAKE THESE PROCESSES MORE EFFICIENT.

THIS NEW ADVANCED MANUFACTURING PRODUCTION MODEL, INDUSTRY 4.0, HAS THE FOLLOWING CHARACTERISTICS:

- FLEXIBILITY:** CUSTOMIZATION OF PRODUCTION BATCHES.
- RE-CONFIGURABILITY:** UNDERSTOOD AS THE ABILITY TO ADAPT QUICKLY AND ECONOMICALLY TO CHANGES IN THE PRODUCT.
- DIGITIZATION OF PRODUCTION PROCESSES:** CONNECTING AND INTEGRATING THE DIFFERENT PHASES AND EQUIPMENT INVOLVED, IN ORDER TO PROVIDE RELIABLE, REAL TIME INFORMATION ON THE RESULTING PRODUCTS.

GRESPANIA LEADS THE WAY IN THE CERAMIC SECTOR, HAVING ALREADY IMPLEMENTED THIS PLANT MANAGEMENT SYSTEM IN ITS COVERLAM FACTORY; ALL ITS PROCESSES ARE AUTOMATED AND INTERCONNECTED VIA THE INTERNET, AND CAN EVEN BE MANAGED REMOTELY.

INDUSTRIA 4.0.

EL TÉRMINO INDUSTRIA 4.0 DESCRIBE UNA **FÁBRICA INTELIGENTE** BASADA EN LA DIGITALIZACIÓN DE LOS PROCESOS PRODUCTIVOS MEDIANTE SENSORES Y SISTEMAS DE INFORMACIÓN QUE PRETENDEN HACERLOS MÁS EFICIENTES.

ESTE NUEVO MODELO PRODUCTIVO DE FABRICACIÓN AVANZADO, INDUSTRIA 4.0, TIENE COMO CARACTERÍSTICAS:

- FLEXIBILIDAD:** PERSONALIZACIÓN DE LOS LOTES DE PRODUCCIÓN.
- RE-CONFIGURABILIDAD:** ENTENDIENDO COMO TAL LA CAPACIDAD DE ADAPTARSE DE FORMA RÁPIDA Y ECONÓMICA A LOS CAMBIOS ACAECIDOS EN EL PRODUCTO.
- DIGITALIZACIÓN DE LOS PROCESOS:** CONECTANDO E INTEGRANDO LAS DISTINTAS FASES Y MEDIOS DEL PROCESO PRODUCTIVO CON EL FIN DE DAR UNA INFORMACIÓN FIABLE Y EN TIEMPO REAL DEL RESULTADO DEL MISMO.

GRESPANIA ES PIONERA EN EL SECTOR CERÁMICO EN IMPLANTAR ESTE SISTEMA DE GESTIÓN DE PLANTA EN SU FÁBRICA DE COVERLAM, CON TODOS SUS PROCESOS AUTOMATIZADOS E INTERCONECTADOS POR INTERNET, INCLUSO EN REMOTO.

INDUSTRY 4.0

MIT DEM NAMEN **INDUSTRIA 4.0** WIRD EINE INTELLIGENTE FABRIK BEZEICHNET, BEI DER DIE PRODUKTIONSPROZESSE IN DEN HERSTELLUNGSANLAGEN MIT ELEKTRONISCHEN SENSOREN UND SYSTEMEN DIGITALISIERT WERDEN, UM SIE ZU VERÄNDERN UND EFFIZIENTER ZU MACHEN.

DIESES NEUE, FORTSCHRITTLICHE HERSTELLUNGSMODELL INDUSTRIA 4.0 HAT FOLGENDE MERKMALE:

- FLEXIBILITÄT:** PERSONALISIERUNG DER PRODUKTIONSPOSTEN.
- NEUKONFIGURIERBARKEIT:** DARUNTER IST EINE SCHNELLE UND PREISWERTE ANPASSUNGSMÖGLICHKEIT AN DIE PRODUKTVERÄNDERUNGEN ZU VERSTEHEN.
- DIGITALISIERUNG DER VERFAHREN:** VERBINDUNG UND INTEGRIERUNG DER VERSCHIEDENEN PHASEN UND MITTEL DES PRODUKTIONSPROZESSES, UM IN ECHTZEIT ZUVERLÄSSIGE DATEN ÜBER DAS ERGEBNIS DESSELBEN ZU GEBEN.

GRESPANIA HAT ALS ERSTER HERSTELLER IN DER KERAMIKINDUSTRIE DIESES FABRIKMANAGEMENTSYSTEM IN DER FERTIGUNGSANLAGE FÜR COVERLAM EINGEFÜHRT, D. H., DORT SIND JETZT ALLE PROZESSE AUTOMATISIERT UND PER INTERNET MITEINANDER VERBUNDEN, SOGAR IM REMOTE-BETRIEB.

INDUSTRIE 4.0

LE TERME **INDUSTRIE 4.0** DÉCRIT L'USINE INTELLIGENTE BASÉE SUR LA NUMÉRISATION DES PROCESSUS DE PRODUCTION AU MOYEN DE CAPTEURS ET DE SYSTÈMES D'INFORMATION QUI PEUVENT LES RENDRE PLUS EFFICIENTS.

CE NOUVEAU MODÈLE DE PRODUCTION ET FABRICATION AVANCÉE, INDUSTRIE 4.0, PRÉSENTE LES CARACTÉRISTIQUES SUIVANTES:

- FLEXIBILITÉ:** PERSONNALISATION DES LOTS DE PRODUCTION.
- RECONFIGURABLE:** AYANT LA CAPACITÉ DE S'ADAPTER DE MANIÈRE RAPIDE ET ÉCONOMIQUE AUX CHANGEMENTS RÉALISÉS SUR LE PRODUIT.
- NUMÉRISATION DES PROCESSUS:** EN CONNECTANT ET INTÉGRANT LES DIFFÉRENTES PHASES ET MOYENS DU PROCESSUS DE PRODUCTION DANS LE BUT D'OFFRIR DES INFORMATIONS FIABLES ET EN TEMPS RÉEL DU RÉSULTAT ATTENDU.

GRESPANIA, DEMEURE UNE SOCIÉTÉ PIONNIÈRE DANS LE SECTEUR DE LA CÉRAMIQUE, EN IMPLANTANT, DANS SON USINE DE COVERLAM, CE SYSTÈME DE GESTION D'UNITÉ PAR PROCÉDÉS AUTOMATISÉS ET INTERCONNECTÉS À DISTANCE, VIA INTERNET.

LARGE FORMAT

COVERLAM IS MANUFACTURED IN PIECES OF UP TO **1200X3600 MM** AND IS SOLD IN VARIOUS FORMATS, CREATED BY DIVIDING UP THE INITIAL PIECE WITH AN AUTOMATED CUTTING SYSTEM. THE 3.5 MM-, 10,5 MM- AND 12 MM-THICK **COVERLAM** MODELS ARE COMPOSED OF A PORCELAIN BASE AND A 0.5 MM-THICK FIBREGLASS MESH ADHERED TO THE BACK. AS A RESULT, THE MECHANICAL STRENGTH OF THE PIECE IS SUBSTANTIALLY IMPROVED.

GROSSFORMAT

COVERLAM WIRD IN PLATTEN MIT BIS ZU **1200X3600 MM** GRÖSSE HERGESTELLT UND IN MEHREREN FORMATEN ANGEBOTEN, DIE DURCH AUTOMATISCH PROGRAMMIERTE SCHNITTE DER URSPRÜNGLICHEN PLATTE ENTSTEHEN. IM FALL DER MODELLE MIT 3,5 MM, 10,5 MM UND 12 MM STÄRKE SETZT SICH **COVERLAM** AUS EINER FEINSTEINZEUGPLATTE UND EINEM 0,5 MM DICKEN GLASFASERNETZ ZUSAMMEN, DAS AUF DER RÜCKSEITE ANGEKLEBT IST. DADURCH WIRD DIE MECHANISCHE WIDERSTANDSFÄHIGKEIT DER PLATTE WESENTLICH GESTEIGERT

GRAN FORMATO

COVERLAM SE FABRICA EN PIEZAS DE HASTA **1200X3600 MM** Y SE COMERCIALIZA EN VARIOS FORMATOS, CREADOS MEDIANTE LA DIVISIÓN POR CORTE AUTOMATIZADO DE LA PIEZA INICIAL. EN EL CASO DE LOS MODELOS DE 3,5 MM, 10,5 MM Y 12 MM DE ESPESOR, **COVERLAM** SE COMPONE DE UNA BASE DE PORCELÁNICO Y DE UNA MALLA DE FIBRA DE VIDRIO DE 0,5 MM DE ESPESOR ADHERIDA AL DORSO. DE ESTA MANERA SE INCREMENTA, DE FORMA SUSTANCIAL, LA RESISTENCIA MECÁNICA DE LA PIEZA.

GRAND FORMAT

COVERLAM SE FABRIQUE EN PIÈCES JUSQU'À **1200X3600 MM** ET EST COMMERCIALISÉ EN PLUSIEURS FORMATS, CRÉÉS MOYENNANT DIVISION PAR DÉCOUPE AUTOMATISÉE DE LA PIÈCE INITIALE. POUR LES MODÈLES DE 3,5 MM, 10,5 MM ET 12 MM D'ÉPAISSEUR, **COVERLAM** SE COMPOSE D'UNE BASE EN GRÈS CÉRAME ET D'UNE MAILLE DE FIBRE DE VERRE DE 0,5 MM D'ÉPAISSEUR COLLÉE AU DOS. ON AUGMENTE AINSI, DE FAÇON SIGNIFICATIVE, LA RÉSISTANCE MÉCANIQUE DE LA PIÈCE

MÍNIMO ESPESOR

DEBIDO A SU REDUCIDO **ESPESOR DE 3,5 Y 5,6MM COVERLAM** SÓLO PESA 7,8 KG/M² Y 14 KG/M² RESPECTIVAMENTE, LO QUE FACILITA ENORMEMENTE SU CORTE Y MANIPULACIÓN. GRACIAS A ESTO, **COVERLAM** ES CAPAZ DE APORTAR SUSTANCIALES AHORROS ECONÓMICOS EN PROYECTOS AL PERMITIR PLAZOS DE EJECUCIÓN MÁS RÁPIDOS.

ÉPAISSEUR MINIME

EN RAISON DE SON **ÉPAISSEUR RÉDUITE, 3,5 MM ET 5,6 MM, LE COVERLAM** NE PÈSE RESPECTIVEMENT QUE 7,8 KG/M² ET 14 KG/M², CE QUI FACILITE SENSIBLEMENT SA DÉCOUPE ET SA MANIPULATION. AINSI, EN ÉCOURTANT LES DÉLAIS D'EXÉCUTION, LE **COVERLAM** PERMET DE RÉALISER DES ÉCONOMIES SUBSTANTIELLES DANS LES PROJETS DANS LESQUELS IL EST EMPLOYÉ.

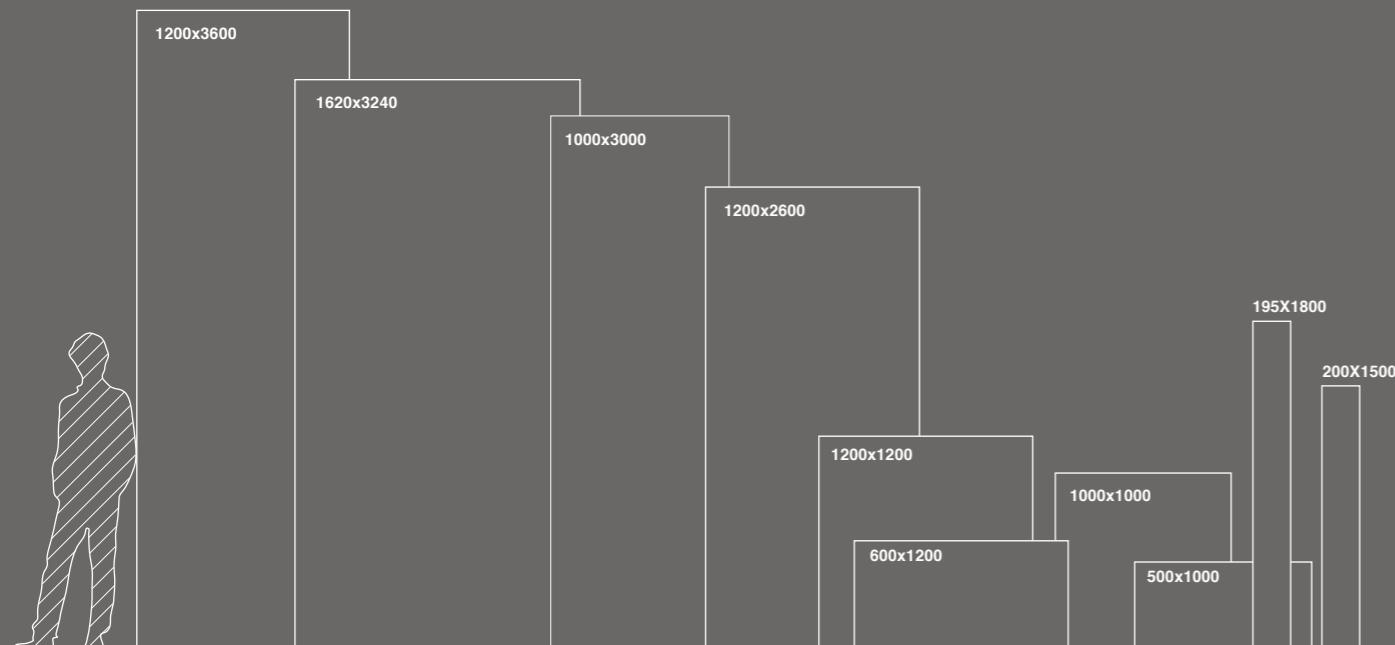
MINIMAL THICKNESS

DUE TO ITS REDUCED THICKNESS - **3.5 AND 5.6 MM COVERLAM** ONLY WEIGHS 7.8 KG/M² AND 14 KG/M², RESPECTIVELY. THIS MAKES CUTTING AND HANDLING FAR EASIER. AS A RESULT, **COVERLAM** OFFERS SUBSTANTIAL FINANCIAL SAVINGS IN PROJECTS BY ENABLING FASTER COMPLETION TIMES.

MINIMALE STÄRKE

AUFGRUND DER GERINGEN STÄRKE VON **3,5 MM BZW. 5,6 MM** WIEGT **COVERLAM** NUR 7,8 KG/M² BZW. 14 KG/M², WODURCH ES SICH WESENTLICH LEICHTER SCHNEIDEN UND VERARBEITEN LÄSST. AUS DIESEM GRUNDE KÖNNEN BEI PROJEKTEN MIT **COVERLAM** BEDEUTENDE WIRTSCHAFTLICHE EINSPARUNGEN ERZIELT WERDEN, DA DIE ARBEITEN WESENTLICH SCHNELLER ABGESCHLOSSEN WERDEN KÖNNEN.

ESPESORES THICKNESS ÉPAISSEUR STÄRKE	FORMATOS / FORMAT / FORMAT / FORMATE								
	1200x3600 mm	1620x3240 mm	1000x3000 mm	1200x2600 mm	1200x1200 mm	1000x1000 mm	600x1200 mm	500x1000 mm	195x1800 mm
3,5mm			●	●		●		●	
5,6mm	●		●	●	●	●	●	●	●
10,5mm			●						
12mm		●							



ESCALA REAL 1:1
REAL SCALE 1:1
ÉCHELLE RÉELLE 1:1
MAßSTAB 1:1

| 3,5 MM |

ESCALA REAL 1:1
REAL SCALE 1:1
ÉCHELLE RÉELLE 1:1
MAßSTAB 1:1

| 5,6 MM |

ESCALA REAL 1:1
REAL SCALE 1:1
ÉCHELLE RÉELLE 1:1
MAßSTAB 1:1

| 10,5 MM |

ESCALA REAL 1:1
REAL SCALE 1:1
ÉCHELLE RÉELLE 1:1
MAßSTAB 1:1

| 12 MM |

BENEFITS VENTAJAS

VORTEILE AVANTAGES



LIGEREZA
LIGHTWEIGHT
LÉGÈRETÉ
GERINGES GEWICHT



SUPERFICIE HIGIÉNICA Y RESISTENTE AL RAYADO
HYGIENIC SURFACE AND SCRATCH RESISTANCE
SURFACE HYGIÉNIQUE ET RESISTANCE AUX RAYURES
HYGIENISCHE UND RITZHÄRTE



SUPERFICIE IMPERMEABLE
WATERPROOF SURFACE
SURFACE IMPERMÉABLE
WASSERUNDURCHLÄSSIGE FLÄCHE



RESISTENCIA A LA HELADA
FROST RESISTANCE
RÉSISTANCE AU GEL
FROSTBESTÄNDIGKEIT



RESISTENCIA AL IMPACTO
IMPACT RESISTANCE
RÉSISTANCE À L'IMPACT
STOSSFESTIGKEIT



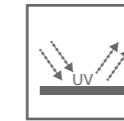
RESISTENCIA AL DESGASTE
WEAR RESISTANCE
RÉSISTANCE À L'USURE
VERSCHLEISSFESTIGKEIT



RESISTENCIA A LAS MANCHAS
STAIN RESISTANCE
RÉSISTANCE AUX TACHES
FLECKENBESTÄNDIGKEIT



RESISTENCIA AL FUEGO Y AL CALOR
RESISTANCE TO FIRE AND HEAT
RÉSISTANCE AU FEU ET À LA CHALEUR
FEUER- UND HITZEBESTÄNDIGKEIT



RESISTENCIA A LOS RAYOS UV
RESISTANCE TO UV RAYS
RÉSISTANCE AUX RAYONS UV
BESTÄNDIGKEIT GEGEN UV-STRAHLEN



RESISTENCIA A LA FLEXIÓN
FLEXURAL STRENGTH
RÉSISTANCE À LA FLEXION
BIEGEFESTIGKEIT



RESISTENCIA QUÍMICA
CHEMICAL RESISTANCE
RÉSISTANCE CHIMIQUE
CHEMISCHE BESTÄNDIGKEIT



RESPECTUOSO CON EL MEDIO AMBIENTE
RESPECTFUL OF THE ENVIRONMENT
RESPECT DE L'ENVIRONNEMENT
UMWELTFREUNDLICH





SUSTAINABILITY

COVERLAM'S MINIMAL THICKNESS HAS ENABLED THE DEVELOPMENT OF A SUSTAINABLE AND **EXTREMELY ENVIRONMENTALLY-FRIENDLY** PRODUCTION PROCESS.

THE CONSUMPTION OF RAW QUARRY MATERIALS IS TWO-TO-THREE TIMES LOWER THAN THAT OF ANY OTHER TYPE OF PORCELAIN TILE.

DUE TO ITS REDUCED THICKNESS AND THEREFORE WEIGHT, MORE COVERLAM M2'S CAN BE SHIPPED ON EACH COLLECTION OPTIMISING FREIGHT COSTS AND ALSO REDUCING CO₂ EMISSIONS.

SOSTENIBILIDAD

EL REDUCIDO GROSOR DE **COVERLAM** HA PERMITIDO EL DESARROLLO DE UN PROCESO DE PRODUCCIÓN SOSTENIBLE Y **ALTAMENTE RESPETUOSO CON EL MEDIO AMBIENTE.**

EL CONSUMO DE MATERIAS PRIMAS DE CANTERA ES DE 2 A 3 VECES INFERIOR AL CONSUMO QUE SE DA CON CUALQUIER TIPO DE GRES PORCELÁNICO.

GRACIAS A SU ESPESOR Y PESO REDUCIDO SE OPTIMIZAN LOS PORTES AL PODER TRANSPORTAR MAS METROS CUADRADOS POR TRAYECTO, LO QUE AYUDA A REDUCIR LAS EMISIONES DE CO₂.

NACHHALTIGKEIT

DIE GERINGE STÄRKE VON **COVERLAM** HAT DIE ENTWICKLUNG EINES NACHHALTIGEN PRODUKTIONSPROZESSES ERMÖGLICHT, **DER AUSGESPROCHEN UMWELTFREUNDLICH IST.**

DER VERBRAUCH VON ROHSTOFFEN AUS STEINBRÜCHEN IST, IM VERGLEICH ZU ANDEREN TYPEN VON FEINSTEINZEUG, 2 BIS 3 MAL GERINGER .

DANK SEINES GERINGEN GEWICHTS UND SEINER STÄRKE KANN DIE FRACHT OPTIMIERT WERDEN, DA MEHR QUADRATMETER PRO STRECKE TRANSPORTIERT WERDEN KÖNNEN, WAS AUCH DER REDUKTION DER CO₂ EMISSIONEN BEITRÄGT.

CONTRIBUTION AU DÉVELOPPEMENT DURABLE

L'ÉPAISSEUR RÉDUITE DU **COVERLAM** A PERMIS DE DÉVELOPPER UN PROCÉDÉ DE PRODUCTION DURABLE ET **EXTRÊMEMENT RESPECTUEUX DE L'ENVIRONNEMENT.**

LA CONSOMMATION DE MATIÈRES PREMIÈRES DE CARRIÈRE EST ENTRE 2 ET 3 FOIS PLUS RÉDUITE QUE CELLE NÉCESSAIRE À LA PRODUCTION DE N'IMPORTE QUEL AUTRE TYPE DE GRÈS CÉRAMÉ.

GRÂCE À SON ÉPAISSEUR ET SON POIDS RÉDUITS, IL EST POSSIBLE D'OPTIMISER LE COÛT DE TRANSPORT EN CHARGEANT PLUS DE MÈTRES CARRÉS PAR TRAJET, ET EN PERMETTANT AUSSI DE RÉDUIRE LES ÉMISSIONS DE CO₂.



FOTO/PHOTO: WWW.NEMFORME.PL PRZEMYSŁAW KUČIŃSKI

PROYECTO PROJECT
CENTRO MÉDICO
MEDICAL CENTER

UBICACIÓN LOCATION
CRACOVIA, POLONIA
KRAKOW, POLAND

ESTUDIO STUDIO
MOKAAARCHITEKCI

MATERIAL MATERIAL
ÓXIDO MARFIL
BASIC BLANCO

M01

PROJET PROJEKT
CENTRE MÉDICAL
ÄRZTEZENTRUM

SITUATION STANDORT
CRACOVIE, POLOGNE
KRAKAU, POLEN

STUDIO ARCHITEKTURBÜRO
MOKAAARCHITEKCI

MATÉRIAU MATERIAL
ÓXIDO MARFIL
BASIC BLANCO

H&C
Healthy and Clean
TILES



SEAMLESS LOOK

THE LARGE SIZE OF THESE PIECES MEANS A CONSIDERABLE REDUCTION IN THE NUMBER OF JOINTS BETWEEN PIECES, SUCH THAT THE JOINTS REPRESENT LESS THAN 1% OF THE TOTAL SURFACE AREA. THIS MAKES FLOORS AND WALLS TILED WITH COVERLAM MORE ATTRACTIVE, MINIMIZING THE JOINTS THAT DISRUPT THE AESTHETIC HARMONY OF THOSE SPACES AND CREATING AN ALMOST UNBROKEN EXPANSE.

IN ADDITION, IF COVERLAM TILES HAVE BEEN TREATED WITH H&C TILE COATING—ALSO PRODUCED BY GRES PANIA—THE PHOTOCATALYTIC PROPERTIES BOOST THE SELF-CLEANING AND BACTERICIDAL EFFECT OF COVERLAM.

REDUCCIÓN DE JUNTAS

EL GRAN TAMAÑO DE LAS LÁMINAS REDUCE EL NÚMERO DE JUNTAS ENTRE PIEZAS DE FORMA CONSIDERABLE A MENOS DEL 1% DE SU SUPERFICIE TOTAL. ESTE HECHO EMBELLECE LOS SUELOS Y PAREDES RECUBIERTOS CON COVERLAM, REDUCIENDO LAS JUNTAS QUE DISTORSIONAN EL ASPECTO ESTÉTICO DE LOS MISMOS Y OFRECIENDO UNA SUPERFICIE CASI CONTINUA.

ADEMÁS, EN EL CASO DE QUE LAS LÁMINAS DE COVERLAM SE HAYAN TRATADO CON EL RECUBRIMIENTO H&C, PRODUCIDO ASÍ MISMO POR GRES PANIA, SE POTENCIA EL EFECTO AUTOLIMPIANTE Y BACTERICIDA DEL COVERLAM POR SU PROPIEDAD FOTOCATALÍTICA.

WENIGER FUGEN

DURCH DAS GROSSE FORMAT DER PLATTEN REDUZIERT SICH DIE ZAHL DER FUGEN ZWISCHEN DEN TEILEN ERHEBLICH AUF WENIGER ALS 1 % DER GESAMTFLÄCHE. DIESE TATSACHE VERSCHÖNERT DIE MIT COVERLAM VERKLEIDETEN BÖDEN UND WÄNDE, DA WENIGER FUGEN DAS AUSSEHEN VERZERREN UND DIE FLÄCHEN DAMIT BEINAHE KONTINUIERLICH SIND.

DURCH EINE ZUSÄTZLICHE H&C-BESCHICHTUNG DER COVERLAM-PLATTEN, DIE EBENFALLS VON GRES PANIA HERGESTELLT WIRD, WIRD DIE SELBSTREINIGENDE UND BAKTERIZIDE WIRKUNG VON COVERLAM AUFGRUND DER FOTOKATALYTISCHEN WIRKUNG VERVIELFACHT.

RÉDUCTION DES JOINTS

LA GRANDE TAILLE DES PLAQUES RÉDUIT CONSIDÉRABLEMENT LE NOMBRE DE JOINTS ENTRE LES PIÈCES À MOINS DE 1% DE LA SURFACE TOTALE. CECI EMBELLIT LES SOLS ET LES MURS REVÊTUS PAR COVERLAM, EN RÉDUISANT LES JOINTS QUI ALTÈRENT L'ASPECT ESTHÉTIQUE ET EN OFFRANT UNE SURFACE QUASI CONTINUE.

DE PLUS, QUAND LES PLAQUES DE COVERLAM SONT TRAITÉES AVEC H&C, ÉGALEMENT PRODUIT PAR GRES PANIA, L'EFFET AUTONETTOYANT ET BACTÉRICIDE DU COVERLAM EST RENFORCÉ PAR SES PROPRIÉTÉS PHOTOCATALYTIQUES.

APPLICATIONS
/PROJECTS

TRANSPORTATION CENTRES
FACADES
MEDICAL FACILITIES
REFURBISHMENT
INTERIOR DESIGN
WORKTOPS

APLICACIONES
/PROYECTOS

CENTROS DE TRANSPORTE
FACHADAS
INSTALACIONES SANITARIAS
REHABILITACIÓN
INTERIORISMO
ENCIMERAS

P18/21
P22/33
P34/37
P38/41
P42/49
P50/53

ANWENDUNGEN
/PROJEKTE

TRANSPORTZENTREN
FASSADEN
MEDIZINISCHE EINRICHTUNGEN
RENOVIERUNG
INNENAUSSTATTUNG
KÜCHENARBEITSFLÄCHEN

APPLICATIONS
/PROJETS

CENTRES DE TRANSPORT
FAÇADES
INSTALLATIONS SANITAIRES
RÉNOVATION
DÉCORATION INTÉRIEURE
PLANS DE TRAVAIL

P18/21
P22/33
P34/37
P38/41
P42/49
P50/53



APPLICATIONS

CERAMIC SLAB **COVERLAM** OF LARGE DIMENSIONS AND REDUCED THICKNESS, HIGH MECHANICAL STRENGTH AND IMMUNE TO HEAT, ICE AND CHEMICAL AGENTS, MAKING IT IDEAL TO COVER ANY KIND OF AREA:

TRANSPORTATION CENTRES
FACADES
MEDICAL FACILITIES
REFURBISHMENT
INTERIOR DESIGN
FURNITURE
WORKTOPS

APLICACIONES

LA LÁMINA PORCELÁNICA **COVERLAM** DE GRAN FORMATO Y REDUCIDO ESPESOR, ELEVADA RESISTENCIA MECÁNICA E INALTERABLE AL CALOR, AL HIELO Y A LOS AGENTES QUÍMICOS, RESULTA IDEAL PARA RECUBRIR CUALQUIER TIPO DE ESPACIOS:

CENTROS DE TRANSPORTE
FACHADAS
INSTALACIONES SANITARIAS
REHABILITACIÓN
INTERIORISMO
MOBILIARIO
ENCIMERAS

ANWENDUNGEN

DIE FEINSTEINZEUGPLATTE **COVERLAM** IM GROSSFORMAT, MIT GERINGER STÄRKE, ERHÖHTER MECHANISCHER WIDERSTANDSFÄHIGKEIT UND BESTÄNDIGKEIT GEGENÜBER HITZE, FROST UND CHEMIKALIEN IST IDEAL FÜR DIE VERKLEIDUNG VON FLÄCHEN ALLER ART:

TRANSPORTZENTREN
FASSADEN
MEDIZINISCHE EINRICHTUNGEN
RENOVIERUNG
INNENAUSSTATTUNG
MÖBEL
KÜCHENARBEITSFLÄCHEN

APPLICATIONS

AVEC SON GRAND FORMAT ET SON ÉPAISSEUR RÉDUITE, LA PLAQUE EN GRÈS CÉRAME **COVERLAM**, QUI PRÉSENTE UNE RÉSISTANCE MÉCANIQUE ÉLEVÉE ET EST INALTÉRABLE EN CAS D'EXPOSITION À LA CHALEUR, AU GEL ET AUX AGENTS CHIMIQUES, S'AVÈRE IDÉALE POUR LE REVÊTEMENT DE TOUT TYPE D'ESPACES:

CENTRES DE TRANSPORT
FAÇADES
INSTALLATIONS SANITAIRES
RÉNOVATION
DÉCORATION D'INTÉRIEUR
MEUBLE
PLANS DE TRAVAIL

	3,5mm	5,6mm	10,5mm	12mm
REVESTIMIENTO INTERIOR INTERIOR WALLS MUR INTERIEUR WAND INNENBEREICH	●	●		
PAVIMENTO INTERIOR INTERIOR FLOORS SOL INTERIEUR BODEN INNENBEREICH	●	●		
PAVIMENTO EXTERIOR EXTERIOR FLOORS SOL EXTERIEUR BODEN AUSSENBEREICH		●		
PAVIMENTO ALTO TRÁNSITO HEAVY TRANSIT FLOORS SOL A FORT TRANSIT FLÄCHEN MIT STARKER BELASTUNG		●		
FACHADA APLACADA EXTERIOR EXTERIOR WALLS MUR EXTERIEUR FASSADENVERKLEIDUNG	●	●		
FACHADA VENTILADA ANCLAJE VISTO VENTILATED FAÇADE WITH EXPOSED FIXING SYSTEM FACADE VENTILEE AVEC FIXATION VISIBLE HINTERLÜFTETE FASSADE SICHTBARES BEFESTIGUNGSSYSTEM		●		
FACHADA VENTILADA ANCLAJE OCULTO VENTILATED FAÇADE WITH HIDDEN FIXING SYSTEM FACADE VENTILEE AVEC FIXATION INVISIBLE HINTERLÜFTETE FASSADE VERBORGENE BEFESTIGUNGSSYSTEM	●	●		
REHABILITACIÓN REFURBISHMENT RÉNOVATION RENOVIERUNG	●	●		
MOBILIARIO FURNITURE MEUBLE MÖBEL	●	●	●	●
ENCIMERAS WORKTOPS PLAN DE TRAVAIL ARBEITSPLATTEN			●	●
RECOMENDACIONES RECOMMENDATIONS RECOMMANDATIONS EMPFEHLUNGEN				





M01

M02

01 CENTROS DE TRANSPORTE TRANSPORTATION CENTRES

LA REDUCCIÓN DE JUNTAS Y EL ASPECTO ESTÉTICO HACEN DEL COVERLAM UN MATERIAL ADECUADO PARA EL REVESTIMIENTO DE PAREDES DE CENTROS DE TRANSPORTE. LA ELEVADA RESISTENCIA A LA ABRASIÓN PROFUNDA Y LA REDUCIDA POROSIDAD CONVIERTEN EL COVERLAM EN EL MATERIAL IDÓNEO PARA PAVIMENTOS EN ZONAS DE ALTO TRÁNSITO. RECOMENDAMOS EN ESTE CASO UNA ADECUADA ELECCIÓN DEL ESPESOR DEL PRODUCTO EN FUNCIÓN DE LAS EXIGENCIAS DEL TRÁFICO DE CADA ZONA.

COVERLAM TRASLADA LAS PROPIEDADES CARACTERÍSTICAS DE UN PORCELÁNICO TÉCNICO A UNA SUPERFICIE DE 1200X3600 MM QUE OFRECE ACABADOS ESPECTACULARES, ESPECIALMENTE PARA ZONAS PÚBLICAS Y DE ELEVADO TRÁFICO.

THE REDUCED NUMBER OF JOINTS REQUIRED ALONG WITH ITS VISUAL APPEAL MAKE COVERLAM THE IDEAL MATERIAL FOR TILING THE WALLS OF TRANSPORT CENTRES. ITS HIGH RESISTANCE TO DEEP ABRASION AND MINIMAL POROSITY MEAN THAT IT IS HIGHLY-SUITABLE FOR FLOORING IN HEAVY-FOOTFALL AREAS. IN SUCH CASES, WE RECOMMEND AN APPROPRIATE PRODUCT THICKNESS DEPENDING ON THE LEVEL OF TRAFFIC IN EACH AREA.

COVERLAM BRINGS THE CHARACTERISTIC PROPERTIES OF TECHNICAL PORCELAIN TO A SURFACE AREA OF 1200X3600 MM, THUS ALLOWING SPECTACULAR FINISHES, ESPECIALLY IN HIGH-TRAFFIC PUBLIC AREAS.

01 CENTRES DE TRANSPORT TRANSPORTZENTREN

LA RÉDUCTION DES JOINTS ET L'ASPECT ESTHÉTIQUE FONT DU COVERLAM UN MATÉRIAU ADÉQUAT POUR LE REVÊTEMENT DES MURS DES STATIONS DE TRANSPORT. SA HAUTE RÉSISTANCE À L'ABRASION PROFONDE ET SA POROSITÉ RÉDUITE FONT DE COVERLAM LE MATÉRIAU PARFAIT COMME REVÊTEMENT DE SOL DANS DES ZONES DE GRAND PASSAGE. NOUS RECOMMANDONS DANS CE CAS UN CHOIX ADÉQUAT DE L'ÉPAISSEUR DU PRODUIT EN FONCTION DES EXIGENCES DU PASSAGE DE CHAQUE ZONE.

COVERLAM TRANSPOSE LES PROPRIÉTÉS ET CARACTÉRISTIQUES D'UN GRÈS CÉRAME TECHNIQUE SUR UNE SURFACE DE 1200X3600 MM, QUI OFFRE DES FINITIONS SPECTACULAIRES, TOUT SPÉCIALEMENT DANS DES ZONES PUBLIQUES ET DE GRAND PASSAGE.

DIE GERINGERE FUGENZAHL UND DAS OPTISCHE AUSSEHEN MACHEN COVERLAM ZU EINEM HERVORRAGEND GEEIGNETEN MATERIAL FÜR DIE WANDVERKLEIDUNG IN TRANSPORTZENTREN. AUFGRUND DER HOHEN WIDERSTANDSFÄHIGKEIT GEGEN TIEFENABRIEB UND DER GERINGEN POROSITÄT DES MATERIALS IST COVERLAM IDEAL FÜR BEREICHE MIT STARKEM PUBLIKUMSVERKEHR. IN DIESEM FALL EMPFEHLEN WIR DIE GEEIGNETE WAHL DER PRODUKTSTÄRKE JE NACH DEN BEGEGUNGSANFORDERUNGEN IN DEM ENTSPRECHENDEN BEREICH.

COVERLAM ÜBERTRÄGT DIE MERKMALE DES DURCHGEFÄRBTEN FEINSTEINZEUGS AUF EINE FLÄCHE VON 1200X3600 MM UND BIETET SPEKTAKULÄRE AUSFÜHRUNGEN, INSBESONDERE FÜR STARK BEGANGENE ÖFFENTLICHE BEREICHE.



PROYECTO PROJECT
ESTACIÓN CENTRAL
RAILWAY STATION

UBICACIÓN LOCATION
MARBURGO, ALEMANIA
MARBURG, GERMANY

MATERIAL MATERIAL
CONCRETE MARFIL

M01

PROJET PROJEKT
GARE FERROVIAIRE
HAUPTBAHNHOF

EMPLACEMENT STANDORT
MARBURG, ALLEMAGNE
MARBURG, DEUTSCHLAND

MATÉRIAU MATERIAL
CONCRETE MARFIL



PROYECTO PROJECT
ESTACIÓN METRO
METRO STATION

UBICACIÓN LOCATION
SENDAI, JAPON
SENDAI, JAPAN

MATERIAL MATERIAL
ÓXIDO MARFIL

M02

PROJET PROJEKT
STATION DE MÉTRO
U-BAHN STATION

SITUATION STANDORT
SENDAI, JAPON
SENDAI, JAPAN

MATÉRIAU MATERIAL
ÓXIDO MARFIL



02 FACHADAS FACADES

PROYECTO PROJECT
EDIFICIO DE VIVIENDAS
SINGLE FAMILY HOUSE

UBICACIÓN LOCATION
MÉRIDA, ESPAÑA
MERIDA, SPAIN

ESTUDIO STUDIO
ANTONIO M^º CALVO CUSTODIO

MATERIAL MATERIAL
BASIC NEGRO

COVERLAM PUEDE APORTAR SOLUCIONES CONSTRUCTIVAS E INNOVADORAS A CUALQUIER PROYECTO POR SUS INMEJORABLES PROPIEDADES TÉCNICAS Y ESTÉTICAS. EN EL CASO DE SU UTILIZACIÓN EN FACHADAS, SUS GRANDES DIMENSIONES Y LA VARIACIÓN DE TAMAÑOS PERMITEN EJECUTAR UNA INSTALACIÓN EN MENOS PASOS Y ADAPTARSE A CUALQUIER EXIGENCIA DEL DISEÑO PROYECTADO.

THANKS TO ITS UNBEATABLE TECHNICAL AND AESTHETIC PROPERTIES, **COVERLAM** CAN PROVIDE CONSTRUCTIVE, INNOVATIVE SOLUTIONS TO ANY PROJECT. WHEN USED FOR FAÇADES, ITS LARGE FORMATS AS WELL AS THE RANGE OF AVAILABLE SIZES MEANS INSTALLATIONS CAN BE COMPLETED IN FEWER STEPS AND MAKES IT ADAPTABLE TO ANY PROJECT DESIGN REQUIREMENTS.



02 FAÇADES FASSADEN

COVERLAM PEUT APPORTER DES SOLUTIONS CONSTRUCTIVES ET NOVATRICES À TOUT PROJET GRÂCE À SES PROPRIÉTÉS TECHNIQUES ET ESTHÉTIQUES OPTIMALES. EN CAS D'UTILISATION SUR DES FAÇADES, SES GRANDES DIMENSIONS ET LA VARIÉTÉ DES TAILLES PERMETTENT DE RÉDUIRE LES ÉTAPES DE L'INSTALLATION ET DE S'ADAPTER À TOUTE L'EXIGENCE DU DESIGN PROJETÉ.

AUFGRUND DER UNÜBERTREFFLICHEN TECHNISCHEN UND ÄSTHETISCHEN EIGENSCHAFTEN SIND MIT **COVERLAM** INNOVATIVE BAULICHE LÖSUNGEN FÜR JEDES PROJEKT MÖGLICH. BEI DER VERWENDUNG AN FASSADEN KÖNNEN DIE PLATTEN DANK IHRER ABMESSUNGEN UND DER VIELEN VERSCHIEDENEN GRÖSSEN IN WENIGEN SCHRITTEN MONTIERT WERDEN UND SICH AN ALLE DESIGNANFORDERUNGEN DER JEWEILIGEN PROJEKTE ANPASSEN.



PROJET PROJEKT
LOGEMENT INDIVIDUEL
EINFAMILIENHAUS

SITUATION STANDORT
MÉRIDA, ESPAGNE
MERIDA, SPANIEN

STUDIO ARCHITEKTURBÜRO
ANTONIO M^º CALVO CUSTODIO

MATÉRIAU MATERIAL
BASIC NEGRO

M01



M01

—
 PROYECTO PROJECT
 EDIFICIO DE OFICINAS
 OFFICE BUILDING
 —
 UBICACIÓN LOCATION
 ANYANG, COREA DEL SUR
 ANYANG, SOUTH KOREA
 —
 ESTUDIO STUDIO
 A-IN ARCH
 —
 MATERIAL MATERIAL
 CONCRETE MARFIL
 —

—
 PROJET PROJEKT
 IMMEUBLE DE BUREAUX
 BÜROGEBAUDE
 —
 SITUATION STANDORT
 ANYANG, CORÉE DU SUD
 ANYANG, SÜDKOREA
 —
 STUDIO ARCHITEKTURBÜRO
 A-IN ARCH
 —
 MATÉRIAU MATERIAL
 CONCRETE MARFIL
 —



M02

—
 PROYECTO PROJECT
 EDIFICIO DE OFICINAS
 OFFICE BUILDING
 —
 UBICACIÓN LOCATION
 MALLORCA, ESPAÑA
 MALLORCA, SPAIN
 —
 MATERIAL MATERIAL
 CONCRETE MARFIL, NEGRO
 —

—
 PROJET PROJEKT
 IMMEUBLE DE BUREAUX
 BÜROGEBAUDE
 —
 SITUATION STANDORT
 MAJORQUE, ESPAGNE
 MALLORCA, SPANIEN
 —
 MATÉRIAU MATERIAL
 CONCRETE MARFIL, NEGRO
 —





DADO SU REDUCIDO GROSOR, **COVERLAM** ES UNO DE LOS MATERIALES DE RECUBRIMIENTO DE FACHADA MÁS LIGEROS DEL MERCADO, ES POR ELLO QUE **COVERLAM** ES UN MATERIAL ALTAMENTE RECOMENDABLE PARA LA EJECUCIÓN DE PROYECTOS DE FACHADAS VENTILADAS.

FACHADAS VENTILADAS GRESPANIA

PEGADO QUIMICO: SISTEMA DE FIJACIÓN OCULTO DISEÑADO PARA ESPESORES COVERLAM (3,5- 5,6MM)

GIVEN ITS MINIMAL THICKNESS, **COVERLAM** IS ONE OF THE LIGHTEST FACADE-COVERING MATERIALS ON THE MARKET. THAT'S WHY **COVERLAM** IS HIGHLY RECOMMENDED FOR THE IMPLEMENTATION OF VENTILATED FACADE PROJECTS.

GRESPANIA VENTILATED FACADES

CHEMICAL BONDING: CONCEALED ANCHORAGE SYSTEM DESIGNED FOR COVERLAM THICKNESSES (3.5 TO 5.6 MM)

EN RAISON DE SON ÉPAISSEUR RÉDUITE, LE **COVERLAM** EST UN DES MATÉRIEAUX DE REVÊTEMENT DE FAÇADE LES PLUS LÉGERS DU MARCHÉ. LE **COVERLAM** EST AINSI UN MATÉRIAU HAUTEMENT RECOMMANDABLE POUR L'EXÉCUTION DE PROJETS DE FAÇADES VENTILÉES.

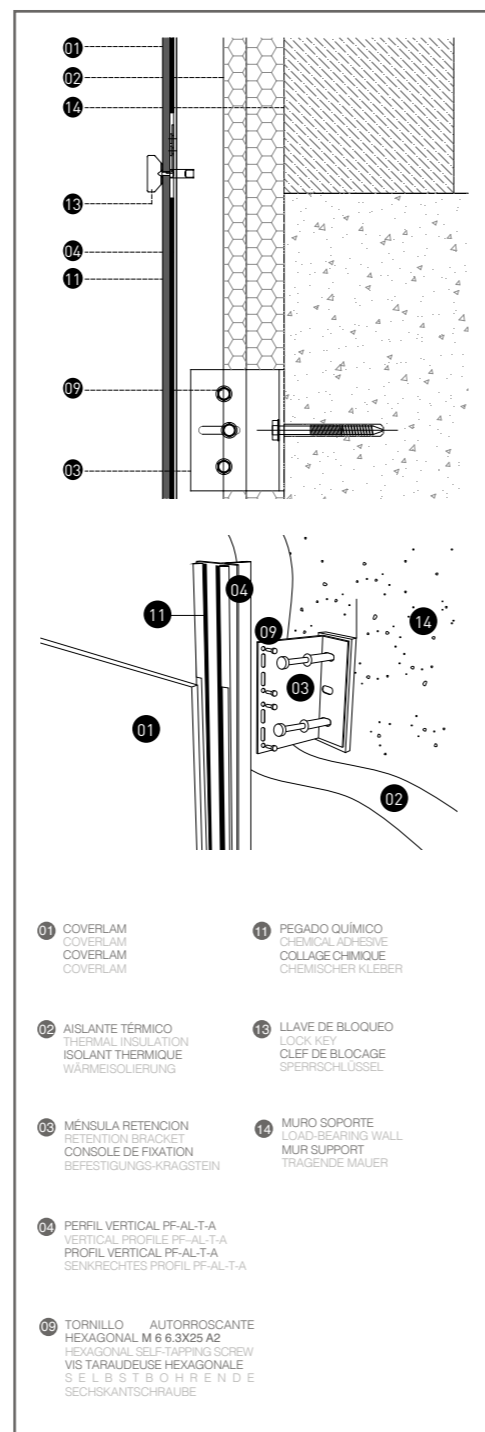
FAÇADES VENTILÉES GRESPANIA

COLLAGE CHIMIQUE: SYSTÈME DE FIXATION INVISIBLE CONÇU POUR LES ÉPAISSEURS COVERLAM (3,5- 5,6 MM)

AUFGRUND SEINER GERINGEN STÄRKE IST **COVERLAM** EINES DER LEICHTESTEN MATERIALIEN FÜR DIE FASSADENVERKLEIDUNG AUF DEM MARKT. DESHALB IST **COVERLAM** FÜR PROJEKTE MIT HINTERLÜFTETEN FASSADEN SEHR ZU EMPFEHLEN.

HINTERLÜFTETE FASSADEN VON GRESPANIA

CHEMISCHES KLEBEN: VERBORGENES BEFESTIGUNGSSYSTEM FÜR COVERLAM-STÄRKEN (3,5- 5,6 MM)



PROYECTO PROJECT
EDIFICIO DE OFICINAS OFFICE BUILDING

UBICACIÓN LOCATION
ALICANTE, ESPAÑA
ALICANTE, SPAIN

ESTUDIO STUDIO
INGENIA - CESAR SEMPERE

MATERIAL MATERIAL
PIRINEOS ANTRACITA, BASIC BLANCO

PROJET PROJEKT
IMMEUBLE DE BUREAUX BÜROGEBÄUDE

SITUATION STANDORT
ALICANTE, ESPAGNE
ALICANTE, SPANIEN

STUDIO ARCHITEKTURBÜRO
INGENIA - CESAR SEMPERE

MATÉRIAU MATERIAL
PIRINEOS ANTRACITA, BASIC BLANCO

M01

DADA SU FÁCIL MANIPULACIÓN EN OBRA Y SU FÁCIL COLOCACIÓN SOBRE LA FACHADA, **COVERLAM** REDUCE CONSIDERABLEMENTE LOS PROBLEMAS DE REPOSICIÓN QUE SE PRESENTAN HABITUALMENTE DURANTE EL MANTENIMIENTO DE UNA FACHADA VENTILADA.

GIVEN HOW EASY IT IS TO HANDLE IN CONSTRUCTION WORK AND TO INSTALL ON FACADES, **COVERLAM** GREATLY REDUCES PROBLEMS OF REPLACEMENT THAT OFTEN ARISE DURING THE MAINTENANCE OF A VENTILATED FACADE.

EN RAISON DE LA FACILITÉ DE SA MANIPULATION SUR PLACE ET DE SA POSE SUR LA FAÇADE, LE **COVERLAM** RÉDUIT CONSIDÉRABLEMENT LES PROBLÈMES DE REMPLACEMENT DE PIÈCES SUSCEPTIBLES DE SE POSER DANS LE CADRE DE L'ENTRETIEN D'UNE FAÇADE VENTILÉE.

DA **COVERLAM** DIREKT AUF DER BAUSTELLE LEICHT HANDZUHABEN UND DIE ANBRINGUNG AN DER FASSADE SEHR EINFACH IST, GIBT ES BEIM AUSTAUSCHEN VON TEILEN IM RAHMEN DER WARTUNG EINER HINTERLÜFTETEN FASSADE WESENTLICH WENIGER PROBLEME.



M01

PROYECTO PROJECT
ROYAL AGIO CIGARS
ROYAL AGIO CIGARS

UBICACIÓN LOCATION
DUIZEL, PAISES BAJOS
DUIZEL, NETHERLANDS

ESTUDIO STUDIO
BO2 PAUL GOLDSTEIN

MATERIAL MATERIAL
TITAN ANTRACITA

A PESAR DE SU REDUCIDO GROSOR, COVERLAM ES CAPAZ DE SOPORTAR LOS ESFUERZOS A LOS QUE ESTÁ SOMETIDO HABITUALMENTE UN MATERIAL DE RECUBRIMIENTO PARA FACHADAS VENTILADAS.

DESPITE ITS REDUCED THICKNESS, COVERLAM IS ABLE TO WITHSTAND THE STRESSES TO WHICH COVERING MATERIALS FOR VENTILATED FACADES ARE TYPICALLY SUBJECTED.

EN DÉPIT DE SON ÉPAISSEUR RÉDUITE, LE COVERLAM EST CAPABLE DE SUPPORTER LES CONTRAINTES AUXQUELLES SONT HABITUELLEMENT SOUMIS LES MATÉRIAUX CONVENTIONNELS DE REVÊTEMENT DE FAÇADES VENTILÉES.

TROTZ SEINER GERINGEN STÄRKE IST COVERLAM IN DER LAGE, DIE BEANSPRUCHUNGEN PROBLEMLoS AUSZUHALTEN, DENEN DAS VERKLEIDUNGSMATERIAL BEI HINTERLÜFTETEN FASSADEN NORMALERWEISE AUSGESETZT IST.

SOBRECARGA ADMISIBLE DE COVERLAM (KN/M²)
COVERLAM'S STRUCTURAL PERFORMANCE
WHEN USED AS A VENTILATED FACADE MATERIAL (KN/M²)
SURCHARGE ADMISSIBLE DU COVERLAM (KN/M²)
ZULÄSSIGE ÜBERLASTUNG VON COVERLAM (KN/M²)

NO RECOMENDABLE DE ACUERDO AL CTE
NOT RECOMMENDED
NON RECOMMANDÉ SELON LE CTE
NICHT RATSAM LAUT CTE

VÁLIDO PARA CARGAS DE VIENTO DE HASTA 2KN/M²
VALID FOR WIND LOADS UP TO 2KN/M²
VALABLE FACE À UNE ACTION DU VENT ALLANT JUSQU'À 2KN/M²
ZULÄSSIG FÜR WINDBELASTUNGEN VON BIS ZU 2KN/M²

ESPEORES THICKNESS ÉPAISSEURS STÄRKE	FUERZA DE ROTURA (N) TENSILE STRENGTH (N) FORCE DE RUPTURE (N) BRUCHKRAFT (N)	LUZ ENTRE APOYOS (M) DISTANCE BETWEEN PROFILES (M) PORTÉE ENTRE APPUIS (M) ZWISCHENRAUM ZWISCHEN STÜTZEN (M)					
		0,5	0,6	0,75	0,9	1	1,2
COVERLAM 3,5	880,00	3,52	2,44	1,56	1,09	0,88	0,61
COVERLAM 5,6	1.885,00	7,54	5,24	3,35	2,33	1,89	1,31
FORMATOS 10MM	2.898,00	11,59	8,05	5,15	3,58	2,90	2,01

BREEAM AWARDS 2017

EL ESTUDIO DE ARQUITECTURA BO2 PAUL GOLDSTEIN HA RECIBIDO EL "PREMIO BREEAM 2017" POR LA SEDE DE ROYAL AGIO CIGARS QUE HA IDO UN PASO MAS ALLÁ DEL DISEÑO Y SE HA CONVERTIDO EN UN EJEMPLO DE LOS BENEFICIOS DURADEROS DE LA CONSTRUCCIÓN SOSTENIBLE.

THE BO2 PAUL GOLDSTEIN ARCHITECT FIRM WON THE '2017 BREEAM AWARD'; THE AGIO CIGARS HEAD OFFICES MADE A MAJOR DESIGN STATEMENT WHILE AT THE SAME TIME HIGHLIGHTING THE BENEFITS OF SUSTAINABLE BUILDING.

L'ÉTUDE D'ARCHITECTURE 'BO2 PAUL GOLDSTEIN' A REÇU LE "PRIX BREEAM 2017" POUR LE SIÈGE DE ROYAL AGIO CIGARS (PAYS BAS), QUI A ÉTÉ CONÇU AU-DELÀ DU DESIGN ET EST DEVENU UN EXEMPLE DES BIENFAITS DURABLES DE LA CONSTRUCTION ÉCOLOGIQUE.

DAS ARCHITECTENSTUDIO BO2 PAUL GOLDSTEIN ERHIELT DEN "BREEAM 2017 AWARD" FÜR DEN HAUPTSITZ DER ROYAL AGIO CIGARS, DAS WEIT ÜBER DAS DESIGN HINAUS EIN BEISPIEL FÜR DIE DAUERHAFTEN VORTEILE DES NACHHALTIGEN BAUENS GEWORDEN IST.



M02

PROYECTO PROJECT
ROYAL AGIO CIGARS
ROYAL AGIO CIGARS

SITUATION STANDORT
DUIZEL, PAYS BAS
DUIZEL, NIEDERLANDE

STUDIO ARCHITEKTURBÜRO
BO2 PAUL GOLDSTEIN

MATERIAL MATERIAL
TITAN ANTRACITA



M01



PROYECTO PROJECT
OFICINA DE TURISMO
TOURIST INFORMATION OFFICE

UBICACIÓN LOCATION
ALCOCEBRE, ESPAÑA
ALCOCEBRE, SPAIN

ESTUDIO STUDIO
SANAHUJA&PARTNERS

MATERIAL MATERIAL
BASIC BLANCO, BASIC TABACO
H&CTILES

PROJET PROJEKT
OFFICE DE TOURISME
FREMDEXVERKEHRSAMT

SITUATION STANDORT
ALCOCEBRE, ESPAGNE
ALCOCEBRE, SPANIEN

STUDIO ARCHITEKTURBÜRO
SANAHUJA&PARTNERS

MATÉRIAU MATERIAL
BASIC BLANCO, BASIC TABACO
H&CTILES

H&C
Healthy and Clean
TILES



— LAS FACHADAS DE COVERLAM CON NUESTRO TRATAMIENTO H&C TILES SON UN AGENTE CLAVE EN LA ELIMINACIÓN DE LA CONTAMINACIÓN ATMOSFÉRICA, ESPECIALMENTE DE NO_x.

LA CARACTERÍSTICA FOTOCATALIZADORA DEL TRATAMIENTO H&C TILES DESARROLLA TAMBIÉN UNA FUNCIÓN AUTOLIMPIANTE DERIVADA DE SUS PROPIEDADES HIDRÓFILAS Y DE LA LIBERACIÓN DE OXÍGENO ACTIVO QUE ELIMINA LA SUCIEDAD ORGÁNICA QUE PUDIERA ADHERIRSE A LA FACHADA.

— COVERLAM FAÇADES COATED WITH OUR H&C TILES TREATMENT PLAY A KEY ROLE IN ELIMINATING ATMOSPHERIC POLLUTION, ESPECIALLY NO_x.

THE PHOTOCATALYTIC PROPERTIES OF THE H&C TILES TREATMENT ALSO HELP GENERATE A SELF-CLEANING FUNCTION; ANY ORGANIC DIRT PARTICLES THAT MAY STICK TO THE FAÇADE ARE ELIMINATED THANKS TO THE HYDROPHILIC SURFACE AND THE ACTIVE OXYGEN RELEASED.

— LES FAÇADES DE COVERLAM AVEC NOTRE NOUVEAU TRAITEMENT H&C TILES SONT UN FACTEUR CLÉ DANS L'ÉLIMINATION DE LA POLLUTION ATMOSPHÉRIQUE, PARTICULIÈREMENT DU NO_x.

LA CARACTÉRISTIQUE PHOTOCATALYTIQUE DU TRAITEMENT H&C TILES DÉVELOPPE ÉGALEMENT UNE FONCTION AUTONETTOYANTE DUE À SES PROPRIÉTÉS HYDROPHILES ET À LA LIBÉRATION D'OXYGÈNE ACTIF, PROVOQUANT L'ÉLIMINATION DE LA SALETÉ ORGANIQUE QUI POURRAIT ADHÉRER À LA FAÇADE.

— DIE FASSADEN VON COVERLAM MIT UNSERER BEHANDLUNG H&C TILES SIND EIN WESENTLICHER BEITRAG ZUM UMWELTSCHUTZ, DA SIE INSBESONDERE NO₂-EMISSIONEN VERHINDERN.

DIE FOTOKATALYSIERENDE EIGENSCHAFT DER BEHANDLUNG H&C TILES ENTWICKELT AUCH EINE SELBSTREINIGENDE FUNKTION, DIE SICH AUS IHREN HYDROPHILEN MERKMALEN UND DER FREISETZUNG VON AKTIVSAUERSTOFF ERGIBT. DADURCH WIRD DER ORGANISCHE SCHMUTZ ENTFERNT, DER SICH AN DER FASSADE FESTSETZEN KÖNNTE.

M01

PROYECTO PROJECT
EDIFICIO DE VIVIENDAS
RESIDENTIAL BUILDING BLOCK

UBICACIÓN LOCATION
CRACOVIA, POLONIA
KRAKOW, POLAND

ESTUDIO STUDIO
ARCH-ICON STUDIO ARCHITEKTURY
ANNA WARDAK-JANKOWSKA

MATERIAL MATERIAL
CONCRETE GRIS, MARFIL, NEGRO
ÓXIDO NEGRO

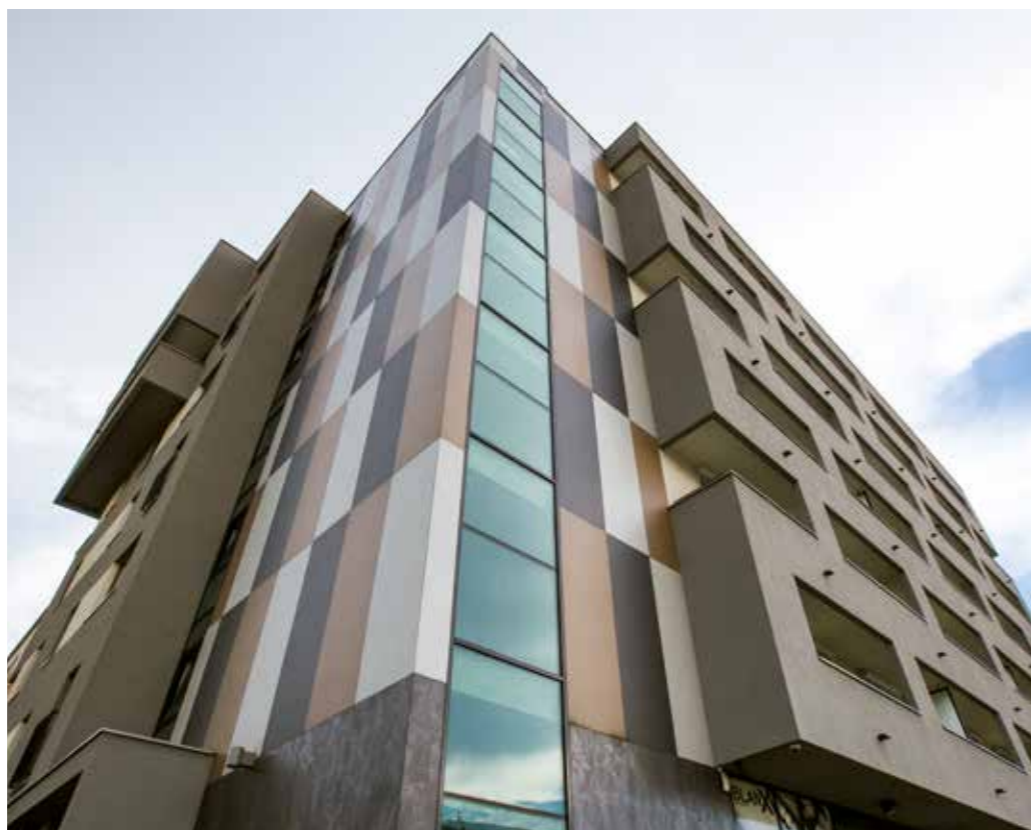


LA GRAN VARIEDAD DE FORMATOS EXISTENTES PARA COVERLAM CONVIERTEN A ESTE EN LA SOLUCIÓN PERFECTA PARA SATISFACER LOS REQUISITOS DE MODULACIÓN DE FACHADAS DEFINIDOS EN EL PROYECTO.

THE WIDE VARIETY OF COVERLAM FORMATS MAKE IT THE PERFECT SOLUTION TO MEET A PROJECT'S FACADE MODULATION REQUIREMENTS.

LA GRANDE VARIÉTÉ DE FORMATS DANS LESQUELS LE **COVERLAM** EST DISPONIBLE EN FAIT UNE SOLUTION PARFAITE POUR RÉPONDRE AUX BESOINS DE COMBINAISONS DE PIÈCES SUR LES FAÇADES.

DIE GROSSE FORMATVIELFALT VON COVERLAM MACHT DIESES MATERIAL ZUR PERFEKTEN LÖSUNG, WENN IM PROJEKT EINE MODULARE KOMBINATION FÜR DIE FASSADEN VORGESEHEN IST.



PROJET PROJEKT
FAÇADE EN POLOGNE
FASSADE IN POLEN

SITUATION STANDORT
CRACOVIE, POLOGNE
KRAKOW, POLAND

STUDIO ARCHITEKTURBÜRO
ARCH-ICON STUDIO ARCHITEKTURY
ANNA WARDAK-JANKOWSKA

MATÉRIAU MATERIAL
CONCRETE GRIS, MARFIL, NEGRO
ÓXIDO NEGRO

M02



03 INSTALACIONES SANITARIAS MEDICAL FACILITIES

LOS PAVIMENTOS HOSPITALARIOS SON LOS MÁS EXIGENTES EN CUANTO A HIGIENE, ASEPSIA Y SALUBRIDAD. ES POR ELLO QUE LA INDUSTRIA HOSPITALARIA UTILIZA HABITUALMENTE PAVIMENTOS QUE EVITAN LAS JUNTAS Y LIMITAN LA DEPOSICIÓN DE BACTERIAS EN LAS MISMAS.

EL COVERLAM DE GRAN FORMATO DE GRESPANIA, S.A. REDUCE EL NÚMERO DE JUNTAS EN LA PAVIMENTACIÓN DE INSTALACIONES HOSPITALARIAS Y EL TRATAMIENTO EN EL MISMO CON H&C FAVORECE LAS ESTRUCTAS EXIGENCIAS DE HIGIENE Y ASEPSIA EN ESTE TIPO DE INSTALACIONES.

THERE ARE EXTREMELY EXACTING STANDARDS FOR HOSPITAL FLOORING WHEN IT COMES TO HEALTH, HYGIENE AND DISEASE PREVENTION. THAT'S WHY THE HOSPITAL SECTOR TYPICALLY USES FLOORING THAT DOESN'T REQUIRE JOINTS AND THUS MINIMIZES THE PRESENCE OF BACTERIA.

GRESPANIA'S LARGE FORMAT COVERLAM REDUCES THE NUMBER OF JOINTS IN THE FLOORING OF HOSPITAL FACILITIES AND THE H&C TREATMENT HELPS ENSURE COMPLIANCE WITH THE STRICT HYGIENE AND DISEASE PREVENTION REQUIREMENTS.

PROYECTO PROJECT
CENTRO MÉDICO
MEDICAL CENTER

UBICACIÓN LOCATION
CRACOVIA. POLONIA
KRAKOW. POLAND

ESTUDIO STUDIO
MOKAAARCHITEKCI

MATERIAL MATERIAL
BASIC BLANCO



PROJET PROJEKT
CENTRE MÉDICAL
ÄRZTEZENTRUM

SITUATION STANDORT
CRACOVIE. POLOGNE
KRAKAU. POLEN

STUDIO ARCHITEKTURBÜRO
MOKAAARCHITEKCI

MATÉRIAU MATERIAL
BASIC BLANCO



FOTO/PHOTO: WWW.NIEWFORME.PL PRZEMYSŁAW KUCIŃSKI

VENTAJAS H&CTILES H&CTILES BENEFITS

- ELIMINA BACTERIAS Y VIRUS
- DESAPARECEN LOS MALOS OLORES
- SE REDUCEN MANCHAS
- SE EVITAN ZONAS RESBALADIZAS

- ELIMINATES BACTERIA AND VIRUSES
- REMOVES UNPLEASANT ODOURS
- REDUCES STAINING
- PREVENTS SLIPPING



AVANTAGES H&CTILES VORTEILE VON H&CTILES

- ÉLIMINATION DES BACTÉRIES ET DES VIRUS
- DISPARITION DES MAUVAISES ODEURS
- MOINS DE TACHES
- ABSENCE DE ZONES GLISSANTES

- ELIMINIERT BAKTERIEN UND VIREN
- SCHLECHTE GERÜCHE VERSCHWINDEN
- FLECKEN WERDEN REDUZIERT
- RUTSCHGEFÄHRDETE BEREICHE WERDEN VERMIEDEN

VENTAJAS COVERLAM COVERLAM BENEFITS

- RESISTENCIA
- DURABILIDAD
- FÁCIL MANTENIMIENTO

- RESISTENCE
- DURABILITY
- EASY MAINTENANCE



AVANTAGES COVERLAM VORTEILE VON COVERLAM

- RÉSISTANCE
- DURABILITÉ
- ENTRETIEN FACILE

- WIDERSTANDSFÄHIGKEIT
- LEBENSDAUER
- LEICHTE PFLERGE

BENEFICIOS POTENCIALES POTENTIAL BENEFITS

- MENOS MANTENIMIENTO
- MAS HIGIENE
- SOSTENIBILIDAD

- LESS UPKEEP
- GREATER HYGIENE
- SUSTAINABILITY

BÉNÉFICES POTENTIELS POTENZIELLE VORTEILE

- MOINS D'ENTRETIEN
- PLUS D'HYGIÈNE
- DURABILITÉ

- WENIGER PFLERGE
- MEHR HYGIENE
- NACHHALTIGKEIT

PAVIMENTO CONTINUO CONTINUOUS FLOORING

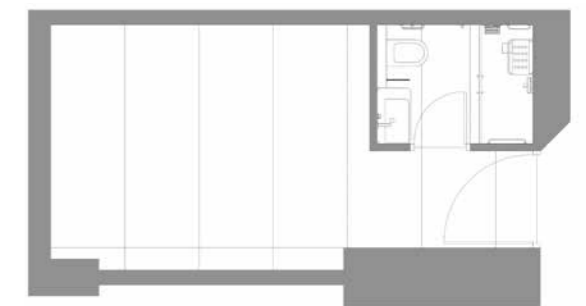


SUPERFICIE BACTERICIDA: 0M2
SUPERFICIE DE JUNTAS: 0M2
ANTIBACTERIAL SURFACES: 0M2
JOINT SURFACES: 0M2

SURFACE BACTÉRICIDE: 0M2
SURFACE DE JOINTS: 0M2
BAKTERIENTÖTENDE FLÄCHE: 0M2
FUGENFLÄCHE: 0M2

REVÊTEMENT DE SOL CONTINU KONTINUIERLICHER BODENBELAG

PORCELÁNICO BACTERICIDA ANTIBACTERIAL PORCELAIN TILE



SUPERFICIE BACTERICIDA: 14,70M2
SUPERFICIE DE JUNTAS: 0,046M2 (0,31%)
ANTIBACTERIAL SURFACES: 14,70M2
JOINT SURFACES: 0,046M2 (0,31%)

SURFACE BACTÉRICIDE: 14,70M2
SURFACE DE JOINTS: 0,046M2 (0,31%)
BAKTERIENTÖTENDE FLÄCHE: 14,70M2
FUGENFLÄCHE: 0,046M2 (0,31%)

M01

M02

PROYECTO PROJECT
CLÍNICA DENTAL
ALFONSO FERRER
DENTAL CLINIC
ALFONSO FERRER

UBICACIÓN LOCATION
VILLA REAL, CASTELLÓN,
ESPAÑA SPAIN

ESTUDIO STUDIO
ARQUITECTO ARCHITECT
ANTONIO GRACIA SANCHIS
INTERIORISTA INTERIOR
IVÁN IBÁÑEZ FERNÁNDEZ

MATERIAL MATERIAL
BASIC BLANCO



M03

PROJET PROJEKT
CLINIQUE DENTAIRE
ALFONSO FERRER
ZAHNKLINIK ALFONSO FERRER

EMPLACEMENT STANDORT
VILLA REAL, CASTELLÓN,
ESPAGNE SPANIEN

STUDIO ARCHITEKTURBÜRO
ANTONIO GRACIA SANCHIS
DÉCORATEUR D'INTÉRIEUR
INNENAUSSTATTER
IVÁN IBÁÑEZ FERNÁNDEZ

MATÉRIAU MATERIAL
BASIC BLANCO



03 INSTALLATIONS SANITAIRES MEDIZINISCHE EINRICHTUNGEN

LES REVÊTEMENTS DES SOLS HOSPITALIERS SONT LES PLUS EXIGEANTS QUANT À L'HYGIÈNE, L'ASEPSIE ET LA SALUBRITÉ. C'EST POURQUOI L'INDUSTRIE HOSPITALIÈRE UTILISE HABITUELLEMENT DES REVÊTEMENTS DE SOL QUI ÉVITENT LES JOINTS ET LIMITENT LE DÉPÔT DE BACTÉRIES DANS CEUX-CI.

LE COVERLAM GRAND FORMAT DE GRES PANIA, S.A. RÉDUIT LE NOMBRE DE JOINTS DES INSTALLATIONS HOSPITALIÈRES ET SON TRAITEMENT AVEC H&C FAVORISE LES STRICTES EXIGENCES D'HYGIÈNE ET D'ASEPSIE DANS CE TYPE D'INSTALLATIONS.

AN BODENFLIESEN IN KRANKENHÄUSERN WERDEN IN BEZUG AUF HYGIENE, KEIMFREIHEIT UND GESUNDHEITSTAUGLICHKEIT WOHL MIT DIE HÖCHSTEN ANFORDERUNGEN GESTELLT. DESHALB WERDEN IN DER KRANKENHAUSBRANCHE NORMALERWEISE SO WENIG FUGEN WIE MÖGLICH VERWENDET, UM ZU VERHINDERN, DASS SICH DARIN BAKTERIEN ANSAMMELN KÖNNEN.

MIT COVERLAM IM GROSSFORMAT VON GRES PANIA, S.A. WIRD DIE ANZAHL VON FUGEN BEI DEN BODENBELÄGEN IN KRANKENHAUSEINRICHTUNGEN REDUZIERT UND DIE BEHANDLUNG DER PLATTENFLÄCHEN MIT H&C UNTERSTÜTZT DIE STRENGEN ANFORDERUNGEN IM BEREICH HYGIENE UND KEIMFREIHEIT IN EINRICHTUNGEN DIESER ART.

M01



ANTES BEFORE AVANT VORHER

M02



DESPUÉS AFTER APRÈS NACHHER

PROYECTO PROJECT
RESTAURANTE
RESTAURANT

UBICACIÓN LOCATION
VALENCIA. ESPAÑA
VALENCIA. SPAIN

ESTUDIO STUDIO
JORGE SEGARRA
CHECA ARQUITECTOS

MATERIAL MATERIAL
WOOD CEREZO

PROJET PROJEKT
RÉNOVATION
D'UN RESTAURANT
RENOVIERUNG EINES
RESTAURANTS

SITUATION STANDORT
VALENCIA. ESPAGNE
VALENCIA. SPANIEN

STUDIO ARCHITEKTURBÜRO
JORGE SEGARRA CHECA

MATÉRIAU MATERIAL
WOOD CEREZO

04 REHABILITACIÓN REFURBISHMENT

COVERLAM PUEDE SER COLOCADO CON FACILIDAD EN PAREDES Y PAVIMENTOS, SOBREPONIÉNDOLO A CUALQUIER MATERIAL SIN NECESIDAD DE EFECTUAR DEMOLICIÓN. DE ESTA MANERA SE ELIMINAN LAS INCOMODIDADES TÍPICAS DE UNA REHABILITACIÓN COMO RUIDO, POLVO Y ESCOMBROS, REDUCIENDO EL TIEMPO DE TRABAJO.

SU ESPESOR Y PESO REDUCIDO FACILITAN EL ACOPIO Y PORTES, AÑADIENDO UNA MENOR SOBRECARGA A LA ESTRUCTURA EXISTENTE.

COVERLAM CAN EASILY BE PLACED ON WALLS AND FLOORS, OVER THE TOP OF ANY MATERIAL WITHOUT THE NEED FOR DEMOLITION. THIS ELIMINATES THE TYPICAL INCONVENIENCES ASSOCIATED WITH RENOVATIONS, SUCH AS NOISE, DUST AND DEBRIS, THUS REDUCING WORKING TIME.

ITS MINIMAL THICKNESS AND LOW WEIGHT FACILITATE STORAGE AND TRANSPORTATION, AND DO NOT OVERLOAD THE EXISTING STRUCTURE.



04 RÉNOVATION RENOVIERUNG

LE **COVERLAM** SE POSE SANS DIFFICULTÉS SUR LES MURS ET LES SOLS, ET CE MÊME SUR DES MATÉRIAUX DÉJÀ EXISTANTS SANS DEVOIR RÉALISER AUCUNE DÉMOLITION, CE QUI ÉLIMINE LES NUISANCES TYPIQUES D'UN CHANTIER DE RÉNOVATION, TELLES QUE LE BRUIT, LA POUSSIÈRE OU ENCORE LES DÉBLAIS, TOUT EN RÉDUISANT LE TEMPS DE TRAVAIL.

SON ÉPAISSEUR ET SON POIDS RÉDUITS FACILITENT SON ENTREPOSAGE ET SON TRANSPORT TOUT EN ÉVITANT TOUTE CHARGE EXCESSIVE SUR LA STRUCTURE EXISTANTE.

COVERLAM KANN EINFACH AUF JEDEM ANDEREN BELAG AN WÄNDEN UND BÖDEN VERLEGT WERDEN, D. H., ES SIND KEINE ABRISSARBEITEN NOTWENDIG. DAMIT WERDEN DIE TYPISCHEN UNANNEHMlichkeiten VON RENOVIERUNGSARBEITEN WIE LÄRM, STAUB UND SCHUTT VERMIEDEN UND DIE ARBEITSZEITEN VERKÜRZT. DIE GERINGE DICKE UND DAS GEWICHT ERLEICHTERN LAGERUNG UND TRANSPORT UND BEDEUTEN FÜR DIE BESTEHENDE STRUKTUR EINE GERINGERE BELASTUNG.



		  TIEMPO DE EJECUCIÓN / TEMPS D'EXÉCUTION / TRABAJO REALIZADO POR DOS OPERARIOS / TRAVAIL RÉALISÉ PAR DEUX CARRÉLEURS TIMESCALE (MIN/M²) / AUSFÜHRUNGSDAUER / WORK CARRIED OUT BY 2 PEOPLE / DURCHGEFÜHRT VON ZWEI ARBEITSKRÄFTEN		 38 MIN/M²
FASES EN EL ALICATADO DE PAVIMENTO / STAGES OF PAVING / PHASES DE LA POSE DU REVÊTEMENT DE SOLS / VERLEGUNGSPHASEN DES BODENBELAGS		REFORMA CONVENCIONAL / REGULAR REFURBISHMENT / RÉNOVATION CONVENTIONNELLE / HERKÖMMLICHE RENOVIERUNG	REFORMA CON COVERLAM / REFURBISHMENT WITH COVERLAM / RÉNOVATION AVEC COVERLAM / RENOVIERUNG MIT COVERLAM	
	DEMOLICIÓN / DEMOLITION / DÉMOLITION / ABRISS	18	00	
	DESECOMBRO Y TRASLADO DEL MATERIAL / DEBRIS REMOVAL / DÉBLAIEMENT ET TRANSFERT DE MATÉRIAUX / ENTSORGEN DES BAUSCHUTTS UND MATERIALTRANSPORT	10	00	
	REALIZACIÓN NUEVO SOPORTE O REPARACIÓN / PREPARATION OF THE ADHESIVE LAYER / RÉALISATION NOUVEAU SUPPORT OU RÉPARATION / HERSTELLUNG DES NEUEN UNTERGRUNDS BZW. REPARATUR	15	05	
	COLOCACIÓN NUEVO MATERIAL / PLACEMENT OF MATERIAL / POSE MATÉRIAU / VERLEGEN DES MATERIALS	20	20	
TIEMPO TOTAL / TOTAL TIME (MIN/M²) / TEMPS TOTAL / DAUER INSGESAMT (MIN/M2)		63	25	

M01

PROYECTO PROJECT
HOTEL SEYHAN

UBICACIÓN LOCATION
ADANA, TURQUÍA
ADANA, TÜRKİE

MATERIAL MATERIAL
ÓXIDO NEGRO



PROJET PROJEKT
HOTEL SEYHAN
RÉNOVATION D'UN HÔTEL
RENOVIERUNG EINES HOTELS

SITUATION STANDORT
ADANA, TURQUIE
ADANA, TÜRKİE

MATÉRIAU MATERIAL
ÓXIDO NEGRO

M02

— LAS VENTAJAS DE COVERLAM ADQUIEREN UN SENTIDO ESPECIAL CUANDO HABLAMOS DE SU APLICACIÓN EN REHABILITACIONES DE ESTABLECIMIENTOS ABIERTOS AL PÚBLICO.

GRACIAS A LA POSIBILIDAD DE INSTALACIÓN SIN DEMOLICIÓN PREVIA, SE REDUCE CONSIDERABLEMENTE EL TIEMPO DE EJECUCIÓN DE LA REHABILITACIÓN, MINIMIZANDO DE ESTA FORMA EL TIEMPO QUE EL NEGOCIO ESTÁ CERRADO Y, POR LO TANTO EL COSTE DE OPORTUNIDAD.

TAMBIÉN SE REGISTRAN AHORROS CONSIDERABLES DERIVADOS DE LA BAJA GENERACIÓN DE ESCOMBROS. EN ESTE ASPECTO PRÁCTICAMENTE SE ELIMINAN LOS COSTES ASOCIADOS A LA GESTIÓN Y ELIMINACIÓN DE LOS ESCOMBROS GENERADOS DURANTE LA REHABILITACIÓN.

— THE ADVANTAGES OF COVERLAM REALLY STAND OUT WHEN IT COMES TO RENOVATIONS OF ESTABLISHMENTS OPEN TO THE PUBLIC.

THANKS TO THE POSSIBILITY OF INSTALLATION WITHOUT PRIOR DEMOLITION, RENOVATION TIME IS SIGNIFICANTLY REDUCED, THUS MINIMIZING THE TIME THAT THE BUSINESS IS CLOSED AND ASSOCIATED LOST BUSINESS COSTS.

THERE ARE ALSO CONSIDERABLE SAVINGS AS A RESULT OF LOW DEBRIS GENERATION. IN THIS REGARD, VIRTUALLY ALL THE COSTS ASSOCIATED WITH THE MANAGEMENT AND DISPOSAL OF DEBRIS GENERATED DURING RENOVATION ARE ELIMINATED.

— LES AVANTAGES DU COVERLAM PRENNENT UN SENS TOUT PARTICULIER LORSQU'IL S'AGIT D'APPLIQUER LE MATÉRIAU DANS LE CADRE DE TRAVAUX DE RÉNOVATION D'ÉTABLISSEMENTS OUVERTS AU PUBLIC.

LA POSSIBILITÉ DE LE METTRE EN ŒUVRE SANS DÉMOLITION PRÉALABLE RÉDUIT SENSIBLEMENT LA DURÉE D'EXÉCUTION DES TRAVAUX DE RÉNOVATION, CE QUI MINIMISE LA PÉRIODE DE FERMETURE DE L'ÉTABLISSEMENT ET RÉDUIT PAR CONSÉQUENT LE COÛT D'OPPORTUNITÉ.

LES ÉPARGNES DÉRIVÉES DE LA PRODUCTION RÉDUITE DE DÉBLAIS SONT ÉGALEMENT SUBSTANTIELLES. DANS CE SENS, LE MATÉRIAU SUPPRIME PRESQUE TOTALEMENT LES COÛTS ASSOCIÉS À LA GESTION ET À L'ÉLIMINATION DES DÉBLAIS PRODUITS LORS DE LA RÉNOVATION.

— DIE VORTEILE VON COVERLAM ERHALTEN EINE BESONDERE BEDEUTUNG, WENN MAN VON DER ANWENDUNG BEI RENOVIERUNGSARBEITEN IN EINRICHTUNGEN SPRICHT, DIE FÜR DAS PUBLIKUM GEÖFFNET SIND.

DA DAS MATERIAL OHNE VORHERIGE ABBRUCHARBEITEN VERLEGT WERDEN KANN, REDUZIERT SICH DIE DAUER DER RENOVIERUNG WESENTLICH UND DAMIT AUCH DIE ZEIT, DIE DAS GESCHÄFT GESCHLOSSEN BLEIBEN MUSS. DEMENTSPRECHEND IST AUCH DER EINNAHMEVERLUST GERINGER.

ZUDEM IST DIE EINSPARUNG AUFGRUND DER GERINGEN SCHUTTERZEUGUNG BETRÄCHTLICH. IN DIESER HINSICHT ENTSTEHEN PRAKTISCH KEINE KOSTEN IM ZUSAMMENHANG MIT DER BEARBEITUNG UND ENTSORGUNG DES BEI DER RENOVIERUNG ENTSTANDENEN SCHUTTS.





05 INTERIORISMO INTERIOR DESIGN

COVERLAM, EN SU FORMATO 1200X3600 MM, SE CONVIERTE EN UN MATERIAL QUE PERMITE REVESTIR GRANDES SUPERFICIES, APORTANDO TODAS AQUELLAS CARACTERÍSTICAS MECÁNICAS Y ESTÉTICAS DIFERENCIADORAS EN GRES PORCELÁNICO.

COVERLAM'S 1200X3600 MM FORMAT MAKES IT A SUITABLE MATERIAL FOR COVERING LARGE SURFACES, PROVIDING ALL THE MECHANICAL AND AESTHETIC CHARACTERISTICS THAT DISTINGUISH PORCELAIN TILE.

PROYECTO PROJECT
VIVIENDA UNIFAMILIAR
SINGLE FAMILY-HOUSE

UBICACIÓN LOCATION
VALENCIA, ESPAÑA
VALENCIA, SPAIN

ESTUDIO STUDIO
VIRAJE ARQUITECTURA

MATERIAL MATERIAL
CONCRETE TABACO



FOTO/PHOTO: GERMAN CABO

05 DÉCORATION INTÉRIEURE INNENAUSSTATTUNG

DANS SON FORMAT 1200X3600 MM, LE **COVERLAM** PERMET DE REVÊTIR DES SURFACES DE GRANDES DIMENSIONS TOUT EN DOTANT CES DERNIÈRES DE TOUTES LES CARACTÉRISTIQUES MÉCANIQUES ET ESTHÉTIQUES PROPRES AU GRÈS CÉRAME.

IM FORMAT 1200X3600 MM IST **COVERLAM** EIN MATERIAL, MIT DEM GROSSE FLÄCHEN VERKLEIDET WERDEN KÖNNEN, UND BIETET ALLE MECHANISCHEN UND ÄSTHETISCHEN EIGENSCHAFTEN, DIE TYPISCH FÜR FEINSTEINZEUG SIND.

PROYECTO PROJECT
VIVIENDA UNIFAMILIAR
SINGLE FAMILY-HOUSE

UBICACIÓN LOCATION
VALENCIA, ESPAÑA
VALENCIA, SPAIN

ESTUDIO STUDIO
VIRAJE ARQUITECTURA

MATERIAL MATERIAL
CONCRETE TABACO



— PROYECTO PROJECT
VIVIENDA UNIFAMILIAR
SINGLE FAMILY-HOUSE

— UBICACIÓN LOCATION
EINDHOVEN, HOLANDA
EINDHOVEN, HOLLAND

— ESTUDIO STUDIO
ARJAN ONSTENK

— MATERIAL MATERIAL
CONCRETE TABACO

M01



— PROJET PROJEKT
LOGEMENT INDIVIDUEL
EINFAMILIENHAUS

— SITUATION STANDORT
EINDHOVEN, PAYS BAS
EINDHOVEN, HOLLAND

— STUDIO ARCHITEKTURBÜRO
ARJAN ONSTENK

— MATÉRIAU MATERIAL
CONCRETE TABACO

M02



PROYECTO PROJECT
VIVIENDA UNIFAMILIAR
EINFAMILIENHAUS

UBICACIÓN LOCATION
CRACOVIA, POLONIA
KRAKOW, POLAND

ESTUDIO STUDIO
MOMO STUDIO
ARCHITEKTURY CRACOW

MATERIAL MATERIAL
CONCRETE NEGRO,
CONCRETE GRIS

PROJET PROJEKT
LOGEMENT INDIVIDUEL
EINFAMILIENHAUS

SITUATION STANDORT
CRACOVIE, POLOGNE
KRAKAU, POLEN

STUDIO ARCHITEKTURBURO
MOMO STUDIO
ARCHITEKTURY CRACOW

MATÉRIAU MATERIAL
CONCRETE NEGRO,
CONCRETE GRIS



M02

M01





M03

M02

M01

PROYECTO PROJECT
VIVIENDA UNIFAMILIAR
SINGLE FAMILY HOUSE
UBICACIÓN LOCATION
BRIANZA, ITALIA
BRIANZA, ITALY
ESTUDIO STUDIO
FRANK LLOYD WRIGHT
MATERIAL MATERIAL
ÓXIDO NEGRO,
TRAVERTINO ANTRACITA

PROJET PROJEKT
LOGEMENT INDIVIDUEL
EINFAMILIENHAUS
SITUATION STANDORT
BRIANZA, ITALIE
BRIANZA, ITALIEN
STUDIO ARCHITEKTURBÜRO
FRANK LLOYD WRIGHT
MATÉRIAU MATERIAL
ÓXIDO NEGRO,
TRAVERTINO ANTRACITA



06 ENCIMERAS

GRACIAS A SU FÁCIL CORTE Y MANIPULACIÓN, **COVERLAM TOP** EN SU FORMATO 1600X3200 MM Y 1000X3000 MM, Y ESPESORES 12 MM Y 10,5 MM, SE CONVIERTE EN UN MATERIAL QUE PERMITE REVESTIR GRANDES SUPERFICIES DENTRO DEL HOGAR.

HOY EN DÍA ES POSIBLE OFRECER ACABADOS ULTRARRESISTENTES PARA ENCIMERAS DE COCINA, MESAS O ARMARIOS.

GRACIAS A SU ELEVADA DUREZA, **COVERLAM TOP** ES CAPAZ DE EVITAR RAYADURAS Y EROSIONES EN ENCIMERAS POR EL USO COTIDIANO, MANTENIENDO DE ESTA FORMA SU RIQUEZA ESTÉTICA ORIGINAL DURANTE MÁS TIEMPO. ASIMISMO, **COVERLAM TOP** ES CAPAZ DE CUMPLIR CON LAS NECESIDADES MÁS EXIGENTES DEL HOGAR EN CUANTO A RESISTENCIA TÉRMICA, QUÍMICA Y A LAS MANCHAS DE HUMEDADES. ADEMÁS, GRACIAS A SU CASI NULA POROSIDAD, SE OBTIENE UNA SUPERFICIE HIGIÉNICA Y, EN CASO DE INCORPORAR EL TRATAMIENTO H&C, ANTIBACTERIANA, QUE RESULTA IDÓNEA PARA LA MANIPULACIÓN DE ALIMENTOS.

06 WORKTOPS

IN ITS 1600X3200 MM AND 1000X3000MM FORMATS, AND 12MM AND 10,5MM THICKNESSES, **COVERLAM TOP** IS EASY TO CUT AND HANDLE, MAKING IT A SUITABLE MATERIAL FOR COVERING LARGE AREAS INSIDE THE HOME.

IT IS NOW POSSIBLE TO ACHIEVE ULTRA-RESISTANT FINISHES FOR KITCHEN COUNTERTOPS, TABLES OR CUPBOARDS.

THANKS TO ITS GREAT STRENGTH, **COVERLAM TOP** IS RESISTANT TO EVERYDAY WEAR AND SCRATCHES ON COUNTERTOPS, THUS MAINTAINING ITS ORIGINAL AESTHETIC VIBRANCY FOR LONGER.

COVERLAM TOP CAN ALSO MEET THE MOST DEMANDING NEEDS OF THE HOME IN TERMS OF RESISTANCE TO HEAT, CHEMICALS AND DAMP STAINS. IN ADDITION, THANKS TO ITS MINIMAL POROSITY, IT PROVIDES A SURFACE THAT IS HYGIENIC AND—IF COATED WITH THE H&C TREATMENT—ANTIBACTERIAL, IDEAL FOR FOOD PREPARATION.

M01

MATERIAL MATERIAL
BASIC NIEVE PULIDO
BASIC NEGRO NATURAL

06 PLANS DE TRAVAIL

GRÂCE À UNE DÉCOUPE ET UNE MANIPULATION AISÉES, **COVERLAM TOP** DANS SON FORMAT 1600X3200 MM ET 1000X3000 MM, ET DES ÉPAISSEURS DE 12 MM ET 10,5 MM, SE CONVERTIT EN UN MATÉRIAU QUI PERMET DE REVÊTIR DE GRANDES SURFACES AU SEIN DU FOYER.

AUJOURD'HUI IL EST POSSIBLE D'OFFRIR DES FINITIONS ULTRA-RÉSISTANTES POUR PLANS DE TRAVAIL DE CUISINE, TABLES OU ARMOIRES.

GRÂCE À SA DURETÉ ÉLEVÉE, **COVERLAM TOP** EST CAPABLE DE PRÉVENIR LES RAYURES ET LES ÉROSIONS SUR LES PLANS DE TRAVAIL, DUES À L'USAGE QUOTIDIEN, CONSERVANT AINSI SA RICHESSE ESTHÉTIQUE ORIGINELLE POUR PLUS LONGTEMPS.

COVERLAM TOP EST CAPABLE DE RÉPONDRE AUX BESOINS LES PLUS EXIGEANTS DU FOYER QUANT À SA RÉSISTANCE THERMIQUE, CHIMIQUE, ET FACE AUX TACHES D'HUMIDITÉ. DE PLUS, PAR SA POROSITÉ INEXISTANTE ON OBTIENT UNE SURFACE TRÈS HYGIÉNIQUE, QUI, QUAND ELLE EST COMBINÉE AU TRAITEMENT H&C, ANTIBACTÉRIEN, ELLE S'AVÈRE PARFAITE POUR Y MANIPULER DES ALIMENTS.



06 KÜCHENARBEITSFLÄCHEN

DA SICH **COVERLAM TOP** LEICHT SCHNEIDEN UND HANDHABEN LÄSST, KANN ES MIT SEINEM FORMAT 1600X3200 UND 1000X3000 MM UND SEINEN STÄRKEN VON 12 UND 10,5 MM GUT ZUM VERKLEIDEN VON GROSSEN FLÄCHEN IN PRIVATHAUSHALTEN VERWENDET WERDEN.

HEUTZUTAGE IST ES MÖGLICH, EXTREM WIDERSTANDSFÄHIGE AUSFÜHRUNGEN FÜR KÜCHENARBEITSFLÄCHEN, TISCHOBERFLÄCHEN ODER AUCH SCHRÄNKEN ANZUBIETEN.

SEINE GROSSE HÄRTE VERLEIHT **COVERLAM TOP** EINE HOHE WIDERSTANDSFÄHIGKEIT GEGEN KRATZER ODER ABNUTZUNG DURCH DEN TÄGLICHEN GEBRAUCH AUF ALLEN ABDECKFLÄCHEN, SODASS DAS URSPRÜNGLICHE AUSSEHEN WESENTLICH LÄNGER VORHÄLT.

AUSSERDEM KANN **COVERLAM TOP** DIE ANSPRUCHSVOLLSTEN HÄUSLICHEN ANFORDERUNGEN HINSICHTLICH DER BESTÄNDIGKEIT GEGENÜBER WÄRME, CHEMIKALIEN UND FEUCHTIGKEIT ERFÜLLEN. AUFGRUND DER PRAKTISCH NICHT VORHANDENEN POROSITÄT IST DIE OBERFLÄCHE HYGIENISCH UND MIT DER ZUSÄTZLICHEN H&C-BEHANDLUNG AUCH KEIMFREI. DADURCH IST SIE IDEAL ZUR VERARBEITUNG VON LEBENSMITTELN..



PROYECTO PROJECT
VIVIENDA UNIFAMILIAR (PASSIVHAUS)
SINGLE FAMILY HOUSE (PASSIVHAUS)

UBICACIÓN LOCATION
CHIEVELEY, REINO UNIDO
CHIEVELEY, UNITED KINGDOM

ESTUDIO STUDIO
GRESFORD ARCHITECTS

MATERIAL MATERIAL
TITAN CEMENTO

M01

PROJET PROJEKT
LOGEMENT INDIVIDUEL (PASSIVHAUS)
EINFAMILIENHAUS (PASSIVHAUS)

SITUATION STANDORT
CHIEVELEY, ROYAUME-UNI
CHIEVELEY, GROSSBRITANNIEN

STUDIO ARCHITEKTURBÜRO
GRESFORD ARCHITECTS

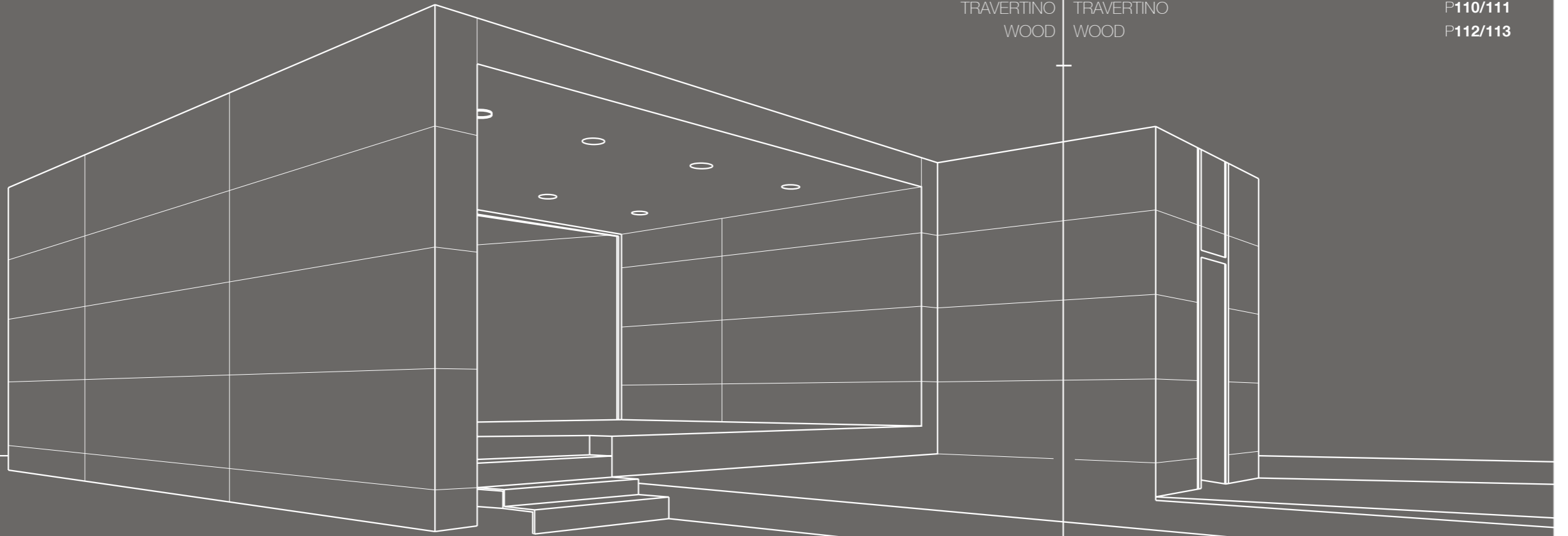
MATÉRIAU MATERIAL
TITAN CEMENTO



COLECCIONES
COLLECTIONS

COLLECTIONS
KOLLEKTIONEN

NEW	NOVEDAD	BASIC	BASIC			P60/63
NEW	NOVEDAD	BLUE STONE	BLUE STONE	NEU	NOUVEAUTÉ	P64/65
NEW	NOVEDAD	CALACATA	CALACATA	NEU	NOUVEAUTÉ	P66/69
		CONCRETE	CONCRETE			P70/73
		ESTATUARIO	ESTATUARIO			P74/75
NEW	NOVEDAD	INDUSTRIAL	INDUSTRIAL	NEU	NOUVEAUTÉ	P76/77
NEW	NOVEDAD	IRATI	IRATI	NEU	NOUVEAUTÉ	P78/81
		LAVA	LAVA			P82/85
NEW	NOVEDAD	MEDUSA	MEDUSA	NEU	NOUVEAUTÉ	P86/87
NEW	NOVEDAD	ONICE	ONICE	NEU	NOUVEAUTÉ	P88/89
		ÓXIDO	ÓXIDO			P90/91
		PIRINEOS	PIRINEOS			P92/95
NEW	NOVEDAD	SILK	SILK	NEU	NOUVEAUTÉ	P96/99
		SUPREME	SUPREME			P100/101
		TEMPO	TEMPO			P102/105
		TITÁN	TITÁN			P106/109
		TRAVERTINO	TRAVERTINO			P110/111
		WOOD	WOOD			P112/113



COLECCIONES
COLLECTIONS
COLLECTIONS
KOLLEKTIONEN

ESPEORES THICKNESS EPAISSEUR STÄRKE		FORMATOS / FORMAT / FORMAT / FORMATE									
		1200x3600 mm	1620x3240 mm	1000x3000 mm	1200x2600 mm	1200x1200 mm	600x1200 mm	1000x1000 mm	500x1000 wmm	195x1800 mm	200x1500 mm
3,5mm	BASIC NATURAL blanco, negro, gris, tabaco			●	● (tabaco no)			●	●		
	BLUE STONE negro, gris				●						
	CALACATA MIX NATURAL				●						
	CONCRETE NATURAL gris,marfil, negro, tabaco			●				●	●		
	ESTUARIO NATURAL			●	●			●	●		
	INDUSTRIAL corten, iron			●	●			●	●		
	LAVA corten, iron, marrón			●	●			●	●		
	OXIDO marfil, negro			●	●			●	●		
	SUPREME NATURAL			●	●			●	●		
	TEMPO gris, antracita, smoke			●	●			●	●		
	TITAN gris, cemento, antracita				●						
	TRAVERTINO blanco, antracita			●				●	●		
WOOD nogal, cerezo			●				●	●		●	
5,6mm	BASIC NATURAL y PULIDO nieve	●		●	●	●	●	●	●		
	BASIC NATURAL blanco, negro, gris, tabaco			● (tabaco no)		● (tabaco no)	● (tabaco no)	● (tabaco no)	● (tabaco no)		
	BASIC PULIDO negro				●	●	●	●	●		
	BLUE STONE negro, gris	●		●	●	●	●	●	●		
	CALACATA MIX NATURAL			●	●	●	●	●	●		
	CALACATA MIX PULIDO			●	●	●	●	●	●		
	CALACATA BOOK			●							
	ESTUARIO NATURAL			●	●	●	●	●	●		
	ESTUARIO PULIDO			●	●	●	●	●	●		
	INDUSTRIAL corten, iron			●							
	IRATI castaño, nogal, roble, fresno, arce, abeto, encina									●	
	LAVA corten, iron, marrón			●	●	●	●	●	●		
	MEDUSA NATURAL y PULIDO	●			●	●	●	●	●		
	ONICE PULIDO	●			●	●	●	●	●		
	OXIDO marfil, negro				●	●					
	PIRINEOS grafito, antracita, taupe			●				●	●		
	SILK NATURAL y PULIDO blanco, beige, gris	●			●	●	●	●	●		
SUPREME NATURAL Y PULIDO			●				●	●			
SUPREME PULIDO			●				●	●			
TEMPO gris, antracita, smoke			●	●	●	●	●	●			
TITAN gris, cemento, antracita			●		●	●	●	●			
10,5mm	NIEVE NATURAL y PULIDO			●							
	BLUE STONE negro			●							
	CALACATA NATURAL y PULIDO			●							
	CONCRETE NATURAL y PULIDO gris			●							
	IRATI nogal, abeto, encina			●							
	LAVA corten, iron			●							
	SILK NATURAL y PULIDO blanco, gris			●							
TITAN cemento, antracita			●								
12mm	NIEVE / NEGRO NATURAL y PULIDO		●								
	BLUE STONE negro		●								
	CALACATA NATURAL y PULIDO		●								
	CONCRETE NATURAL y PULIDO gris		●								
	IRATI nogal, abeto, encina		●								
	LAVA corten / iron		●								
SILK NATURAL y PULIDO blanco, gris		●									
TITAN cemento /antracita		●									

BASIC 3,5MM / 5,6MM / 10,5MM / 12MM

1620X3240MM / 1200X3600MM / 1200X2600MM / 1200X1200MM / 600X1200MM / 1000X3000MM / 1000X1000MM / 500X1000MM

CONCRETE 3,5MM / 10,5MM / 12MM

1620X3240MM / 1200X2600MM / 1000X3000MM / 1000X1000MM / 500X1000MM

TEMPO 3,5MM / 5,6MM

1200X2600MM / 1000X3000MM / 1200X1200MM / 600X1200MM / 1000X1000MM / 500X1000MM

TITAN 3,5MM / 5,6MM / 10,5MM / 12MM

1620X3240MM / 1200X2600MM / 1000X3000MM / 1200X1200MM / 600X1200MM / 1000X1000MM / 500X1000MM

BLUE STONE 3,5MM / 5,6MM / 10,5MM / 12MM

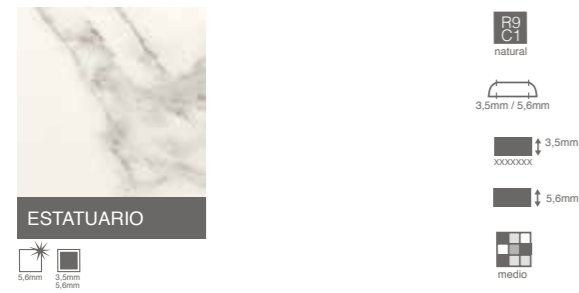
1620X3240MM / 1200X3600MM / 1200X2600MM / 1000X3000MM / 1200X1200MM / 600X1200MM / 1000X1000MM / 500X1000MM

PIRINEOS 5,6MM

1000X3000MM / 1000X1000MM / 500X1000MM

ESTATUARIO 3,5MM / 5,6MM

1200X2600MM / 1000X3000MM / 1200X1200MM / 600X1200MM / 1000X1000MM / 500X1000MM



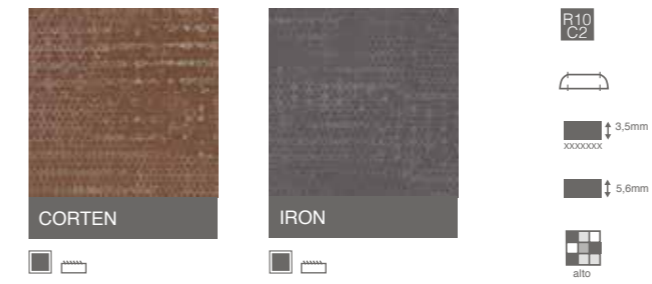
SUPREME 3,5MM / 5,6MM

1000X3000MM / 1000X1000MM / 500X1000MM



INDUSTRIAL 3,5MM / 5,6MM

1000X3000MM / 1000X1000MM / 500X1000MM / 1200X2600MM



OXIDO 3,5MM / 5,6MM

1000X3000MM / 1000X1000MM / 500X1000MM / 1200X2600MM



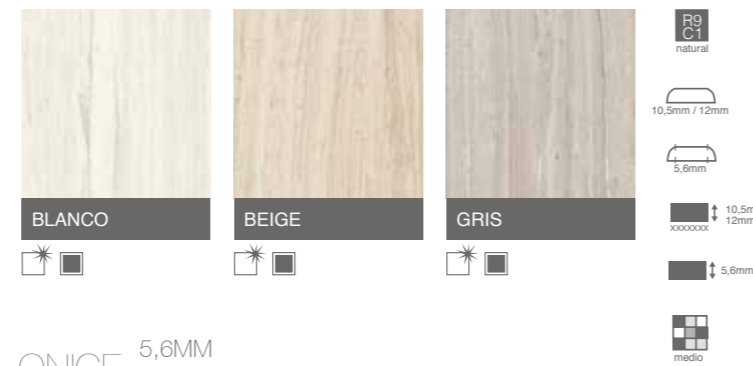
TRAVERTINO 3,5MM

1000X3000MM / 1000X1000MM / 500X1000MM



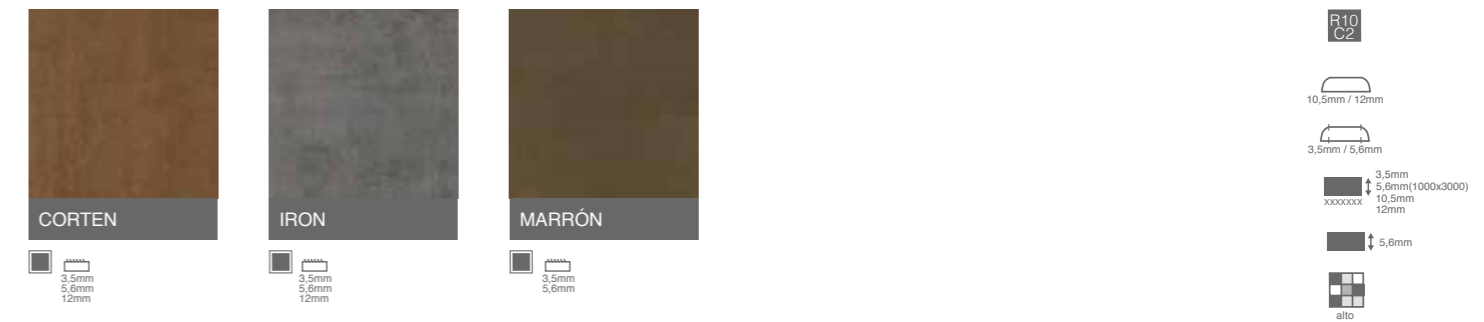
SILK 5,6MM

1200X3600MM / 1200X2600 / 1000X3000MM / 1200X1200MM / 600X1200MM



LAVA 3,5MM / 5,6MM / 10,5MM / 12MM

1620X3240MM / 1200X2600MM / 1000X3000MM / 1200X1200MM / 600X1200MM / 1000X1000MM / 500X1000MM



MEDUSA 5,6MM

1200X3600MM / 1200X2600 / 1200X1200MM / 600X1200MM



ONICE 5,6MM

1200X3600MM / 1200X2600MM / 1200X1200MM / 600X1200MM



WOOD 3,5MM

1000X3000MM / 500X1000MM / 200X1500MM



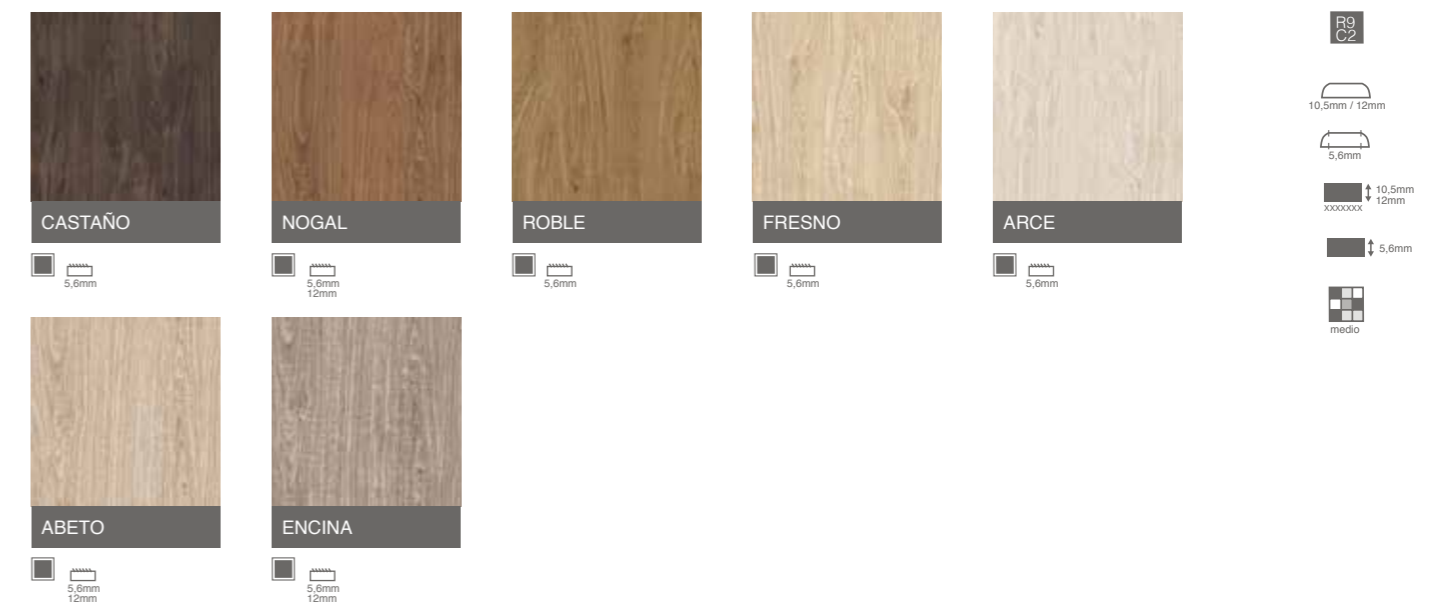
CALACATA 3,5MM / 5,6MM / 10,5MM / 12MM

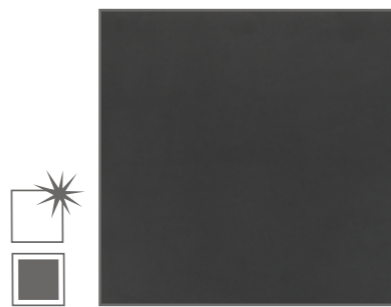
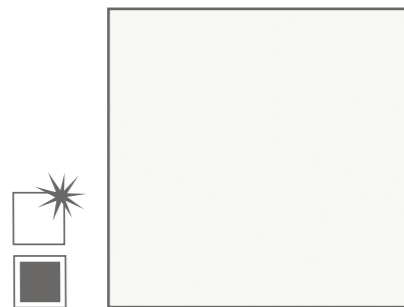
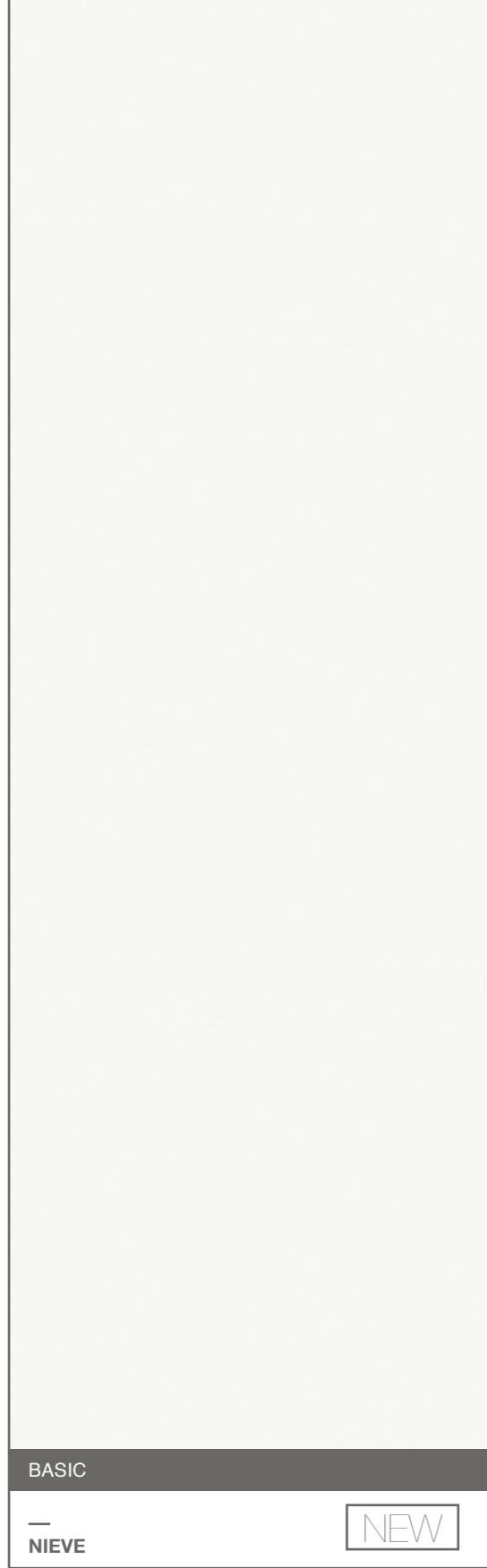
1620/3240MM / 1200X2600MM / 1000X3000MM / 1200X1200MM / 600X1200MM / 1000X1000MM / 500X1000MM



IRATI 5,6MM / 10,5MM / 12MM

1620X3240MM / 1000X3000MM / 195X1800MM







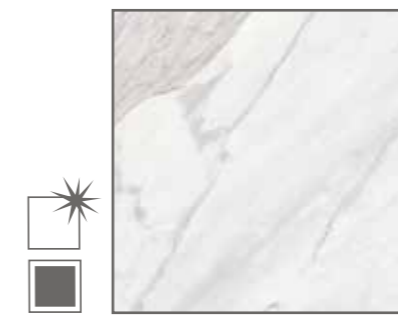
CALACATA BOOK A CALACATA BOOK B

CALACATA BOOK^{5,6MM}

1000X3000 MM | 5,6MM
 BOOK A PULIDO 78CL41A (50-90)
 BOOK B PULIDO 78CL41B (50-90)



CALACATA



T
 02 COVERLAM CALACATA PULIDO 1620x3240 MM
 COVERLAM LAVA IRON 1620X3240 MM

CALACATA^{3,5MM / 5,6MM / 10,5MM / 12MM}

- 1620X3240 MM | 12MM
 NATURAL S/R 88CL46S (70-45)
 PULIDO S/R 88CL46P (70-70)
- 1200X2600 MM | 5,6MM
 MIX PULIDO 78CL47P (60-80)
- 1200X2600 MM | 3,5MM
 MIX NATURAL 78CL-47 (60-50)
- 1000X3000 MM | 10,5MM
 MIX NATURAL S/R 84CL41S (45-45)
 MIX PULIDO S/R 84CL4PS (45-70)
- 1000X3000 MM | 5,6MM
 MIX NATURAL 78CL41E (50-65)
 MIX PULIDO 78CL41P (50-80)
- 1200X1200 MM | 5,6MM
 MIX NATURAL 80CL43E (93-60)
 MIX PULIDO 80CL43P (50-80)
- 600X1200 MM | 5,6MM
 MIX NATURAL 80CL44E (95-60)
 MIX PULIDO 80CL44P (95-70)
- 1000X1000 MM | 5,6MM
 MIX NATURAL 78CL43E (95-60)
 MIX PULIDO 78CL43P (95-80)
- 500X1000 MM | 5,6MM
 MIX NATURAL 78CL44E (95-60)
 MIX PULIDO 78CL44P (95-70)



CONCRETE 3,5MM / 10,5MM / 12MM

01 COVERLAM CONCRETE TABACO 1000X3000 MM

1620X3240 MM | 12MM
 GRIS NATURAL S/R 88CO36S (70-30)
 GRIS PULIDO S/R 88CO36P (70-75)

1000X3000 MM | 10,5MM
 GRIS NATURAL S/R 84CO31S (45-30)
 GRIS PULIDO S/R 84CO3PS (45-60)

1000X3000 MM | 3,5MM
 NEGRO NATURAL 78CO-91 (50-10)
 GRIS NATURAL 78CO-31 (50-10)
 MARFIL NATURAL 78CO-71 (50-10)
 TABACO NATURAL 78CO-21 (50-10)

1000X1000 MM | 3,5MM
 NEGRO NATURAL 78CO-93 (95-00)
 GRIS NATURAL 78CO-33 (95-00)
 MARFIL NATURAL 78CO-73 (95-00)
 TABACO NATURAL 78CO-23 (95-00)

500X1000 MM | 3,5MM
 NEGRO NATURAL 78CO-94 (95-00)
 GRIS NATURAL 78CO-34 (95-00)
 MARFIL NATURAL 78CO-74 (95-00)
 TABACO NATURAL 78CO-24 (95-00)

ESTUDIO STUDIO / HURENKAMP ARCHITECTEN / TIENDA HOLANDA. STORE, HOLLAND
 STUDIO ARCHITEKTURBÜRO / HURENKAMP ARCHITECTEN / BOUTIQUE, PAYS BAS. SHOP, HOLLAND

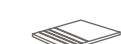


COMBINA CON EL PORCELÁNICO MATCHES PORCELAIN TILES

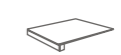
10 MM



MULTIFORMATO
 60X60 ATACAMA
 45X45 ATACAMA
 30X60 ATACAMA
 BLANCO, GRIS, TABACO, NEGRO.



**PELDAÑO PORCELÁNICO
 ROMO HUELLA**
 30X30 (12-80)
 30X60 (13-70)



PELDAÑO ESCUADRA
 30X30 (13-97)
 30X60 (20-60)



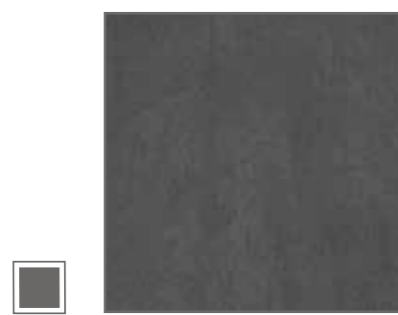
PELDAÑO ESCUADRA ANG.
 30X30 (20-60)
 30X60 (20-70)



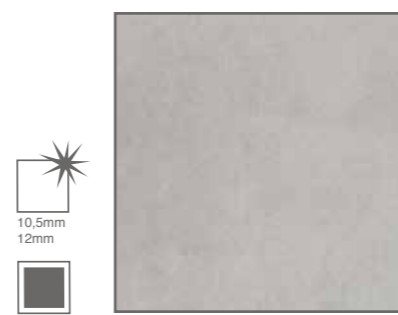
RODAPIÉ
 8X45 (11-81)
 8X60 (12-46)



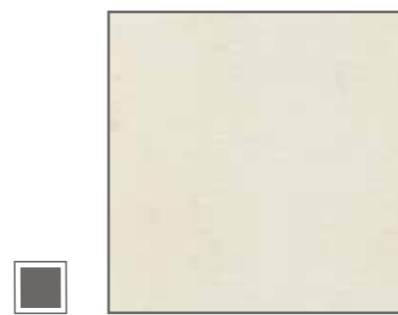
CONCRETE
—
NEGRO



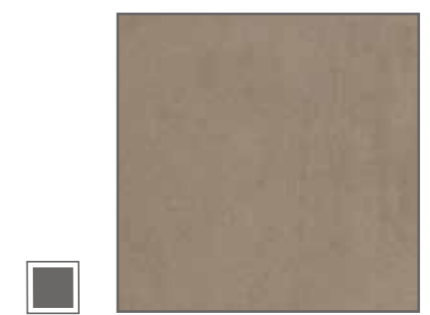
CONCRETE
—
GRIS



CONCRETE
—
MARFIL



CONCRETE
—
TABACO



NEW



INDUSTRIAL 3,5MM / 5,6MM

01 COVERLAM INDUSTRIAL CORTEN 1000X3000 MM



INDUSTRIAL

CORTEN



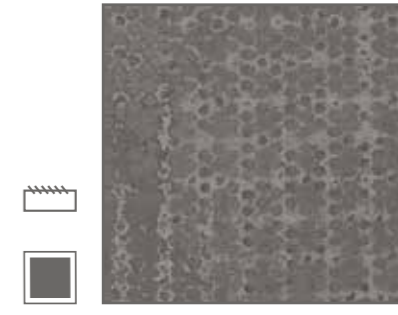
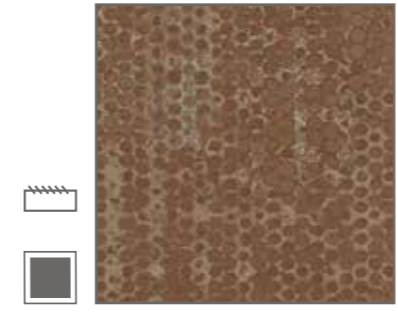
INDUSTRIAL

IRON

1200X2600 MM | 3,5MM
CORTEN 78IN-06 (60-50)
IRON 78IN-96 (60-50)

1000X3000 MM | 5,6MM
CORTEN 78IN01E (50-65)
IRON 78IN91E (50-65)

1000X3000 MM | 3,5MM
CORTEN 78IN-01 (50-50)
IRON 78IN-91 (50-50)



NEW



IRATI^{5,6MM / 10,5MM / 12MM}

01 COVERLAM IRATI NOGAL 195X1800 MM
COVERLAM TITAN GRIS 1000X3000 MM





IRATI
CASTAÑO



IRATI
NOGAL



IRATI
ROBLE



IRATI
FRESNO



IRATI
ARCE



IRATI
ABETO



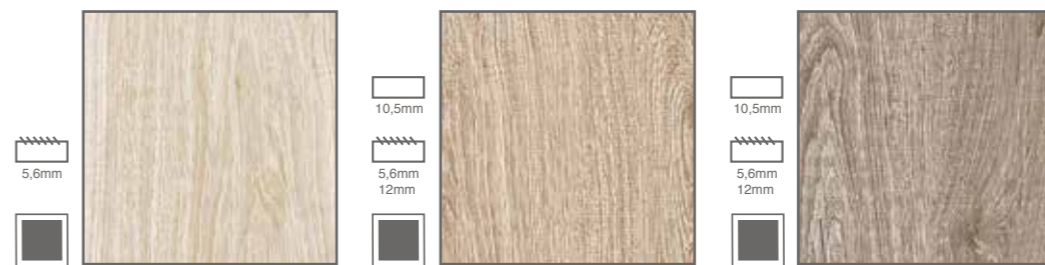
IRATI
ENCINA

IRATI^{5,6MM / 10,5MM / 12MM}

1620X3240 MM | 12MM 
 NOGAL 88IR96S (70-40)
 ABETO 88IR46S (70-40)
 ENCINA 88IR16S (70-40)

1000X3000 MM | 10,5MM 
 NOGAL 84IR91S (45-50)
 ABETO 84IR41S (45-50)
 ENCINA 84IR11S (45-50)

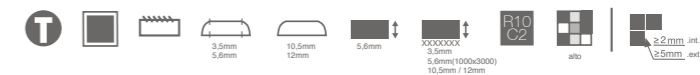
195X1800 MM | 5,6MM
 CASTAÑO 80IR86E (93-00)
 NOGAL 80IR96E (93-00)
 ROBLE 80IR76E (93-00)
 FRESNO 80IR56E (93-00)
 ARCE 80IR36E (93-00)
 ABETO 80IR46E (93-00)
 ENCINA 80IR16E (93-00)





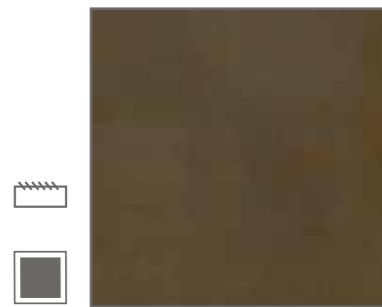
LAVA 3,5MM / 5,6MM / 10,5MM / 12MM

01 COVERLAM LAVA CORTEN 1000X3000 MM





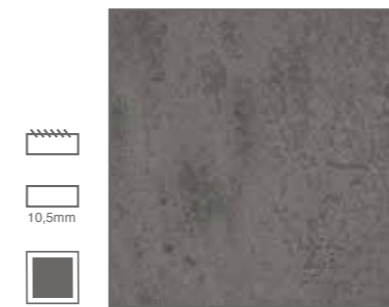
LAVA
MARRON



LAVA
CORTEN NEW



LAVA
IRON NEW



T
02 COVERLAM LAVA IRON 1620x3240 MM / COVERLAM CALACATA PULIDO 1620X3240 MM

LAVA 3,5MM / 5,6MM / 10,5MM / 12MM

1620X3240 MM | 12MM
CORTEN S/R 88LV06S (70-30)
IRON S/R 88LV96S (70-30)

1200X1200 MM | 5,6MM
MARRON 80LV23E (93-60)
CORTEN 80LV03E (93-60)
IRON 80LV93E (93-60)

1200X2600 MM | 3,5MM
MARRON 72LV-27 (60-50)
CORTEN 72LV-07 (60-50)
IRON 72LV-97 (60-50)

600X1200 MM | 5,6MM
MARRON 80LV24E (95-60)
CORTEN 80LV04E (95-60)
IRON 80LV94E (95-60)

1000X3000 MM | 10,5MM
CORTEN S/R 84LV01S (45-50)
IRON S/R 84LV91S (45-50)

1000X1000 MM | 5,6MM
MARRON 78LV23E (95-60)
CORTEN 78LV03E (95-60)
IRON 78LV93E (95-60)

1000X3000 MM | 5,6MM
MARRON 78LV21M (50-65)
CORTEN 78LV01M (50-65)
IRON 78LV91M (50-65)

1000X1000 MM | 3,5MM
MARRON 78LV-23 (95-50)
CORTEN 78LV-03 (95-50)
IRON 78LV-93 (95-50)

1000X3000 MM | 3,5MM
MARRON 78LV-21 (50-50)
CORTEN 78LV-01 (50-50)
IRON 78LV-91 (50-50)

500X1000 MM | 5,6MM
MARRON 78LV24E (95-60)
CORTEN 78LV04E (95-60)
IRON 78LV94E (95-60)

500X1000 MM | 3,5MM
MARRON 78LV-24 (95-50)
CORTEN 78LV-04 (95-50)
IRON 78LV-94 (95-50)

NEW

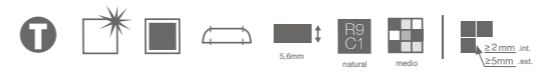


MEDUSA



MEDUSA 5,6 MM

01 COVERLAM MEDUSA PULIDO 1200X3600 MM / COVERLAM MEDUSA PULIDO 1200X2600 MM / COVERLAM MEDUSA PULIDO 1200X1200 MM
COVERLAM IRATI ARCE 195X1800 MM



1200X3600 MM | 5,6MM
NATURAL 80MD61E (75-40)
PULIDO 80MD61P (75-60)

1200X2600 MM | 5,6MM
NATURAL 78MD67E (60-60)
PULIDO 78MD67P (60-80)

1200X1200 MM | 5,6MM
NATURAL 80MD63E (93-60)
PULIDO 80MD63P (93-75)

600X1200 MM | 5,6MM
NATURAL 80MD64E (95-60)
PULIDO 80MD64P (95-70)

NEW



ONICE
—



ONICE^{5,6 MM}

01 COVERLAM ONICE PULIDO 1200X3600 MM
COVERLAM ONICE PULIDO 1200X1200 MM



1200X3600 MM | 5,6MM
PULIDO 80ON71P (75-60)

1200X2600 MM | 5,6MM
PULIDO 78ON77P (60-80)

1200X1200 MM | 5,6MM
PULIDO 80ON73P (93-75)

600X1200 MM | 5,6MM
PULIDO 80ON74P (95-75)



OXIDO 3,5 MM / 5,6 MM

ESTUDIO STUDIO / DIAMOND RAY ARCHITECT GROUP
 VIVIENDA UNIFAMILIAR NOVOSIBIRSK, RUSIA. SINGLE FAMILY HOUSE NOVOSIBIRSK, RUSSIA.
 STUDIO ARCHITECTURBURO / DIAMOND RAY ARCHITECT GROUP
 LOGEMENT INDIVIDUEL NOVOSIBIRSK, RUSSIE. ENFAMILIENHAUS NOVOSIBIRSK, RUSSLAND.

01 COVERLAM ÓXIDO NEGRO 1000X3000



1200X2600 MM | 3,5MM
 NEGRO 78OX-97 (60-20)
 MARFIL 78OX-77 (60-20)

1000X3000 MM | 3,5MM
 NEGRO 78OX-91 (50-20)
 MARFIL 78OX-71 (50-20)

1200X1200 MM | 5,6MM
 NEGRO 80OX93E (93-40)
 MARFIL 80OX73E (93-40)

1000X1000 MM | 3,5MM
 NEGRO 78OX-93 (95-10)
 MARFIL 78OX-73 (95-10)

600X1200 MM | 5,6MM
 NEGRO 80OX94E (95-40)
 MARFIL 80OX74E (95-40)

500X1000 MM | 3,5MM
 NEGRO 78OX-94 (95-10)
 MARFIL 78OX-74 (95-10)



ÓXIDO

MARFIL



ÓXIDO

NEGRO





PIRINEOS 5,6 MM

01 COVERLAM PIRINEOS ANTRACITA 1000X3000 MM

ESTUDIO STUDIO / TON VANDENBERGH ARCHITECTEN BNA
 CENTRO COMERCIAL LISSE, HOLANDA, SHOPPING CENTER LISSE, HOLLAND
 STUDIO ARCHITECTUREBÜRO / TON VANDENBERGH ARCHITECTEN BNA
 CENTRE COMMERCIAL LISSE, PAYS BAS, EINKAUFZENTRUM LISSE, HOLLAND





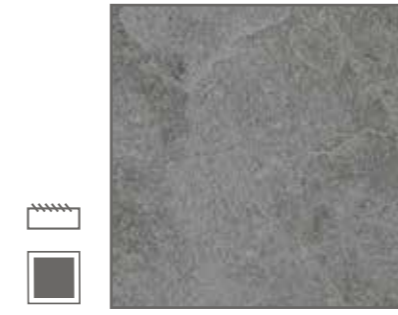
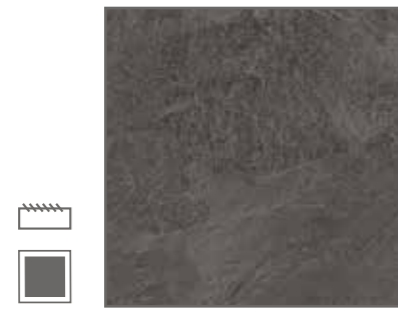
PIRINEOS
—
ANTRACITA



PIRINEOS
—
TAUPE



PIRINEOS
—
GRAFITO



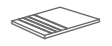









PIRINEOS^{5,6 MM}

—
1000X3000 MM | 5,6MM 
ANTRACITA 78PI61M (50-65)
TAUPE 78PI21M (50-65)
GRAFITO 78PI31M (50-65)

—
1000X1000 MM | 5,6MM
ANTRACITA 78PI63E (95-60)
TAUPE 78PI23E (95-60)
GRAFITO 78PI33E (95-60)

—
500X1000 MM | 5,6MM
ANTRACITA 78PI64E (95-60)
TAUPE 78PI24E (95-60)
GRAFITO 78PI34E (95-60)

COMBINA CON EL PORCELÁNICO MATCHES PORCELAIN TILES  10 MM / 11,3 MM 	  PELDAÑO PORCELÁNICO ROMO HUELLA 30X30 (12-80) 30X120 (20-13)
	  PELDAÑO ESCUADRA 30X30 (13-97) 30X120 (20-80)
MULTIFORMATO 60X120 PIRINEOS 60X60 PIRINEOS	  PELDAÑO ESCUADRA ANG. 30X30 (20-60) 30X120 (20-90)
	  RODAPIÉ 6X60 (12-46)



SILK 5,6 MM / 10,5MM / 12MM

01 COVERLAM SILK GRIS NATURAL 1200X3600 MM





SILK
—
BLANCO



SILK
—
BEIGE



SILK
—
GRIS



NEW

T
02 COVERLAM SILK BEIGE PULIDO 1200X2600 MM
COVERLAM SILK BEIGE PULIDO 1200X1200 MM

SILK^{5,6MM / 10,5MM / 12MM}

—
1620X3240 MM | 12MM ●
BLANCO S/R NATURAL 88SL46S (70-45)
BLANCO S/R PULIDO 88SL46P (70-70)
GRIS S/R NATURAL 88SL36S (70-45)
GRIS S/R PULIDO 88SL36P (70-70)

—
1000X3000 MM | 10,5MM ●
BLANCO S/R NATURAL 84SL41S (45-50)
BLANCO S/R PULIDO 84SL41P (45-70)
GRIS S/R NATURAL 84SL31S (45-50)
GRIS S/R PULIDO 84SL31P (45-70)

—
1200X3600 MM | 5,6MM ●
BLANCO NATURAL 80SL41E (75-40)
BLANCO PULIDO 80SL41P (75-60)
BEIGE NATURAL 80SL71E (75-40)
BEIGE PULIDO 80SL71P (75-60)
GRIS NATURAL 80SL31E (75-40)
GRIS PULIDO 80SL31P (75-60)

—
1200X2600 MM | 5,6MM ●
BLANCO NATURAL 78SL47E (60-60)
BLANCO PULIDO 78SL47P (60-80)
BEIGE NATURAL 78SL77E (60-60)
BEIGE PULIDO 78SL77P (60-80)
GRIS NATURAL 78SL37E (60-60)
GRIS PULIDO 78SL37P (60-80)

—
1200X1200 MM | 5,6MM
BLANCO NATURAL 80SL43E (93-60)
BLANCO PULIDO 80SL43P (93-75)
BEIGE NATURAL 80SL73E (93-60)
BEIGE PULIDO 80SL73P (93-75)
GRIS NATURAL 80SL33E (93-60)
GRIS PULIDO 80SL33P (93-75)

—
600X1200 MM | 5,6MM
BLANCO NATURAL 80SL44E (95-60)
BLANCO PULIDO 80SL44E (95-70)
BEIGE NATURAL 80SL74E (95-60)
BEIGE PULIDO 80SL74P (95-70)
GRIS NATURAL 80SL34E (95-60)
GRIS PULIDO 80SL34P (95-70)



SUPREME

★★★★★

SUPREME^{3,5 MM / 5,6 MM}

01 COVERLAM SUPREME PULIDO 1000X3000 MM
COVERLAM SUPREME PULIDO 1000X1000 MM



1000X3000 MM | 5,6MM
NATURAL 78SU71E (50-65)
PULIDO 78SU71P (50-80)

1000X3000 MM | 3,5MM
NATURAL 78SU-71 (50-50)

1000X1000 MM | 5,6MM
NATURAL 78SU73E (95-60)
PULIDO 78SU73P (95-70)

1000X1000 MM | 3,5MM
NATURAL 78SU-73 (95-50)

500X1000 MM | 5,6MM
NATURAL 78SU74E (95-60)
PULIDO 78SU74P (95-70)

500X1000 MM | 3,5MM
NATURAL 78SU-74 (95-50)

COMBINA CON EL PORCELÁNICO
MATCHES PORCELAIN TILES

60X60 SUPREME	↑ ↓ 10 MM
80X80 SUPREME	↑ ↓ 11,3 MM
	PELDAÑO ESCUADRA 30X30 (13-97) 30X60 (20-60)
	PELDAÑO ESCUADRA ANG. 30X30 (20-60) 30X60 (20-70)
	RODAPIÉ 8X60 (12-46) 8X80 (13-04)



SUPREME





TEMPO 3,5MM / 5,6 MM

01 COVERLAM TEMPO GRIS 1000X3000 MM / COVERLAM OXIDO NEGRO 1000X3000 MM

ESTUDIO STUDIO / MARTIN DECO
VIVIENDA UNIFAMILIAR BILBAO, ESPAÑA. SINGLE FAMILY HOUSE BILBAO, SPAIN
STUDIO ARCHITEKTURBÜRO / MARTIN DECO
LOGEMENT INDIVIDUEL BILBAO, ESPAGNE. EINFAMILIENHAUS BILBAO, SPANIEN





TEMPO
—
ANTRACITA



TEMPO
—
SMOKE



TEMPO
—
GRIS



T
02 COVERLAM TEMPO SMOKE 1000X3000 MM

TEMPO^{3,5MM / 5,6MM}

1200X2600 MM | 3,5MM
ANTRACITA 78TM-67 (60-50)
SMOKE 78TM-27 (60-50)
GRIS 78TM-37 (60-50)

1200X1200 MM | 5,6MM
ANTRACITA 80TM63E (93-60)
SMOKE 80TM23E (93-60)
GRIS 80TM33E (93-60)

600X1200 MM | 5,6MM
ANTRACITA 80TM64E (95-60)
SMOKE 80TM24E (95-60)
GRIS 80TM34E (95-60)

1000X3000 MM | 5,6MM
ANTRACITA 78TM61M (50-65)
SMOKE 78TM21M (50-65)
GRIS 78TM31M (50-65)

1000X3000 MM | 3,5MM
ANTRACITA 78TM-61 (50-50)
SMOKE 78TM-21 (50-55)
GRIS 78TM-31 (50-55)

1000X1000 MM | 5,6MM
ANTRACITA 78TM63E (95-60)
SMOKE 78TM23E (95-60)
GRIS 78TM33E (95-60)

1000X1000 MM | 3,5MM
ANTRACITA 78TM-63 (95-50)
SMOKE 78TM-23 (95-50)
GRIS 78TM-33 (95-50)

500X1000 MM | 5,6MM
ANTRACITA 78TM33E (95-60)
SMOKE 78TM24E (95-60)
GRIS 78TM64E (95-60)

500X1000 MM | 3,5MM
ANTRACITA 78TM-64 (95-50)
SMOKE 78TM-24 (95-50)
GRIS 78TM-34 (95-50)

COMBINA CON EL PORCELÁNICO
MATCHES PORCELAIN TILES

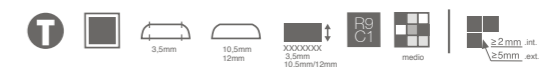
60X60 TEMPO	↓ 10 MM	PELDAÑO ESCUADRA 30X30 (13-97) 30X120 (20-80)
30X60 TEMPO	↓ 10 MM	
80X80 TEMPO	↓ 11,3 MM	
		PELDAÑO ESCUADRA ANG. 30X30 (20-60) 30X120 (20-90)
		RODAPIÉ 6X60 (12-46)

JOAN JOSEP
GENESTAR

TITAN 3,5MM / 5,6MM / 10,5MM / 12MM

ESTUDIO STUDIO / ESPAIS DOS_M / RESTAURANTE FUSION19 MALLORCA, ESPAÑA. RESTAURANT FUSION19 MALLORCA, SPAIN
STUDIO ARCHITEKTURBÜRO / ESPAIS DOS_M / RESTAURANT MALLORCA, ESPAGNE. RESTAURANT MALLORCA, SPAINEN

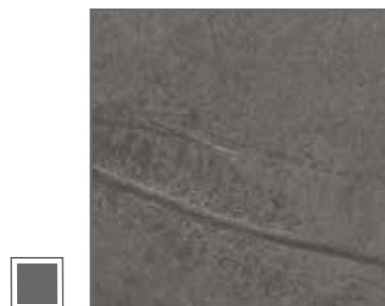
01 COVERLAM TITAN ANTRACITA 1000X3000 MM





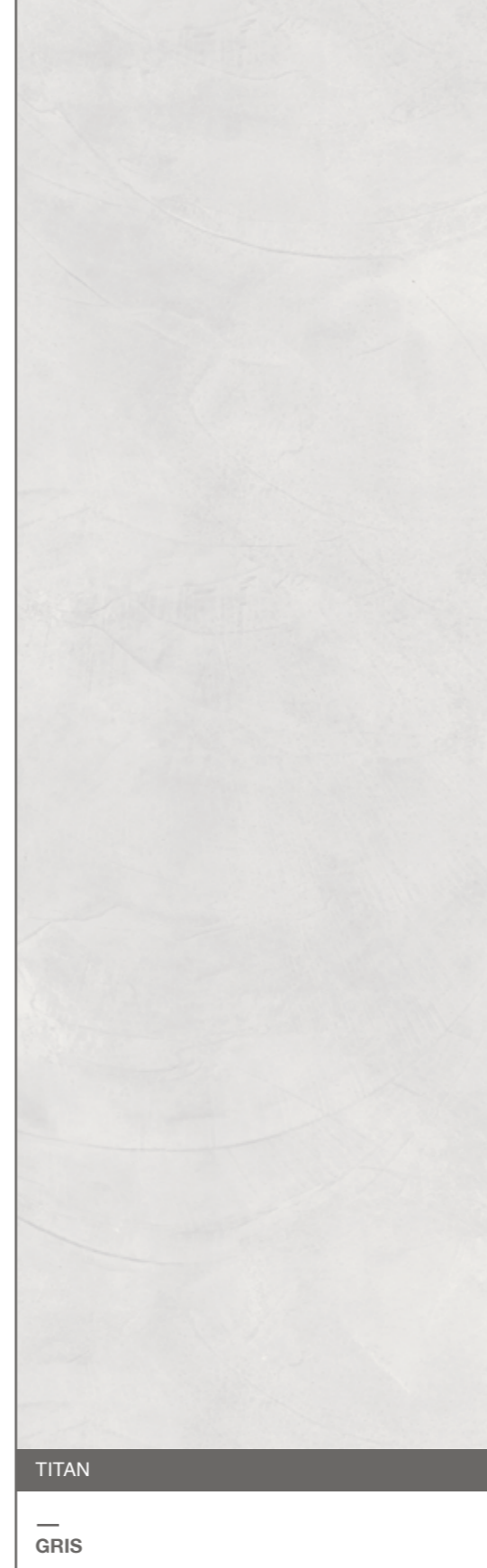
TITAN

—
ANTRACITA



TITAN

—
CEMENTO



TITAN

—
GRIS



T

ESTUDIO STUDIO / GRESFORD ARCHITECTS
VIVIENDA UNIFAMILIAR (PASSIVHAUS) CHIEVELEY, REINO UNIDO, SINGLE FAMILY HOUSE CHIEVELEY, UNITED KINGDOM
STUDIO ARCHITEKTURBÜRO / GRESFORD ARCHITECTS
LOGEMENT INDIVIDUEL (PASSIVHAUS) CHIEVELEY, ROYAUME-UNI, ENFAMILIENHAUS CHIEVELEY, GROSSBRITANNIEN

02 COVERLAM TITAN GRIS 1000x3000 MM

TITAN 3,5MM / 5,6MM / 10MM / 12MM

1620X3240 MM | 12MM
CEMENTO S/R 88TI16S (70-30)
ANTRACITA S/R 88TI66S (70-30)

1000X3000 MM | 10,5MM
CEMENTO S/R 84TI11S (45-30)
ANTRACITA S/R 84TI61S (45-30)

1200X2600 MM | 3,5MM
CEMENTO 78TI-17 (60-10)
ANTRACITA 78TI-67 (60-10)
GRIS 78TI-37 (60-10)

1000X3000 MM | 5,6MM
CEMENTO 78TI11E (50-35)
ANTRACITA 78TI61E (50-35)
GRIS 78TI31E (50-35)

1200X1200 MM | 5,6MM
CEMENTO 80TI13E (93-30)
ANTRACITA 80TI63E (93-30)
GRIS 80TI33E (93-30)

1000X1000 MM | 5,6MM
CEMENTO 78TI13E (95-30)
ANTRACITA 78TI63E (95-30)
GRIS 78TI33E (95-30)

600X1200 MM | 5,6MM
CEMENTO 80TI14E (95-30)
ANTRACITA 80TI64E (95-30)
GRIS 80TI34E (95-30)

COMBINA CON EL PORCELÁNICO
MATCHES PORCELAIN TILES

10 MM / 11,3 MM

T

MULTIFORMATO
60X120 TITAN
60X60 TITAN

PELDAÑO PORCELÁNICO
ROMO HUELLA
30X30 (12-80)
30X120 (20-13)

PELDAÑO ESCUADRA
30X30 (13-87)
30X120 (20-80)

PELDAÑO ESCUADRA ANG.
30X30 (20-80)
30X120 (20-80)

RODAPIÉ
8X60 (12-46)



TRAVERTINO^{3,5 MM}

HOTEL MALLORCA, ESPAÑA. HOTEL MALLORCA, SPAIN
HOTEL MALLORCA, ESPAGNE. HOTEL MALLORCA, SPANIEN

01 COVERLAM TRAVERTINO BLANCO 1000X1000 MM
COVERLAM WOOD CEREZO 1000X500 MM



1000X3000 MM | 3,5MM
ANTRACITA 78TR-61 (50-10)
BLANCO 78TR-41 (50-10)

1000X1000 MM | 3,5MM
ANTRACITA 78TR-63 (95-00)
BLANCO 78TR-43 (95-00)

500X1000 MM | 3,5MM
ANTRACITA 78TR-64 (95-00)
BLANCO 78TR-44 (95-00)



TRAVERTINO

ANTRACITA



TRAVERTINO

BLANCO





WOOD^{3,5 MM}

01 COVERLAM WOOD CEREZO 1500X200 MM



1000X3000 MM | 3,5MM
 CEREZO 78WO-21 (50-10)
 NOGAL 78WO-91 (50-10)

1000X500 MM | 3,5MM
 CEREZO 78WO-24 (95-00)
 NOGAL 78WO-94 (95-00)

1500X200 MM | 3,5MM
 CEREZO 78WO-26 (95-00)
 NOGAL 78WO-96 (95-00)

COMBINA CON EL PORCELÁNICO
 MATCHES PORCELAIN TILES

22X90 ESCANDINAVIA ■ 11,3MM



PELDAÑO ESCUADRA
 30X30 (13-97)
 30X90 (20-40)



PELDAÑO ESCUADRA ANG.
 30X30 (20-60)
 30X90 (20-50)



RODAPIÉ
 8X45 (12-41)

WOOD

CEREZO

WOOD

NOGAL





—
TECHNICAL GUIDE MANUAL TÉCNICO
—












TECHNICAL CHARACTERISTICS	CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	P116/119
PACKING LIST	EMBALAJE	P118/119
PROMOTIONAL ITEMS	ELEMENTOS PROMOCIONALES	P120/121
SYMBOLS	SIMBOLOGÍA	P122/123

—
TECHNISCHES MANUEL
HANDBUCH TECHNIQUE
—

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN	CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	P116/119
VERPACKUNGEN	EMBALLAGE	P118/119
VERTRIEBSFÖRDERNDE MITTEL	MATÉRIEL PROMOTIONNE	P120/121
ZEICHENERKLÄRUNG	SYMBLES	P122/123

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS TECHNICAL CHARACTERISTICS

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

COVERLAM																		
COLLECCIÓN COLLECTION	REFERENCIA REFERENCE	UNE-EN ISO 10545-3 WAA*	UNE-EN ISO 10545-4 R-F*	UNE-EN ISO 10545-5 R-G*	UNE-EN ISO 10545-9 R-CH-T*	UNE-EN ISO 10545-14 M*		UNE-EN ISO 10545-13			UNE-EN ISO 10545-6	UNE-EN ISO 10545-12 R-HE*	NORMA DIN 51 130	NORMA ASTM-C1028-96 ASTM-C1028-96		UNE-ENV 12633/2003	NORMA BS 7976-2-2002 PTV WET 4S	UNE-EN 13501-1
								A-L*	A-P*	A*/B*				FD	FW			
COVERLAM 3.5MM	BASIC	BLANCO, NEGRO, GRIS, TABACO	< 0,1%	>90 N/MM2*	0,8	RESISTE	5	UA	UA	ULA	≤175 MM ³	RESISTE	R-9	>0,6	>0,6	CLASE 1	36+	A2-s1, d0
	BLUE STONE	NEGRO, GRIS	< 0,1%	>90 N/MM2*	0,8	RESISTE	5	UA	UA	ULA	≤175 MM ³	RESISTE	R-9	>0,6	>0,6	CLASE 1	-	A2-s1, d0
	CALACATA MIX	(NATURAL)	< 0,1%	>90 N/MM2*	0,8	RESISTE	5	UA	UA	ULA	≤175 MM ³	RESISTE	R-9	>0,6	>0,6	CLASE 1	-	A2-s1, d0
	CONCRETE	NEGRO, GRIS, TABACO, MARFIL (NATURAL)	< 0,1%	>90 N/MM2*	0,8	RESISTE	5	UA	UA	ULA	≤175 MM ³	RESISTE	R-9	>0,6	>0,6	CLASE 1	36+	A2-s1, d0
	ESTATUARIO	(NATURAL)	< 0,1%	>90 N/MM2*	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULA	≤175 MM ³	RESISTE	R-9	>0,6	>0,6	CLASE 1	-	A2-s1, d0
	INDUSTRIAL	CORTEN, IRON	< 0,1%	>90 N/MM2*	0,8	RESISTE	5	UA	UA	ULA	≤175 MM ³	RESISTE	R-10	>0,6	>0,6	CLASE 2	-	A2-s1, d0
	LAVA	MARRÓN, CORTEN, IRON	< 0,1%	>90 N/MM2*	0,8	RESISTE	5	UA	UA	ULA	≤175 MM ³	RESISTE	R-10	>0,6	>0,6	CLASE 2	-	A2-s1, d0
	OXIDO	MARFIL, NEGRO	< 0,1%	>90 N/MM2*	0,8	RESISTE	5	UA	UA	ULA	≤175 MM ³	RESISTE	R-9	>0,6	>0,6	CLASE 1	-	A2-s1, d0
	SUPREME	(NATURAL)	< 0,1%	>90 N/MM2*	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULA	≤175 MM ³	RESISTE	R-9	>0,6	>0,6	CLASE 1	-	A2-s1, d0
	TEMPO	GRIS, ANTRACITA, SMOKE	< 0,1%	>90 N/MM2*	0,8	RESISTE	5	UA	UA	ULA	≤175 MM ³	RESISTE	R-10	>0,6	>0,6	CLASE 2	-	A2-s1, d0
	TITAN	GRIS, CEMENTO, ANTRACITA	< 0,1%	>90 N/MM2*	0,8	RESISTE	5	UA	UA	ULA	≤175 MM ³	RESISTE	R-9	>0,6	>0,6	CLASE 1	-	A2-s1, d0
	TRAVERTINO	BLANCO, ANTRACITA	< 0,1%	>90 N/MM2*	0,8	RESISTE	5	UA	UA	ULA	≤175 MM ³	RESISTE	R-9	>0,6	>0,6	CLASE 1	-	A2-s1, d0
WOOD	CEREZO, NOGAL	< 0,1%	>90 N/MM2*	0,8	RESISTE	5	UA	UA	ULA	≤175 MM ³	RESISTE	R-9	>0,6	>0,6	CLASE 1	36+	A2-s1, d0	

COVERLAM 5.6MM	BASIC	NIEVE, BLANCO, NEGRO, GRIS, TABACO (NATURAL)	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULA	≤175 MM ³	RESISTE	R-9	>0,6	>0,6	CLASE 1	36+	A1
	BASIC	NIEVE, NEGRO (PULIDO)	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULB	≤175 MM ³	RESISTE	-	>0,6	>0,6	CLASE 0	-	A1
	BLUE STONE	NEGRO, GRIS	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULA	≤175 MM ³	RESISTE	R-9	>0,6	>0,6	CLASE 1	-	A1
	CALACATA MIX	(NATURAL)	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULA	≤175 MM ³	RESISTE	R-9	>0,6	>0,6	CLASE 1	-	A1
	CALACATA MIX	(PULIDO)	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULB	≤175 MM ³	RESISTE	-	>0,6	>0,6	CLASE 0	-	A1
	CALACATA BOOK	(PULIDO)	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULB	≤175 MM ³	RESISTE	-	>0,6	>0,6	CLASE 0	-	A1
	ESTATUARIO	(NATURAL)	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULA	≤175 MM ³	RESISTE	R-9	>0,6	>0,6	CLASE 1	-	A1
	ESTATUARIO	(PULIDO)	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULB	≤175 MM ³	RESISTE	-	>0,6	>0,6	CLASE 0	-	A1
	INDUSTRIAL	CORTEN, IRON	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULA	≤175 MM ³	RESISTE	R-10	>0,6	>0,6	CLASE 2	-	A1
	IRATI	CAOBA, NOGAL, ROBLE, FRESNO, CASTAÑO, ENCINA, ABETO, ARCE	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULA	≤175 MM ³	RESISTE	R-9	>0,6	>0,6	CLASE 2	-	A1
	LAVA	MARRÓN, CORTEN, IRON (1000X3000)	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULA	≤175 MM ³	RESISTE	R-10	>0,6	>0,6	CLASE 2	-	A2-s1, d0
	LAVA	MARRÓN, CORTEN, IRON	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULA	≤175 MM ³	RESISTE	R-10	>0,6	>0,6	CLASE 2	-	A1
	MEDUSA	(NATURAL)	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULA	≤175 MM ³	RESISTE	R-9	>0,6	>0,6	CLASE 1	-	A1
	MEDUSA	(PULIDO)	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULB	≤175 MM ³	RESISTE	-	>0,6	>0,6	CLASE 0	-	A1
	OXIDO	MARFIL, NEGRO	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULA	≤175 MM ³	RESISTE	R-9	>0,6	>0,6	CLASE 1	-	A1
	ONICE	(PULIDO)	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULB	≤175 MM ³	RESISTE	-	>0,6	>0,6	CLASE 0	-	A1
	PIRINEOS	ANTRACITA, TAUPE, GRAFITO (1000X3000)	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULA	≤175 MM ³	RESISTE	R-9	>0,6	>0,6	CLASE 2	-	A2-s1, d0
	PIRINEOS	ANTRACITA, TAUPE, GRAFITO	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULA	≤175 MM ³	RESISTE	R-9	>0,6	>0,6	CLASE 2	-	A1
	SILK	BLANCO, BEIGE, GRIS (NATURAL)	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULA	≤175 MM ³	RESISTE	R-9	>0,6	>0,6	CLASE 1	-	A1
	SILK	BLANCO, BEIGE, GRIS (PULIDO)	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULB	≤175 MM ³	RESISTE	-	>0,6	>0,6	CLASE 0	-	A1
	SUPREME	(NATURAL)	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULA	≤175 MM ³	RESISTE	R-9	>0,6	>0,6	CLASE 1	-	A1
	SUPREME	(PULIDO)	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULB	≤175 MM ³	RESISTE	-	>0,6	>0,6	CLASE 0	-	A1
	TEMPO	GRIS, ANTRACITA, SMOKE (1000X3000)	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULA	≤175 MM ³	RESISTE	R-10	>0,6	>0,6	CLASE 2	-	A2-s1, d0
	TEMPO	GRIS, ANTRACITA, SMOKE	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULA	≤175 MM ³	RESISTE	R-10	>0,6	>0,6	CLASE 2	-	A1
TITAN	GRIS, CEMENTO, ANTRACITA	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULA	≤175 MM ³	RESISTE	R-9	>0,6	>0,6	CLASE 1	36+	A1	

*DIMENSIONES DE LA MUESTRA 40X100 MM / SAMPLE DIMENSIONS 40X100 MM
DIMENSIONS DE L'ECHANTILLON 40X100 MM / ABMESSUNG DES MUSTERS 40X100 MM

**DIMENSIONES DE LA MUESTRA 200X300 MM / SAMPLE DIMENSIONS 200X300 MM
DIMENSIONS DE L'ECHANTILLON 200X300 MM / ABMESSUNG DES MUSTERS 200X300 MM

COVERLAM																		
COLLECCIÓN COLLECTION	REFERENCIA REFERENCE	UNE-EN ISO 10545-3 WAA*	UNE-EN ISO 10545-4 R-F*	UNE-EN ISO 10545-5 R-G*	UNE-EN ISO 10545-9 R-CH-T*	UNE-EN ISO 10545-14 M*		UNE-EN ISO 10545-13			UNE-EN ISO 10545-6	UNE-EN ISO 10545-12 R-HE*	NORMA DIN 51 130	NORMA ASTM-C1028-96 ASTM-C1028-96		UNE-ENV 12633/2003	NORMA BS 7976-2-2002 PTV WET 4S	UNE-EN 13501-1
								A-L*	A-P*	A*/B*				FD	FW			
COVERLAM 10,5MM	BASIC	NIEVE (NATURAL)	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULA	≤175 MM ³	RESISTE	-	-	-	-	-	A2-s1, d0
	BASIC	NIEVE (PULIDO)	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULB	≤175 MM ³	RESISTE	-	-	-	-	-	A2-s1, d0
	BLUE STONE	NEGRO	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULA	≤175 MM ³	RESISTE	-	-	-	-	-	A2-s1, d0
	CALACATA MIX	(NATURAL)	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULA	≤175 MM ³	RESISTE	-	-	-	-	-	A2-s1, d0
	CALACATA MIX	(PULIDO)	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULB	≤175 MM ³	RESISTE	-	-	-	-	-	A2-s1, d0
	CONCRETE	GRIS (NATURAL)	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULA	≤175 MM ³	RESISTE	-	-	-	-	-	A2-s1, d0
	CONCRETE	GRIS (PULIDO)	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULB	≤175 MM ³	RESISTE	-	-	-	-	-	A2-s1, d0
	IRATI	NOGAL, ENCINA, ABETO	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULA	≤175 MM ³	RESISTE	-	-	-	-	-	A2-s1, d0
	LAVA	CORTEN, IRON	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULA	≤175 MM ³	RESISTE	-	-	-	-	-	A2-s1, d0
	SILK	BLANCO, GRIS (NATURAL)	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULA	≤175 MM ³	RESISTE	-	-	-	-	-	A2-s1, d0
	SILK	BLANCO, GRIS (PULIDO)	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULB	≤175 MM ³	RESISTE	-	-	-	-	-	A2-s1, d0
TITAN	CEMENTO, ANTRACITA	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULA	≤175 MM ³	RESISTE	-	-	-	-	-	A2-s1, d0	

COVERLAM 12MM	BASIC	BLANCO, NEGRO (NATURAL)	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULA	≤175 MM ³	RESISTE	-	-	-	-	-	A2-s1, d0
	BASIC	BLANCO, NEGRO (PULIDO)	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULB	≤175 MM ³	RESISTE	-	-	-	-	-	A2-s1, d0
	BLUE STONE	NEGRO	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULA	≤175 MM ³	RESISTE	-	-	-	-	-	A2-s1, d0
	CALACATA MIX	(NATURAL)	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULA	≤175 MM ³	RESISTE	-	-	-	-	-	A2-s1, d0
	CALACATA MIX	(PULIDO)	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULB	≤175 MM ³	RESISTE	-	-	-	-	-	A2-s1, d0
	CONCRETE	GRIS (NATURAL)	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULA	≤175 MM ³	RESISTE	-	-	-	-	-	A2-s1, d0
	CONCRETE	GRIS (PULIDO)	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULB	≤175 MM ³	RESISTE	-	-	-	-	-	A2-s1, d0
	IRATI	NOGAL, ENCINA, ABETO	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULA	≤175 MM ³	RESISTE	-	-	-	-	-	A2-s1, d0
	LAVA	CORTEN, IRON	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULA	≤175 MM ³	RESISTE	-	-	-	-	-	A2-s1, d0
	SILK	BLANCO, GRIS (NATURAL)	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULA	≤175 MM ³	RESISTE	-	-	-	-	-	A2-s1, d0
	SILK	BLANCO, GRIS (PULIDO)	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULB	≤175 MM ³	RESISTE	-	-	-	-	-	A2-s1, d0
TITAN	CEMENTO, ANTRACITA	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULA	≤175 MM ³	RESISTE	-	-	-	-	-	A2-s1, d0	

*DIMENSIONES DE LA MUESTRA 40X100 MM / SAMPLE DIMENSIONS 40X100 MM
DIMENSIONS DE L'ECHANTILLON 40X100 MM / ABMESSUNG DES MUSTERS 40X100 MM

**DIMENSIONES DE LA MUESTRA 200X300 MM / SAMPLE DIMENSIONS 200X300 MM
DIMENSIONS DE L'ECHANTILLON 200X300 MM / ABMESSUNG DES MUSTERS 200X300 MM

EMBALAJE PACKING LIST

MEDIDA MM MEASURE MM	Nº PZAS/CAJA PCS/BOX	Nº PZAS/CABALLETE PCS/TRESTLE	M2/PIEZA M2/PCS	M2/CAJA M2/BOX	KG/PIEZA KG/PCS	KG/CAJA KG/BOX	Nº PZAS/PALLET PCS/PALLET	CAJAS/PALLET BOXES/PALLET	M2/PALLET M2/PALLET	M2/CABALLETE M2/TRESTLE	KG/PALLET KG/PALLET	KG/CABALLETE KG/TRESTLE
1620x3240 - 12MM	-	16	5,25	-	165,90	-	16	-	-	84	-	2.654,40
1200x3600 - 5,6MM	13	-	4,32	56,16	60,48	786,24	-	-	-	-	-	-
1200x2600 - 3,5MM	-	-	3,12	-	27,50	-	20	-	62,40	-	552,00	-
1200x2600 - 5,6MM	-	-	3,12	-	49,95	-	13	-	40,56	-	649,35	-
1000x3000 - 3,5MM	-	-	3	-	27,50	-	20	-	60,00	-	550,00	-
1000x3000 - 5,6MM	-	-	3	-	47,98	-	13	-	39,00	-	623,74	-
1000x3000 - 10,5MM	7	-	3	21	75,00	-	13	-	39,00	-	-	-
1200x1200 - 5,6MM	2	-	-	2,88	-	40,32	-	25	72,00	-	1008,00	-
600x1200 - 5,6MM	4	-	-	2,88	-	40,32	-	20	57,60	-	806,40	-
1000x1000 - 3,5MM	3	-	-	3,00	-	26,40	-	25	75,00	-	660,00	-
1000x1000 - 5,6MM	2	-	-	2,00	-	28,00	-	25	50,00	-	700,00	-
1000x500 - 3,5MM	5	-	-	2,50	-	20,50	-	32	80,00	-	656,00	-
1000x500 - 5,6MM	3	-	-	1,50	-	21,00	-	32	48,00	-	672,00	-
1800x195 - 5,6MM	3	-	-	1,05	-	14,70	-	40	42,00	-	588,00	-
1500x200 - 3,5MM	5	-	-	1,50	-	11,70	-	40	60,00	-	468,00	-

SPÉCIFICATIONS D'EMBALLAGE VERPACKUNGSDATEN



SIMBOLOGÍA SYMBOLS

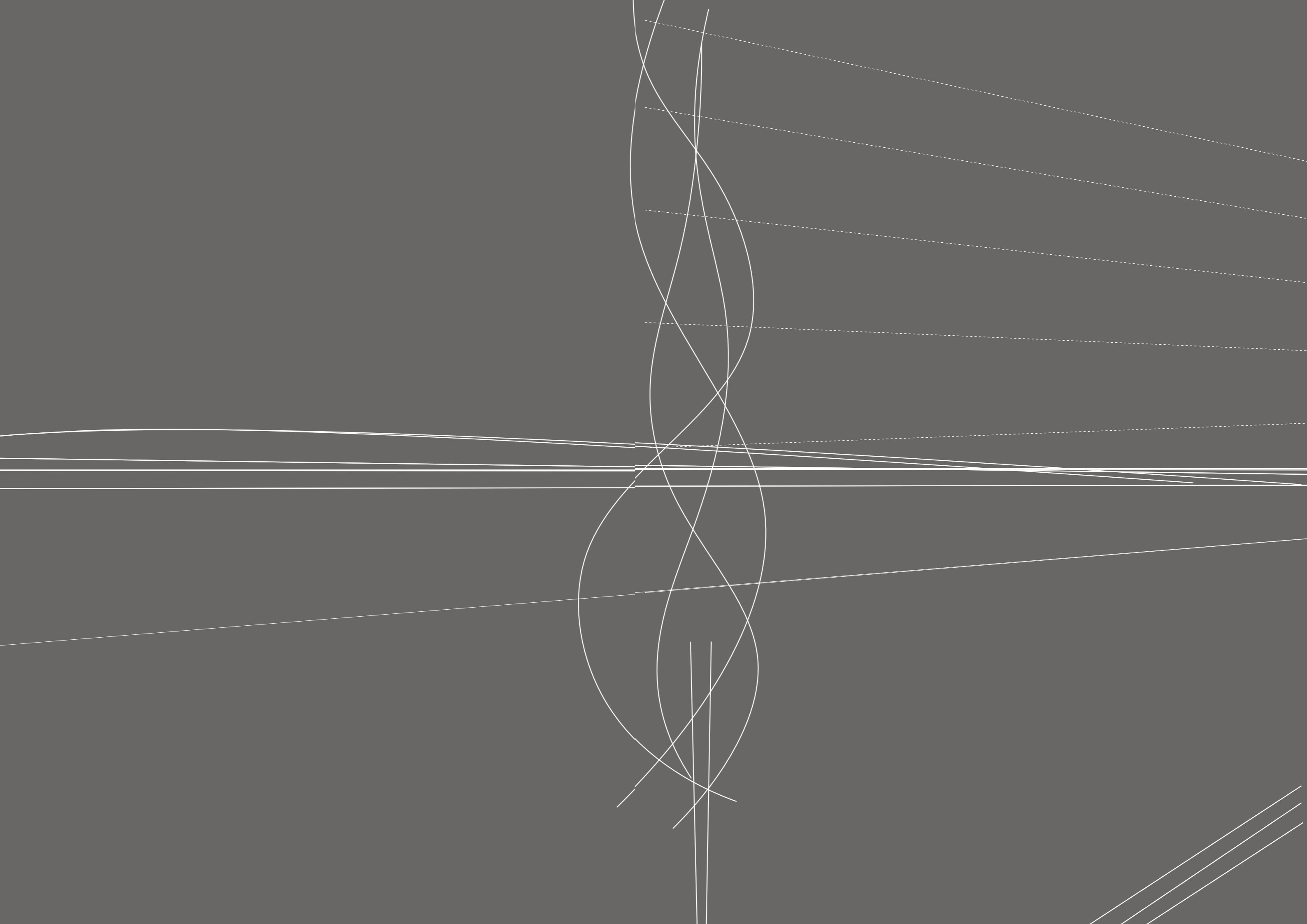
	DESTONIFICADO ALTO VARIETY OF SHADE: HIGH
	DESTONIFICADO MEDIO VARIETY OF SHADE: MEDIUM
	DESTONIFICADO SUAVE VARIETY OF SHADE: LIGHT
	MATE MATT
	MATE/BRILLO MATT/GLOSSY
	BRILLO GLOSSY
	RECTIFICADO RECTIFIED
	RELIEVE RELIEF
	PIEZA ESPECIAL SPECIAL PIECE
	JUNTA MINIMA RECOMENDADA MINIMUM JOINT RECOMMENDED
	ESPESOR THICKNESS
	A-A* ABSORCIÓN DE AGUA (ISO 10545-3) SE UTILIZA EL MÉTODO DE EBULLICIÓN, EN EL QUE SE SUMERGE LA BALDOSA, EL COEFICIENTE DE ABSORCIÓN DE AGUA SE CALCULA COMO EL COCIENTE ENTRE LA DIFERENCIA DE LA MASA HÚMEDA Y SECA, Y LA MASA SECA. A-A* WATER ABSORPTION (ISO 10545-3) THIS TEST IS BASED ON THE BOILING METHOD, IMMERSING THE TILE IN WATER. THE WATER ABSORPTION RATE IS CALCULATED BY TAKING THE DIFFERENCE BETWEEN THE WEIGHT OF THE TILE WHEN WET AND DRY AND DIVIDING THIS BY THE WEIGHT OF THE TILE WHEN DRY.
	R-F* RESISTENCIA A LA FLEXIÓN (ISO 10545-4) SE APLICA UNA FUERZA A UNA VELOCIDAD DETERMINADA EN EL CENTRO DE LA MISMA, ESTANDO EL PUNTO DE APLICACIÓN EN CONTACTO CON LA SUPERFICIE DE LA CARA VISTA DE LA BALDOSA. R-F* BENDING STRENGTH (ISO 10545-4) A FORCE IS APPLIED TO THE CENTRE OF THE TILE AT A SPECIFIC SPEED, THE POINT OF APPLICATION BEING IN CONTACT WITH THE TOP SURFACE OF THE TILE.
	R-CH-T* RESISTENCIA AL CHOQUE TÉRMICO (ISO 10545-9) SE SOMETE A LA BALDOSA ENTERA A DIEZ CICLOS DE VARIACIÓN DE TEMPERATURA ENTRE +15°C Y +145°C. R-CH-T* RESISTENCIA AL CHOQUE TÉRMICO (ISO 10545-9) SE SOMETE A LA BALDOSA ENTERA A DIEZ CICLOS DE VARIACIÓN DE TEMPERATURA ENTRE +15°C Y +145°C.
	R-C* RESISTENCIA AL CUARTERO (ISO 10545-11) SE DETERMINA LA RESISTENCIA A LA FORMACIÓN DE FISURAS SOMETIENDO BALDOSAS ENTERAS AL VAPOR, A ALTA PRESIÓN EN UN AUTOCLAVE, Y EXAMINANDOLAS PARA DETECTAR APLICACIÓN DE UN TINTE. R-C* CRAZING RESISTANCE (ISO 10545-11) RESISTANCE TO THE FORMATION OF FINE CRACKS IS DETERMINED BY SUBJECTING THE WHOLE TILE TO HIGH-PRESSURE STEAM IN AN AUTOCLAVE, AND THEN EXAMINING IT AFTER APPLYING A COLOURING SUBSTANCE.
	RESISTENCIA AL IMPACTO SE SOMETE A LA BALDOSA, EN EL CENTRO DE LA MISMA, AL IMPACTO, DESDE UNA ALTURA DADA, DE UNA BOLA DE ACERO DE 19 +/- 0,05 MM DE DIÁMETRO, MIDIÉNDOSE LA ALTURA DEL REBOTE. IMPACT RESISTANCE THE TILE IS SUBJECTED TO AN IMPACT IN THE CENTRE, FROM A SPECIFIED HEIGHT, OF A STEEL BALL OF 19 +/- 0.05 MM DIAMETER, AND THE HEIGHT OF THE BOUNCE IS MEASURED.
	M* RESISTENCIA A LAS MANCHAS (ISO 10545-14) SE MANTIENE LA CARA VISTA EN CONTACTO CON DIVERSAS SOLUCIONES DE ENSAYO, LIMPIANDO SUS SUPERFICIES CON MÉTODOS DE LIMPIEZA DEFINIDOS, Y EXAMINANDOLAS PARA DETECTAR CAMBIOS IRREVERSIBLES DE ASPECTO. SE CLASIFICAN DEL 1 (MANCHA PERSISTENTE) AL 5 (MANCHA ELIMINADA). M* RESISTANCE TO STAINING (ISO 10545-14) A NUMBER OF DIFFERENT STAINING AGENTS ARE KEPT IN CONTACT WITH THE SURFACES OF THE TEST TILES. THE TILES ARE THEN CLEANED, USING STIPULATED CLEANING METHODS, AND EXAMINED IN SEARCH OF IRREVERSIBLE VISUAL ALTERATIONS. THE CLASSIFICATIONS RANGE FROM 1 (PERSISTENT STAIN) TO 5 (REMOVED STAIN).
	R-HE* RESISTENCIA A LA HELADA (ISO 10545-12) DESPUES DE EMPAPARLAS CON AGUA, SE SOMETEN LAS BALDOSAS A CICLOS ENTRE -5°C Y -5°C. TODOS LOS LADOS DE LAS BALDOSAS SON EXPOSTOS A LA CONGELACION DURANTE UN MINIMO DE 100 CICLOS DE CONGELACION - DESHELLO. R-HE* FROST RESISTANCE (ISO 10545-12) AFTER IMPREGNATING THE TILE WITH WATER, IT IS SUBJECTED TO FREEZE/THAW CYCLES RANGING FROM -5°C TO -5°C. ALL THE DIFFERENT SURFACES OF THE TILE ARE EXPOSED TO FROST FOR A MINIMUM OF 100 FREEZE/THAW CYCLES.
	REACCIÓN AL FUEGO (UNE-EN 13501-1) CLASIFICACIÓN EUROPEA DE REACCIÓN AL FUEGO DE LOS MATERIALES SEGÚN EL RD 312/2005 Y LA NORMA UNE EN 13501-1:2002 EUROCLASES. REACTION TO FIRE (UNE-EN 13501-1) EUROPEAN CLASSIFICATION ON REACTION TO FIRE OF MATERIALS AS PER RD 312/2005 AND EURO STANDARDS UNE EN 13501-1:2002.

	A* ACIDOS B* BASES A-L* AGENTES LIMPIEZA A-P* ADITIVOS PISCINA RESISTENCIA QUÍMICA (ISO 10545-14) SE SOMETEN LAS BALDOSAS A LA ACCIÓN DE SOLUCIONES DE ENSAYO, Y VALORACIÓN VISUAL DEL ATAQUE TRAS UN PERIODO DE TIEMPO DEFINIDO. PARA PRODUCTOS DE LIMPIEZA DOMESTICA Y PISCINAS LAS CLASES SON GA, GB Y GC (BALDOSAS ESMALTADAS) O UA, UB Y UC (SIN ESMALTAR). PARA ÁCIDOS Y BASES DÉBILES: GLA, GLB Y GLC (ESMALTADAS) O ULA, ULB Y ULC (SIN ESMALTAR), Y PARA ÁCIDOS Y BASES EN CONCENTRACIÓN FUERTE: GHA, GHB Y GHC O UHA, UHB Y UHC. SE CLASIFICAN DE A (SIN EFECTO VISIBLE) A C (CON EFECTOS VISIBLES). A* ACIDS B* ALKALIS A-L* CLEANING AGENTS A-P* SWIMMING POOL ADDITIVES CHEMICAL RESISTANCE (ISO 10545-14) TILES ARE SUBJECTED TO THE ACTION OF TEST SOLUTIONS AND THEN VISUALLY INSPECTED AFTER A STIPULATED TIME PERIOD. IN THE CASE OF CLEANING PRODUCTS FOR DOMESTIC USE OR SWIMMING POOLS, THE CORRESPONDING CLASSES ARE GA, GB AND GC (GLAZED TILES) OR UA, UB AND UC (UNGLAZED TILES); FOR WEAR ACIDS AND ALKALIS, THE CLASSES ARE GLA, GLB AND GLC (GLAZED TILES) OR ULA, ULB AND ULC (UNGLAZED TILES); AND FOR STRONG CONCENTRATIONS OF ACIDS AND ALKALIS, GHA, GHB AND GHC OR UHA, UHB AND UHC. THE CLASSIFICATIONS RANGE FROM A (NO VISIBLE EFFECT) TO C (VISIBLE EFFECTS).
	PEI* RESISTENCIA A LA ABRASIÓN (ISO 10545-7) SE SOMETE LA BALDOSA ESMALTADA A UNA ROTACIÓN DE UNA CARGA ABRASIVA SOBRE SU SUPERFICIE, Y LUEGO SE VALORA EL DESGASTE POR COMPARACIÓN VISUAL DE LAS ENSAYADAS CON LAS NO ENSAYADAS. LA CLASIFICACIÓN ES DE V (DEFECTO VISIBLE A MÁS DE 12.000 REV) A 0 (VISIBLE A MÁS DE 100 REV). RESISTENCIA A LA ABRASIÓN PROFUNDA (ISO 10545-6) SE DETERMINA, PARA BALDOSAS NO ESMALTADAS, LA PÉRDIDA EN MM3 DE MATERIAL ELIMINADO DE LA BALDOSA AL HACER INCIDIR TANGENCIALMENTE A LA MISMA, UN DISCO ROTATIVO AL QUE SE LE ALIMENTA CON MATERIAL ABRASIVO. PEI* RESISTANCE TO ABRASION (ISO 10545-7) THE SURFACE OF THE GLAZED TILE IS SUBJECTED TO A ROTATING ABRASIVE LOAD. WEAR AND TEAR IS THEN ASSESSED VISUALLY BY COMPARING THE TEST TILES WITH TILES FROM A CONTROL GROUP. THE CLASSIFICATIONS RANGE FROM V (VISIBLE DEFECT AT OVER 12,000 REV) TO 0 (VISIBLE DEFECT AT OVER 100 REV). RESISTANCE TO DEEP ABRASION (ISO 10545-6) IN THE CASE OF UNGLAZED TILES, THE AMOUNT OF WEAR AND TEAR IN MM3 IS DETERMINED WHEN A ROTATING DISC FED WITH ABRASIVE MATERIAL IS APPLIED TANGENTIALLY TO THE TILE SURFACE.
	R* RESISTENCIA AL DESLIZAMIENTO (DIN 51130, ASTM C-1028 Y ENV-12633) AL NO ESTAR NORMALIZADO EL ENSAYO, EXISTEN MÚLTIPLES DE LOS QUE VAMOS A UTILIZAR LOS 3 MENCIONADOS. - DIN 51130 (MÉTODO DE LA RAMPA O R). SE DETERMINA EL ÁNGULO CRÍTICO DE DESLIZAMIENTO (QUE NOS DA EL VALOR DE R) MEDIANTE EL PAVIMENTADO DE UNA RAMPA INCLINABLE EN LA QUE ESTÁ UNA PERSONA CON BOTAS DE SUELA SIDA E IMPREGNADAS CON ACEITE. EL ÁNGULO EN EL QUE SUFRE EL PRIMER DESLIZAMIENTO, ES EL CRÍTICO, SEGÚN EL VALOR DE ESTE ÁNGULO, LE CORRESPONDERÁ UN VALOR DE R (DE R9 A R13). A MAYOR ÁNGULO, MAYOR R. - ASTM C-1028 (COEFICIENTE ESTÁTICO DE FRICCIÓN). CONSISTE EN DETERMINAR LA FUERZA MINIMA, TANGENCIAL A LA SUPERFICIE EN ENSAYO DE UN DESLIZADOR NORMALIZADO QUE SOPORTA UNA CARGA DE 22KG. SE REALIZA SOBRE UNA SUPERFICIE SECA Y LUEGO SATURADA DE AGUA. ASÍ OBTENEMOS LOS COEFICIENTES EN SECO Y EN HÚMEDO, FD Y FW. - ENV-12633 (MÉTODO DEL PÉNDULO). EL ENSAYO UTILIZA UN PÉNDULO QUE TIENE UN DESLIZADOR DE CAUCHO QUE EN FUNCIÓN DEL ÁNGULO ALCANZADO DESPUES DE CONTACTAR CON LA SUPERFICIE DE LA BALDOSA, NOS DARÁ LA CLASE DE LA BALDOSA, SE CLASIFICAN DE CLASE 0 (MENOR RESISTENCIA AL DESLIZAMIENTO) A CLASE 3 (MAYOR RESISTENCIA). - DIN 51097 (MÉTODO DE LA RAMPA CON PIE DESCALZO). MIDE LAS PROPIEDADES ANTIDERRAPANTES PARA ZONAS EN LAS CUALES SE CAMINA DESCALZO. EL ENSAYO SE REALIZA MEDIANTE UN DISPOSITIVO. EN EL QUE LA PERSONA QUE REALIZA EL ENSAYO, CAMINA SOBRE UN PLANO INCLINADO DE PENDIENTE VARIABLE. LA SUPERFICIE ESTA REVESTIDA CON LAS BALDOSAS A ENSAYAR, LAS CUALES ESTÁN IMPREGNADAS CON UNA SOLUCIÓN JABONOSA. EL ÁNGULO DEL PLANO INCLINADO QUE TODAVÍA PERMITE ESTAR A LA PERSONA DE PIE CON SEGURIDAD, ES LA MEDIDA DEL ENSAYO. SEGÚN EL VALOR DE ESTE ÁNGULO, LE CORRESPONDERÁ UN VALOR DE CLASE A (MAYOR O IGUAL A 12°), CLASE B (MAYOR O IGUAL A 18°) O CLASE C (MAYOR O IGUAL A 24°). R* SLIP RESISTANCE (DIN 51130, ASTM C-1028 AND ENV-12633) BECAUSE THERE IS NO STANDARD SLIP RESISTANCE TEST, THERE ARE NUMEROUS ALTERNATIVES. WE USE THE FOUR METHODS OUTLINED BELOW. - DIN 51130 (THE RAMP METHOD). THE CRITICAL SLIP ANGLE IS DETERMINED (GIVING A CERTAIN R VALUE) BY SLOPING A TILED RAMP AT DIFFERENT ANGLES, WHILE A PERSON WEARING BOOTS WITH A STANDARD SOLE IMPREGNATED IN OIL WALKS ON IT. THE ANGLE WHERE THE PERSON FIRST SLIPS IS THE CRITICAL SLIP ANGLE. DEPENDING ON ITS VALUE, A CERTAIN R VALUE IS ASSIGNED TO THE TILES (RANGING FROM R9 TO R13). THE GREATER THE ANGLE, THE HIGHER THE R VALUE OR SLIP RESISTANCE VALUE. - ASTM C-1028 (STATIC COEFFICIENT OF FRICTION). THIS CONSISTS OF DETERMINING THE MINIMUM FORCE, TANGENTIAL TO THE TEST SURFACE, OF A STANDARD DRAG SLED CARRYING A 22KG LOAD. THE TEST IS CONDUCTED ON A DRY SURFACE AND THEN ON ONE SATURATED WITH WATER. IN THIS WAY, THE STATIC COEFFICIENT OF FRICTION FOR A DRY SURFACE (FD) AND WET SURFACE (FW) CAN BE FOUND. - ENV-12633 (THE PENDULUM METHOD). THE METHOD ENTAILS THE USE OF A PENDULUM FITTED WITH A RUBBER SLIDER. THIS GIVES THE SLIP CLASS OF THE TILE, DEPENDING ON THE ANGLE THAT IS ATTAINED AFTER CONTACT WITH THE TILE SURFACE. THE CLASSIFICATION SYSTEM RANGES FROM 0 (LEAST SLIP RESISTANCE) TO CLASS 3 (HIGHEST SLIP RESISTANCE). - DIN 51097 (THE BAREFOOT RAMP METHOD). THIS TEST MEASURES RESISTANCE TO SLIP IN PLACES WHERE PEOPLE GO BAREFOOT. THE TEST IS CONDUCTED USING A DEVICE WITH AN INCLINED SURFACE WHOSE ANGLE CAN BE VARIED. THE SURFACE, COVERED IN TEST TILES IMPREGNATED WITH A SOAP SOLUTION, IS WALKED UPON BY A BAREFOOT PERSON. THE ANGLE OF THE INCLINED SURFACE WHERE THE PERSON CAN STILL SAFELY STAND IS TAKEN AS THE TEST VALUE. THE VALUE OF THE ANGLE CORRESPONDS TO CLASS A (GREATER OR EQUAL TO 12°), CLASS B (GREATER OR EQUAL TO 18°) OR CLASS C (GREATER OR EQUAL TO 24°).

SYMBOLS SYMBOLS

	NIVEAU DE VARIATION: ÉLEVÉ GRAD UNTERSCHIEDLICHER: HOCH
	NIVEAU DE VARIATION: MOYEN GRAD UNTERSCHIEDLICHER: MITTEL
	NIVEAU DE VARIATION: FAIBLE GRAD UNTERSCHIEDLICHER: GERING
	MAT MATT
	MAT/BRILLANT MATT/GLÄNZEND
	BRILLANT GLÄNZEND
	RECTIFIÉ KALIBRIERT
	RELIEFS RELIEFFLIESEN
	PIÈCES SPÉCIALES FORMTEIL
	EMPFOHLENE FUGENMINDESTBREITE LARGEUR MINIMUM DE JOINT RECOMMANDÉE
	ÉPAISSEUR DICKE
	A-A* ABSORPTION EAU (ISO 10545-3) LA MÉTHODE CONSISTE À SUBMERGER LE CARREAU CÉRAMIQUE DANS DE LEAU BOUILLANTE. LE COEFFICIENT D'ABSORPTION D'EAU EST CALCULÉ EN DIVISANT LA DIFFÉRENCE ENTRE LA MASSE HUMIDE ET LA MASSE SÈCHE PAR LA MASSE SÈCHE. A-A* WASSERAUFNAHME (ISO 10545-3) PRÜFVERFAHREN MIT KOCHENDEM WASSER, IN DAS DIE FLIESE INGETAUCHT WIRD. DER WASSERAUFNAHMEKOEFFIZIENT WIRD AUS DER DIFFERENZ ZWISCHEN DEM GEWICHT IM FEUCHTEN UND DEM IM TROCKNEN ZUSTAND, DIVIDIERT DURCH DAS GEWICHT IM TROCKNEN ZUSTAND ERRECHNET.
	R-F* RESISTANCE FLEXION (ISO 10545-4) UNE FORCE EST APPLIQUÉE À UNE VITESSE DÉTERMINÉE AU CENTRE DU CARREAU. LE POINT D'APPLICATION ÉTANT EN CONTACT AVEC LA SURFACE DE LA FACE VISIBLE DE CELUI-CI. R-F* BIEGEFESTIGKEIT (ISO 10545-4) PRÜFVERFAHREN, BEI DEM EINE KRAFT MIT EINER BESTIMMTEN GESCHWINDIGKEIT AUF DIE FLIESENMITTE AUFTRIFFT, WOBEI DER AUFSCHLAGPUNKT MIT DER FLÄCHE DER FLIESENBEREITE IN BERÜHRUNG IST.
	R-CH-T* RESISTANCE CHOC THERMIQUE (ISO 10545-9) LE CARREAU ENTIER EST SOUMIS À DIX CYCLES DE VARIATION DE TEMPÉRATURE ENTRE +15°C ET +145°C. R-CH-T* BESTÄNDIGKEIT GEGEN TEMPERATURSCHWANKUNGEN (ISO 10545-9) PRÜFVERFAHREN, BEI DEM DIE GESAMTE FLIESE IN ZEHN ZYKLEN TEMPERATURSCHWANKUNGEN ZWISCHEN +15°C UND +145°C AUSGESETZT WIRD.
	R-C* RESISTANCE FENÊGE (ISO 10545-11) LA RÉSISTANCE À LA FORMATION DE FISSURES EST DÉTERMINÉE EN SOUMETTANT LES CARREAUX ENTIERS À DE LA VAPEUR À HAUTE PRESSION EN AUTOCLAVE, PUIS EN EXAMINANT CES DERNIERS APRÈS LEUR AVOIR APPLIQUÉ UNE TEINTURE. R-C* BESTÄNDIGKEIT GEGEN HAARRISSE (ISO 10545-11) PRÜFVERFAHREN, BEI DEM DIE BESTÄNDIGKEIT GEGEN DAS AUFTRETEN VON HAARRISSEN BESTIMMT WIRD, INDEM DIE GANZE FLIESE IN EINEM AUTOCLAV UNTER HOHEM DRUCK STEHENDEM DAMP AUSGESETZT UND ANSCHLIESSEND UNTER ANWENDUNG EINES FARBSTOFFS UNTERSUCHT WIRD.
	RÉSISTANCE À L'IMPACT ON SOUMET UN CARREAU, EN SON CENTRE, À L'IMPACT, À PARTIR D'UNE HAUTEUR DONNÉE, D'UNE BOULE D'ACIER DE +/- 0.05MM DE DIAMÈTRE, ET ON DÉTERMINE LA HAUTEUR DU REBOND. SCHLAFESTIGKEIT AUF DIE MITTE DER PLATTE WIRD AUS EINER VORGEBEBENEN HÖHE EINE STAHLKUGEL MIT EINEM DURCHMESSER VON 19 +/- 0,05 MM GEWORFEN UND DIE HÖHE DES HOCHSPINGELN GEMESSEN.
	M* TACHES (ISO 10545-14) LA FACE VISIBLE DES CARREAUX EST MAINTENUE EN CONTACT AVEC DIVERSES SOLUTIONS D'ESSAIS, PUIS EST NETTOYÉE EN APPLIQUANT DES MÉTHODES DE NETTOYAGE DÉFINIES, POUR ENSUITE ÊTRE EXAMINÉE AFIN DE DÉTECTER DES CHANGEMENTS D'ASPECT IRREVERSIBLES. LES RÉSULTATS SE CLASSENT DE 1 (TACHE PERSISTANTE) À 5 (TACHE ÉLIMINÉE). M* FLECKENBESTÄNDIGKEIT (ISO 10545-14) PRÜFVERFAHREN, BEI DEM DIE FLIESENBEREITE MIT VERSCHIEDENEN TESTMITTELN IN KONTAKT KOMMT UND DIE FLÄCHE MIT BESTIMMTEN REINIGUNGSMITTELN GEPUTZT WIRD. ANSCHLIESSEND WIRD SIE AUF BLEIBENDE ÄNDERUNGEN IM AUSSEHEN UNTERSUCHT. DIE EINSTUFUNG GEHT VON 1 (NACHHALTIGER FLECK) BIS 5 (ELIMINIERTER FLECK).
	R-HE* RESISTANCE GELS (ISO 10545-12) APRÈS AVOIR ÉTÉ IMPRÉGNÉS D'EAU, LES CARREAUX SONT SOUMIS À DES CYCLES DE CHANGEMENTS DE TEMPÉRATURE ENTRE +5°C ET -5°C. TOUS LES CÔTÉS DES CARREAUX SONT EXPOSÉS AU GEL PENDANT UN MINIMUM DE 100 CYCLES DE GEL/DÉGEL. R-HE* FROSTBESTÄNDIGKEIT (ISO 10545-12) PRÜFVERFAHREN, BEI DEM DIE FLIESEN NASS GEMACHT UND ZYKLEN ZWISCHEN +5°C UND -5°C UNTERWORFEN WERDEN. ALLE SEITEN DER FLIESE WERDEN DEM GEFRIERPROZESS IN MINDESTENS 100 GEFRIER- UND AUFTAUZYKLEN UNTERZOGEN.
	REACTION AU FEU (UNE-EN 13501-1) CLASSIFICATION EUROPÉENNE DE REACTION AU FUE DES MATERIAUX SELON LE DECRET RD 312/2005 ET LA NORME UNE EN 13501-1:2002 EURO CLASSE. BRANDVERHALTEN (UNE-EN 13501-1) EUROPÄISCHE KLASSEIFIZIERUNG VON MATERIALIEN LAUT RD 312/2005 UND NORM UNE EN 13501-1:2002 EUROKLASSEN.

	A* ACIDE B* BASES A-L* AGENTS NETTOYAGE A-P* ADITIFS PISCINES RÉSISTANCE CHIMIQUE (ISO 10545-14) LES CARREAUX SONT SOUMIS À L'ACTION DE SOLUTIONS D'ESSAI, PUIS, APRÈS UNE PÉRIODE DE TEMPS DÉFINIE, L'AGRESSION EST ÉVALUÉE VISUELLEMENT. POUR LES PRODUITS DE NETTOYAGE MÉNAGERS ET LES ADDITIFS DE PISCINES, LES CLASSES SONT LES SUIVANTES: GA, GB ET GC (CARREAUX ÉMAILLÉS) OU UA, UB ET UC (CARREAUX NON ÉMAILLÉS), POUR LES ACIDES ET LES BASES FAIBLES: GLA, GLB ET GLC (CARREAUX ÉMAILLÉS) OU ULA, ULB ET ULC (CARREAUX NON ÉMAILLÉS), ET ENFIN POUR LES ACIDES ET LES BASES À FORTES CONCENTRATIONS: GHA, GHB ET GHC OU UHA, UHB ET UHC. LE CLASSEMENT S'ÉTEND DE A (SANS EFFETS VISIBLES) À C (EFFETS VISIBLES). A* SÄUREN B* BASSEN A-L* REINIGUNGSMITTEL A-P* SCHWIMMBADZUSÄTZE CHEMISCHE BESTÄNDIGKEIT (ISO 10545-14) PRÜFVERFAHREN, BEI DEM DIE FLIESEN FÜR EINEN BESTIMMTEN ZEITRAUM DER AKTION VON TESTLÖSUNGEN AUSGESETZT WERDEN, ANSCHLIESSEND ERFOLGT EINE SICHTPRÜFUNG DER AUSWIRKUNGEN. FÜR HAUSHALTREINIGER UND SCHWIMMBADZUSÄTZE GIBT ES DIE KLASSEN GA, GB UND GC (GLASIERTE FLIESEN) ODER UA, UB UND UC (UNGLASIERTE). FÜR SCHWACHE SÄUREN UND BASEN: GLA, GLB UND GLC (GLASIERTE FLIESEN) ODER ULA, ULB UND ULC (UNGLASIERTE). FÜR SÄUREN UND BASEN IN HOHER KONZENTRATION: GHA, GHB UND GHC ODER UHA, UHB UND UHC. DIE FLIESEN WERDEN IN DIE KLASSEN A (OHNE SICHTBARE EINFLÜSSE) BIS C (MIT SICHTBAREN EINFLÜSSEN) EINGESTUFT.
	PEI* RESISTANCE A L'ABRASION METHODE PEI (ISO 10545-7) LA SOUMISSION DU CARREAU ÉMAILLÉ EST SOUMISE À LA ROTATION D'UNE CHARGE ABRASIVE, PLUS L'USURE EST ÉVALUÉE PAR COMPARAISON VISUELLE DES PIÈCES TESTÉES AVEC D'AUTRES NON SOUMISES À L'ESSAI. LE CLASSEMENT S'ÉTEND DE V (DEFAUT VISIBLE À PLUS DE 12.000 TOURS) À 0 (VISIBLE À PLUS DE 100 TOURS). RESISTANCE À L'ABRASION PROFONDE (ISO 10545-6) SE DETERMINE, POUR LES CARREAUX NON ÉMAILLÉS, LA PERTE EN MM3 DE MATÉRIEL ÉLIMINÉ DU CARREAU PAR L'EFFET SUR CELUI-CI D'UN DISQUE ROTATIF TANGENTIEL ALIMENTÉ AVEC UNE MATIÈRE ABRASIVE. PEI* ABRIEFESTIGKEIT (ISO 10545-7) PRÜFVERFAHREN, BEI DEM AUF DER OBERFLÄCHE DER GLASIERTEN FLIESE EINE SCHEUERNEDE LAST GEDREHT UND ANSCHLIESSEND MIT SICHTVERGLEICH DER ABRIBER DER UNTERSCHIED ZWISCHEN DEN GEPRÜFTEN UND NICHT GEPRÜFTEN FLIESEN FESTGESTELLT WIRD. DIE EINSTUFUNG GEHT VON V (SICHTBAR NACH MEHRALS 12.000 UMDREHUNGEN) BIS 0 (SICHTBAR NACH MEHRALS 100 UMDREHUNGEN). BESTÄNDIGKEIT GEGEN TIEFENABRIEB (ISO 10545-6) PRÜFVERFAHREN, BEI DEM FÜR UNGLASIERTE FLIESEN DER VERLUST IN MM3 AN ABGETRAGENEM FLIESENATERIAL FESTGESTELLT WIRD, INDEM TANGENTIAL EINE SCHLEIFSCHIBE AUF DER FLÄCHE ANGELEGT WIRD, DIE MIT SCHEUERNDEN MATERIAL ZUGEFÜHRT WIRD.
	R* RÉSISTANCE À LA GLISSANCE (DIN 51130, ASTM C-1028 Y ENV-12633) L'ESSAI N'ÉTANT PAS NORMALISÉ, IL EXISTE DIVERSES MÉTHODES, DONT LES 4 SUIVANTES SONT APPLIQUÉES: - DIN 51130 (MÉTHODE DE LA RAMPE OU R). L'ANGLE CRITIQUE DE GLISSANCE (QUI DONNE LA VALEUR R) EST DÉTERMINÉ EN EMPLOYANT UNE RAMPE INCLINABLE CARRELÉE SUR LAQUELLE SE TROUVE UNE PERSONNE CHAUSSÉE DE BOTTES À SEMELLES STANDARD IMPRÉGNÉES D'HUILE. L'ANGLE AVOUEL CELLE-CI GLISSE POUR LA PREMIÈRE FOIS EST L'ANGLE CRITIQUE. UNE VALEUR R (COMPRISE ENTRE R9 ET R13) EST ASSIGNÉE AU CARREAU EN FONCTION DE CET ANGLE. PLUS L'ANGLE EST GRAND, PLUS LA VALEUR R EST ÉLEVÉE. - ASTM C-1028 (COEFFICIENT STATIQUE DE FRICTION). CETTE MÉTHODE CONSISTE À DÉTERMINER LA FORCE MINIMUM, TANGENTIELLE PAR RAPPORT À LA SURFACE, D'UN DISPOSITIF GLISSANT NORMALISÉ SUPPORTANT UNE CHARGE DE 22 KG. L'ESSAI EST EFFECTUÉ SUR UNE SURFACE SÈCHE, PUIS SATURÉE D'EAU. ON OBTIENT DE CETTE MANIÈRE LES COEFFICIENTS SUR SURFACE SÈCHE ET HUMIDE, FD ET FW. - ENV-12633 (MÉTHODE DU PENDULE). L'ESSAI SE RÉALISE EN UTILISANT UN PENDULE ÉQUIPÉ D'UN DISPOSITIF GLISSANT EN CAOUTCHOUC DUR, EN FONCTION DE L'ANGLE ATTENDU APRÈS ÊTRE ENTRÉ EN CONTACT AVEC LA SURFACE DU CARREAU, DÉTERMINE LA CLASSE DE CE DERNIER. LE CLASSEMENT S'ÉTEND DE LA CLASSE 0 (MOINDRE RÉSISTANCE À LA GLISSANCE) À LA CLASSE 3 (PLUS GRANDE RÉSISTANCE). - DIN 51097 (MÉTHODE DE LA RAMPE PIEDS NUS). CETTE MÉTHODE CONSISTE À MESURER LES PROPRIÉTÉS ANTIDÉRAPANTES POUR LES ZONES DANS LESQUELLES ON MARCHÉ LES PIEDS NUS. L'ESSAI S'EFFECTUE AU MOYEN D'UN DISPOSITIF SUR LEQUEL LA PERSONNE QUI RÉALISE LE TEST MARCHÉ SUR UN PLAN INCLINÉ À PENTE VARIABLE. LA SURFACE EST REVÊTUE DES CARREAUX À TESTER, QUI SONT IMPRÉGNÉS D'UNE SOLUTION SAVONNEUSE. L'ANGLE MAXIMUM DU PLAN INCLINE AUQUEL CETTE PERSONNE PEUT ENCORE RESTER DEBOUT SANS TOMBER CONSTITUE LE RÉSULTAT DE L'ESSAI. EN FONCTION DE LA VALEUR DE CET ANGLE, LE CARREAU APPARTIENT À LA CLASSE A (SUPÉRIEUR OU ÉGAL À 12°), À LA CLASSE B (SUPÉRIEUR OU ÉGAL À 18°) OU À LA CLASSE C (SUPÉRIEUR OU ÉGAL À 24°). R* RUTSCHFESTIGKEIT (DIN 51130, ASTM C-1028, ENV-12633 UND DIN 51097) DA HIERZU KEIN GENORMTES PRÜFVERFAHREN BESTEHT, GIBT ES ZAHLREICHE MÖGLICHKEITEN, VON DENEN WIR DIE 4 FOLGENDEN ANWENDEN. - DIN 51130 (RAMPEN- ODER R-VERFAHREN). DABEI WIRD DER KRITISCHE RUTSCHWINKEL (DER DEN WERT „R“ ERGIBT) MIT DEM BODENBELAG AUF EINER NEIGBAREN FLÄCHE FESTGESTELLT. AUF DEM EINE TESTPERSON MIT STEFELN MIT ÖL-IMPRÄGNIERTEN STANDARDSOHLN STEHT. DER WINKEL, BEI DEM DIESE TESTPERSON ZUM ERSTEN MAL AUSTRÜTSCHT, IST DIESER KRITISCHE WINKEL. JE NACH DEM WERT DIESES WINKELS WIRD EIN WERT R (RUTSCHBESTÄNDIGKEIT, VON R9 BIS R13) ZUGEWORNET. JE GRÖßSER DER WINKEL, DESTO GRÖßSER R). - ASTM C-1028 (STATISCHER REIBUNGSKOEFFIZIENT). DABEI WIRD TANGENTIAL ZUR TESTFLÄCHE DIE MINDESTKRAFT EINES GENORMTEN GLEITERS BESTIMMT, DER EINE LAST VON 22 KG TRÄGT. DIESER TEST WIRD AUF EINER TROCKNEN UND ANSCHLIESSEND AUF EINE NASSE FLÄCHE DURCHFÜHRT. DAMIT ERHÄLT MAN DIE KOEFFIZIENTEN FÜR TROCKNE UND FÜR FEUCHT, FD BZW. FW. - ENV-12633 (PENDELVERFAHREN). FÜR DIE PRÜFUNG WIRD EIN PENDEL VERWENDET, AN DEM EIN GUMMIGLEITER BEFESTIGT IST, DER ENTSPRECHEND DEM WINKEL, DEN ER NACH KONTAKT MIT DER FLIESENFLÄCHE ERREICHT HAT, DIE KLASSE DIESER FLIESE BESTIMMT. DIE EINSTUFUNG ERFOLGT NACH DEN KLASSEN 0 (GERINGSTE RUTSCHFESTIGKEIT) BIS 3 (GRÖßSTE RUTSCHFESTIGKEIT). - DIN 51097 (BARFUSS-RAMPENVERFAHREN). DAMIT WERDEN DIE RUTSCHHEIMEN EIGENSCHAFTEN FÜR BEREICHE GETESTET, IN DENEN MAN BARFUSS GEHT. DAS VERFAHREN ERFOLGT AUF EINER VORRICHTUNG, AUF DER DIE TESTPERSON AUF EINER GENEIGTEN EBENE MIT VARIERBARER ABSCHÜSSIGKEIT LÄUFT. DIE FLÄCHE IST MIT DEN ZU TESTENDEN FLIESEN VERKLEIDET UND STÄNDIG MIT EINER SEIFIGEN LÖSUNG IMPRÄGNIERT. DER WINKEL DER GENEIGTEN FLÄCHE, BEI DEM DIE TESTPERSON NOCH SICHER LÄUFT, STELLT DEN WERT DES KRITISCHEN RUTSCHWINKELS DAR. JE NACH DEM WERT DIESES WINKELS WIRD EIN WERT DER KLASSE A (GRÖßSER ODER GLEICH 12°), KLASSE B (GRÖßSER ODER GLEICH 18°) ODER KLASSE C (GRÖßSER ODER GLEICH 24°) ZUGERONET.



GRESPANIA

CERAMICA

5ª EDICIÓN

GRESPANIA S.A.
CV-16, CTRA. CASTELLÓN-ALCORA KM 2.200
P.O.BOX 157
12080 CASTELLÓN, SPAIN
T. 34/964 344 411
F. 34/964 344 401
MAIL@GRESPANIA.COM
WWW.GRESPANIA.COM

